



# WikiLeaks Document Release

[http://wikileaks.org/wiki/Toll\\_Collect\\_Vertragsanhaenge,\\_2002](http://wikileaks.org/wiki/Toll_Collect_Vertragsanhaenge,_2002)

November 26, 2009

Toll Collect GmbH, Bundesamt fuer Gueterverkehr

Appendix 108-s

## *Toll Collect Vertragsanhaenge*

Dr. Jochen Guenter Cieslak, Gerhard Bernhard Hubbeling (BAG), Monika Pinders (Deutsche Telekom),  
Dr. Christian Peter Schefold, Yvonne Siebenhaar (Daimler Chrysler Services AG), Laurence Dhomme  
(COFIROUTE), RA Dominik A. Schwerzmann (Zug, Schweiz), et al

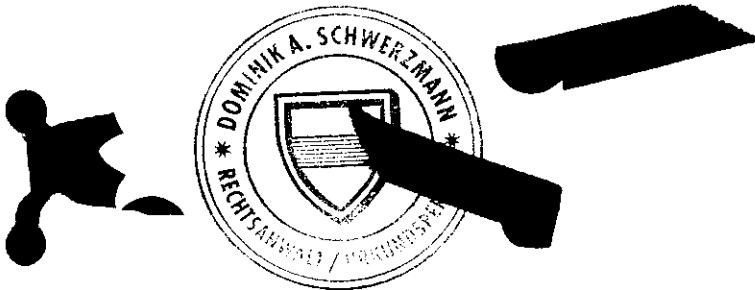
2002

**Zusammenfassung.** Diese Kollektion von 40 PDF Dokumenten enthaelt 9823 Seiten der Anhaenge zu den Vertraeagen zwischen dem deutschen Bundesamt fuer Gueterverkehr und dem Toll Collect Konsortium, angefuehrt von der Deutschen Telekom, und Daimler Chrysler, dar. Die Toll Collect GmbH ist fuer die Entwicklung und den Betrieb des deutschen Autobahn-Mautsystems fuer LKWs verantwortlich.

**Abstract.** This collection of 40 PDF documents presents 9823 pages of appendices to the contracts between the German ministry for transport and the Toll Collect consortium, led by Deutsche Telekom and Daimler Chrysler. Toll Collect GmbH has developed and is running the toll billing system for trucks on German motorways.



Wikileaks



**ÖFFENTLICHE URKUNDE**

vom 19. September 2002

Im Büro des Unterzeichnenden, Rechtsanwalt lic.iur. Dominik A. Schwerzmann, Urkundsperson des Kantons Zug mit Büro in Zug, Baarerstrasse 63, 6301 Zug/Schweiz, sind heute erschienen:

1. **Frau Monika Pinders**, geschäftsansässig Godesberger Allee 87-91, D-53175 Bonn, hier handelnd nicht in eigenem Namen sondern als aufgrund vorliegender Vollmacht vom 18. September 2002 für

**Deutsche Telekom AG**, deutsche Aktiengesellschaft mit Sitz in D-53113 Bonn, Friedrich-Ebert-Allee 140, eingetragen im Handelsregister beim Amtsgericht Bonn unter HRB 6794

2. **Frau Yvonne Siebenhaar**, geschäftsansässig Eichhornstrasse 3, D-10785 Berlin, hier handelnd nicht in eigenem Namen sondern als aufgrund vorliegender Vollmacht vom 17. September 2002 für

**DaimlerChrysler Services AG**, deutsche Aktiengesellschaft mit Sitz in D-10785 Berlin, Eichhornstrasse 3, eingetragen im Handelsregister beim Amtsgericht Charlottenburg unter HRB 33551

3. **Frau Laurence Dhomme**, geschäftsansässig 6-10, rue Troyon, F-92316 Sèvres Cedex, hier handelnd nicht in eigenem Namen sondern als aufgrund vorliegender Vollmacht vom 18. Juli 2002 für

**Compagnie Financière et Industrielle des Autoroutes (Cofiroute) S.A.**, französische Aktiengesellschaft mit Sitz in F-92316 Sèvres Cedex, 6-10, rue Troyon, eingetragen im Handelsregister von Nanterre unter Nummer B 552 115 891

Die Erschienenen haben sich durch ihre Personalausweise ausgewiesen.



1. Die Parteien beziehen sich auf die öffentliche Urkunde-Nr. 253/2002 des Notars Stephan Cueni, Basel, vom 25.6.2002, in der das Angebot zum Abschluss eines Vertrages über die Erhebung von Maut für die Benutzung von Autobahnen durch schwere LKW und die Errichtung und den Betrieb eines Mautsystems zur Erhebung von Autobahnmaut für schwere LKW (Betreibervertrag) der Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (BMVBW), dieses vertreten durch das Bundesamt für Güterverkehr (BAG), Werderstrasse 34, D-50672 Köln, dieses wiederum vertreten durch seinen Präsidenten, angeboten und öffentlich beurkundet wurde.

2. Weiter beziehen sich die Parteien auf die folgenden öffentlichen Urkunden:

- Urk.Nr. 56/2002 des Notars Dr. Alexander Gutmans, Basel, vom 3.7.2002
- Urk.Nr. 57/2002 des Notars Dr. Alexander Gutmans, Basel, vom 3.7.2002
- Urk.Nr. 63/2002 des Notars Dr. Alexander Gutmans, Basel, vom 5.7.2002
- Urk.Nr. 64/2002 des Notars Dr. Alexander Gutmans, Basel, vom 8.7.2002
- Urk.Nr. 65/2002 des Notars Dr. Alexander Gutmans, Basel, vom 8.7.2002
- Urk.Nr. 66/2002 des Notars Dr. Alexander Gutmans, Basel, vom 9.7.2002
- Urk.Nr. 98/2002 des Notars Alois Zimmermann, Basel, vom 10./11./12.7.2002
- Urk.Nr. 92/2002 des Notars Alois Zimmermann, Basel, vom 3./4.7.2002
- Urk.Nr. 97/2002 des Notars Alois Zimmermann, Basel, vom 5./8./9.7.2002
- Urk.Nr. 102/2002 des Notars Alois Zimmermann, Basel, vom 17.7.2002
- Urk.Nr. 103/2002 des Notars Alois Zimmermann, Basel, vom 17.7.2002
- Urk.Nr. 104/2002 des Notars Alois Zimmermann, Basel, vom 15.7.2002
- Urk.Nr. 105/2002 des Notars Alois Zimmermann, Basel, vom 16.7.2002
- Urk.Nr. 108/2002 des Notars Alois Zimmermann, Basel, vom 19.7.2002
- Urk.Nr. 109/2002 des Notars Alois Zimmermann, Basel, vom 20.7.2002
- Urk.Nr. 110/2002 des Notars Alois Zimmermann, Basel, vom 21.7.2002
- Urk.Nr. 113/2002 des Notars Dr. Michael Christ, Basel vom 4.7.2002
- Urk.Nr. 114/2002 des Notars Dr. Michael Christ, Basel vom 4.7.2002
- Urk.Nr. 115/2002 des Notars Dr. Michael Christ, Basel vom 4.7.2002
- Urk.Nr. 116/2002 des Notars Dr. Michael Christ, Basel vom 5.7.2002
- Urk.Nr. 117/2002 des Notars Dr. Michael Christ, Basel vom 8.7.2002
- Urk.Nr. 119/2002 des Notars Dr. Michael Christ, Basel vom 10.7.2002
- Urk.Nr. 121/2002 des Notars Dr. Michael Christ, Basel vom 11.7.2002
- Urk.Nr. 122/2002 des Notars Dr. Michael Christ, Basel vom 12.7.2002
- Urk.Nr. 124/2002 des Notars Dr. Michael Christ, Basel, vom 15.7.2002
- Urk.Nr. 127/2002 des Notars Dr. Michael Christ, Basel vom 16.7.2002
- Urk.Nr. 264/2002 des Notars Stephan Cueni, Basel, vom 2.7.2002
- Urk.Nr. 265/2002 des Notars Stephan Cueni, Basel vom 3.7.2002
- Urk.Nr. 266/2002 des Notars Stephan Cueni, Basel, vom 3.7.2002
- Urk.Nr. 267/2002 des Notars Stephan Cueni, Basel, vom 8.7.2002
- Urk.Nr. 270/2002 des Notars Stephan Cueni, Basel, vom 9.7.2002
- Urk.Nr. 271/2002 des Notars Stephan Cueni, Basel, vom 10.7.2002
- Urk.Nr. 273/2002 des Notars Stephan Cueni, Basel, vom 11./12.7.2002

Die Erschienenen, handelnd wie angegeben, erklären mit der Bitte um öffentliche Beurkundung was folgt:

- (1) Die Erschienenen halten sich an dieses Angebot bis zum 30. September 2002 gebunden (Angebotsfrist). Die Erschienenen können die Gültigkeit des Angebotes innerhalb der ursprünglichen oder einer verlängerten Angebotsfrist jederzeit durch notarielle Erklärung verlängern. Für die Rechtzeitigkeit der Verlängerung des Angebotes kommt es auf den Zeitpunkt der Abgabe der notariellen Erklärung und den Zugang der Erklärung drei Werkstage nach Ablauf der ursprünglichen oder verlängerten Angebotsfrist beim Bundesamt für Güterverkehr (BAG), Werderstrasse 34, D-50672 Köln, bis 17.00 Uhr, an.
- (2) Das Bundesamt für Güterverkehr (BAG), vertreten durch seinen Präsidenten, kann das Angebot innerhalb der Angebotsfrist jederzeit durch Erklärung zur Urkunde eines Deutschen oder Schweizer Notars annehmen. Für die Rechtzeitigkeit der Annahme kommt es auf den Zeitpunkt der Erklärung und nicht auf den Zeitpunkt des späteren Zugangs bei den Erschienenen an.
- (3) In den unter Ziffer 1 und 2 erwähnten öffentlichen Urkunden werden auf Vertragsanlagen verwiesen, die zusammengefasst und öffentlich beurkundet werden sollen.
- (4) Dies vorausgeschickt, ersuchen die Parteien um öffentliche Beurkundung der nachfolgenden Dokumente als Vertragsanlage zum oben erwähnten Angebot (Betreibervertrag):

<u>Urk. Reg. Nr.</u>	<u>Paginierungsnummern</u>	<u>Zugehörig zur Anlage des Betreibervertrages</u>
108 a	326177-326356	A.2.1-1-2
108 b	326357-326673	A.2.1-1-2
108 c	326674-326935	A.2.1-1-2
108 d	322604-322607	A.2.1-4
108 e	322632-322856	A.2.1-4
108 f	322894-323093	A.2.1-4
108 g	323094-323360	A.2.1-4
108 h	323361-323599	A.2.1-4
108 i	323600-323823	A.2.1-4
108 j	323824-323999	A.2.1-4
108 k	324000-324274	A.2.1-4
108 l	324275-324532	A.2.1-4
108 m	324533-324756	A.2.1-4
108 n	324757-324852	A.2.1-4

<u>Urk. Reg. Nr.</u>	<u>Paginierungsnummern</u>	<u>Zugehörig zur Anlage des Betreibervertrages</u>
----------------------	----------------------------	--

108 o	300998-301004, 301366, 301508-301531	A.2.1-10
108 p	301604-301825	A.2.1-10
108 q	301826-302025	A.2.1-10
108 r	302126-302130	A.2.1-10
108 s	302131-302233	A.2.1-10
	302234-302252 (Paginierung nicht vergeben)	
108 t	302259-302439	A.2.1-10
108 u	302440-302621	A.2.1-10
108 v	302622-302794	A.2.1-10
108 w	302795-302947	A.2.1-10
108 x	302948-303201	A.2.1-10
108 y	303202-303399	A.2.1-10
108 z	303400-303652	A.2.1-10
108 aa	303653-303899	A.2.1-10
108 bb	303900-304225	A.2.1-10
108 cc	304226-304499	A.2.1-10
108 dd	304500-304782	A.2.1-10
108 ee	304783-305118	A.2.1-10
108 ff	305571-305772	A.2.1-10
108 gg	305773-306101	A.2.1-10
108 hh	306102-306349	A.2.1-10
108 ii	306350-306663	A.2.1-10
108 jj	306664-306899	A.2.1-10
108 kk	306900-307214	A.2.1-10
108 ll	307215-307329	A.2.1-10
108 mm	307330-307650	A.2.1-10
108 nn	307651-307789	A.2.1-10
108 oo	307790-308125	A.2.1-10
108 pp	308126-308305	A.2.1-10

(5) Der Notar wird beauftragt, dem Bundesamt für Güterverkehr (BAG) je eine Ausfertigung der vorliegenden Urkunden zuzustellen.

(6) Die Kosten der Beurkundung tragen die Erschienenen entsprechend ihrer Beteiligung an der Projektgesellschaft.

Die vorstehende Urkunde wurde von den Erschienenen zur Durchsicht vorgelegt. Die gesamte Urkunde wurde ihnen vorgelesen, von ihnen genehmigt und in meiner Gegenwart eigenhändig unterzeichnet und anschliessend von mir ebenfalls unterschrieben und alsdann gesiegelt.

Zug, den 19. September 2002

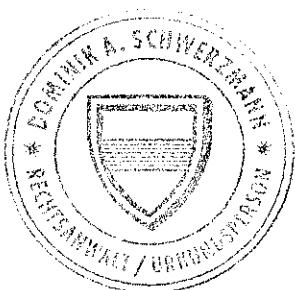
Für die Vertragsparteien:

Monika Pinders  
Monika Pinders

Yvonne Siebenhaar  
Yvonne Siebenhaar

Laurence Dhomme  
Laurence Dhomme

Die Urkundsperson:



D. Schwerzmann  
lic.iur. Dominik A. Schwerzmann

**VOLLMACHT**

Die Unterzeichnete,

Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn,

bevollmächtigt hiermit

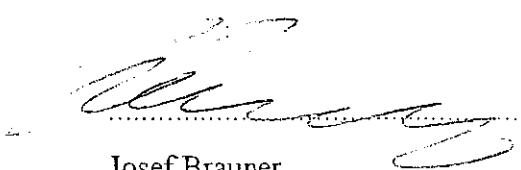
**Frau Monika Pinders, geboren am 2. Mai 1964,  
geschäftsansässig Godesberger Allee 87 - 91, 53175 Bonn,**

in ihrem Namen den Vertrag über die Erhebung von Maut für die Benutzung von Autobahnen durch schwere LKW und die Errichtung und den Betrieb eines Mautsystems zur Erhebung von Autobahnmaut für schwere LKW (Betreibervertrag), mit der Bundesrepublik Deutschland, der Daimler Chrysler Services AG und der Compagnie Financière et Industrielle des Autoroutes (Cofiroute) S.A. abzuschließen.

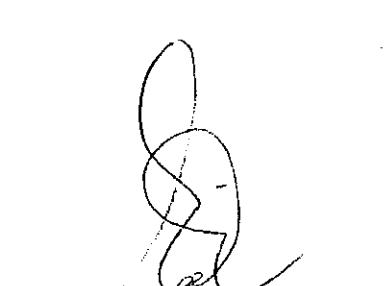
Die Bevollmächtigte ist berechtigt, alle Handlungen vorzunehmen und alle Erklärungen abzugeben, die im Zusammenhang mit dem vorgenannten Vertragsabschluss erforderlich oder zweckmäßig erscheinen.

Diese Vollmacht unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland mit Ausnahme ihres internationalen Privatrechts.

Bonn, den 18. September 2002



Josef Brauner



Dr. Karl-Gerhard Eick

Aufgrund vor mir erfolgter Vollziehung beglaubige ich hiermit die vorstehenden Unterschriften durch

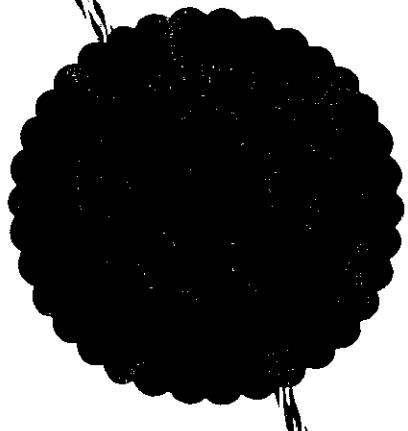
- a) Herrn Josef Brauner, Mitglied des Vorstandes,
- b) Herrn Dr. Karl-Gerhard Eick, Mitglied des Vorstandes,

geschäftsansässig Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, mir von Person bekannt.

Die Herren Brauner und Dr. Eick handelnd als zur gemeinsamen Vertretung der **Deutsche Telekom AG** Berechtigte.

Weiterhin bescheinige ich aufgrund heutiger Einsichtnahme in das Handelsregister des Amtsgerichts Bonn - HRB 6794-, dass die Herren Brauner und Dr. Eick gemeinsam zur Vertretung der **Deutsche Telekom AG mit dem Sitz in Bonn**, Geschäftsschrift: Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, berechtigt sind.

Bonn, den 18. September 2002



  
(Dr. Hoffmann)  
Notar

## Vollmacht

Wir, die DaimlerChrysler Services AG mit Sitz in Berlin, bevollmächtigen

Herrn Dr. Christian Peter Schefold, geb. am 13.01.1966,

Frau Yvonne Siebenhaar, geb. am 11.01.1974

- beide jeweils einzeln -

uns als Konsorten des Konsortiums Toll Collect, welches aus DaimlerChrysler Services AG,  
Deutsche Telekom AG und Cofiroute SA besteht,

beim Abschluß des Vertrages über die Erhebung von Maut für die Benutzung von Autobahnen  
durch schwere Lkw und die Errichtung und den Betrieb eines Mautsystems zur Erhebung von  
Autobahnmaut für schwere Lkw (Betreibervertrag)

zwischen dem Konsortium und der Bundesrepublik Deutschland

alleine zu vertreten.

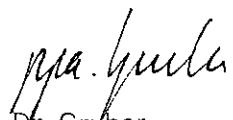
Die Bevollmächtigten dürfen jeweils alle Erklärungen für uns abgeben und entgegen nehmen  
sowie alle Handlungen für uns vornehmen, die sie im Zusammenhang mit dem Abschluß des  
Betreibervertrages für notwendig erachten.

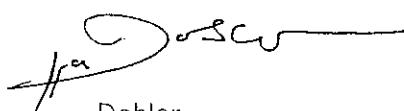
Die Bevollmächtigten sind jeweils von den Beschränkungen des § 181 BGB befreit.

Die Bevollmächtigten dürfen jeweils Untervollmacht erteilen.

Berlin, der 17.09.2002

DaimlerChrysler Services AG

  
Dr. Gruber

  
Dobler

Die vorstehenden, heute vor mir gefertigten Unterschriften der mir persönlich bekannten Prokuristen, der Herren,

1. Dr. Thomas Gruber,
2. Gösta Dobler,

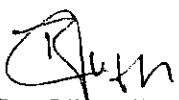
beide geschäftsansässig in 10785 Berlin, Eichhornstraße 3,

beglaubige ich hiermit.

Zugleich bescheinige ich aufgrund heutiger Einsicht in das beim Amtsgericht Berlin-Charlottenburg zum Aktenzeichen HRB 33 551 geführte Handelsregister, dass die vorgenannten Herren als Prokuristen gemeinsam zur Vertretung der DaimlerChrysler Services Aktiengesellschaft, Berlin, berechtigt sind.

Ich habe den Beteiligten das Mitwirkungsverbot des § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine meine Mitwirkung an der Amtshandlung ausschließende Vorbefassung vorliege, wurde von den Beteiligten verneint.

Berlin, den 17. September 2002  
Urkundenrolle-Nr. 477/2002



(Dr. Oliver Bugge)

Rechtsanwalt

als amtlich bestellter Vertreter der  
Notarin Elisabeth Quack

Kostenrechnung  
§§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 500.000,00 EUR (Höchstwert)

2,5/10 Unterschriftenbeglaubigung §§ 32, 45 KostO '02	130,00 Euro
5/10 Geschäfte außerhalb der Gerichtsstelle §§ 32, 58 I KostO '02	30,00 Euro
Vertretungsbescheinigung gem. § 150 Nr. 1 KostO '02	13,00 Euro
Schreibauslagen § 136, 152 I KostO '02 (6,00 Seiten)	3,00 Euro
<hr/>	
Zwischensumme	176,00 Euro
Umsatzsteuer (MWSt) § 151a KostO '02 (16,00%)	28,16 Euro
<hr/>	
<b>Endsumme</b>	<b><u>204,16 Euro</u></b>



(Dr. Oliver Bugge)

Rechtsanwalt

als amtlich bestellter Vertreter der  
Notarin Elisabeth Quack



## POUVOIR

Dario d'ANNUNZIO,

Agissant en qualité de Président Directeur Général de COFIROUTE, et dans le cadre des pouvoirs qui lui ont été conférés par le Conseil d'Administration du 13 décembre 2000,

délègue à : **Alain ESTIOT**

en qualité de Directeur des Projets Spéciaux, les pouvoirs ci-après :

- passer tous actes et signer tous documents relatifs à l'Appel d'Offres pour le système de péage des Poids Lourds en Allemagne.

Monsieur Estiot est autorisé à subdéléguer la signature des actes notariés relatifs au contrat d'exploitation signé entre, d'une part, le Consortium composé de Deutsche Telekom, DC Services et Cofiroute et, d'autre part, l'Etat allemand (contrat et annexes).

Fait à Sèvres, le 1<sup>er</sup> juillet 2002

- Dario d'ANNUNZIO

Veuillez pour certification  
matérielle de la signature  
de M. Dario d'ANNUNZIO  
apposée ci-dessus

Siège social  
6 à 10, rue Troyon  
F - 92316 Sèvres Cedex  
Tel 01 41 14 70 00  
Fax 01 45 34 78.81



## VOLLMACHT

In seiner Eigenschaft als bevollmächtigter, geschäftsführender Direktor (Président Directeur Général) von COFIRROUTE und im Rahmen der Befugnisse, die ihm der Verwaltungsrat vom 13. Dezember 2000 erteilt hat, überträgt

**Dario d'ANNUNZIO**

an : **Alain ESTIOT**

in dessen Eigenschaft als Leiter - Spezial Projekte (Directeur des Projets Spéciaux) die nachstehenden Befugnisse :

- Abschluss aller Rechtsgeschäfte sowie die Unterzeichnung aller Dokumente im Zusammenhang mit der Ausschreibung eines LKW-Mautsystems in Deutschland.

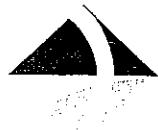
Herr Estiot ist ermächtigt, die Unterschriftsberechtigung für die notariellen Urkunden in bezug auf den zwischen der aus Deutsche Telekom, DC Services und Cofiroute bestehenden Bietergemeinschaft einerseits und dem deutschen Staat andererseits unterzeichneten Betreibervertrag (Vertrag und Anlagen) einer vom ihm beauftragten Person zu erteilen.

Ausgestellt in Sèvres, den 1. Juli 2002

Dario d'ANNUNZIO

*Vu pour certification  
matérielle de la signature  
de M. Dario d'ANNUNZIO  
apposée ci-dessous*

Siege social  
6 à 10, rue Troyon  
F - 92316 Sèvres Cedex  
Tel 01 41 14 70 00  
Fax 01 45 34 78 81



**POUVOIR**

**Alain ESTIOT,**

Agissant en qualité de Directeur des Projets Spéciaux, et dans le cadre des pouvoirs qui lui ont été conférés par le Président Directeur Général de COFIROUTE le 1<sup>er</sup> juillet 2002,

subdélègue à : **Laurence DHOMME**

en qualité d' Ingénieur d'Affaire, affectée au projet ETCAllemagne, les pouvoirs ci-après :

- signer les actes notariés relatifs au contrat d'exploitation conclu entre, d'une part, le Consortium composé de Deutsche Telekom, DC Services et Cofiroute et, d'autre part, l'Etat allemand (contrat et annexes).

Fait à Sèvres, le 18 juillet 2002

Alain ESTIOT

*Vu pour certification  
matérielle de la signature  
de M. Alain ESTIOT  
apposée ci-dessous*

Siège social  
6 à 10, rue Troyon  
F-92316 Sèvres Cedex  
Tel 01 41 14 70 00  
Fax 01 45 34 78 81

**VOLLMACHT**

In seiner Eigenschaft als bevollmächtigter Leiter - Spezial Projekte (Directeur des Projets Spéciaux) und im Rahmen der Befugnisse, die ihm der geschäftsführende Direktor (Président Directeur Général) von COFIROUTE erteilt hat, überträgt

**Alain ESTIOT**an : **Laurence DHOMME**

in ihrer Eigenschaft als Projekt Ingenieur die nachstehenden Befugnisse :

- Unterzeichnung der notariellen Urkunden in bezug auf den zwischen der aus Deutsche Telekom, DC Services und Cofiroute bestehenden Bietergemeinschaft einerseits und dem deutschen Staat andererseits unterzeichneten Betreibervertrag (Vertrag und Anlagen).

Ausgestellt in Sèvres, den 18. Juli 2002

Alain ESTIOT

*Vu pour certification  
matérielle de la signature  
de M. Alain ESTIOT  
apposée ci-dessous*

Siège social  
6 à 10, rue Troyon  
F - 92316 Sèvres Cedex  
Tél 01 41 14 70 00  
Fax 01 45 34 78 81

*Extrait Kbis*

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES

Extrait au 11 Août 2002

IDENTIFICATION

Dénomination sociale :

COMPAGNIE FINANCIERE ET INDUSTRIELLE DES AUTOROUTES

Sigle :

COFIROUTE

Numéro d'identification :

552 115 891 R.C.S. NANTERRE

Numéro de gestion :

1994 B 00430

Date d'immatriculation :

27 Janvier 1994

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE

Forme juridique :

société anonyme

Au capital de :

158282124 Euros

Adresse du siège :

6 A 10 RUE TROYON 92310 SEVRES

Durée de la société :

Jusqu'au 18 JUILLET 2054

Date d'arrêté des comptes :

Prorogation jusqu'au 19 Avril 2098

Constitution - Dépôt de l'acte constitutif :

31 Décembre

Publication :

Au Greffe du Tribunal de Commerce de PARIS

Transfert de :

le 28 Juillet 1955

Dépôt de l'acte :

Petites affiches du 28 Juillet 1955

Publication au Greffe du nouveau siège :

PARIS

ADMINISTRATION

Président du conseil d'administration

Monsieur D'ANNUNZIO DARIO

né(e) le 25/08/1951 à DENAIN 59220

de nationalité Française

demeurant 130 RUE DE SAUSSURE 75017 PARIS

Administrateur

POUPINEL JEAN-FRANCOIS

né(e) le 18/01/1940 à ALGER (ALGERIE)

de nationalité Française

demeurant 7 RUE DE L'ORANGERIE 78000 VERSAILLES

Administrateur

SOCIETE GENERALE POUR FAVORISER LE DEVELOPPEMENT

DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE EN FRANCE -SA

(552 120 222 R.C.S. PARIS)

29 BLD HAUSMANN 75009 PARIS

représentée par

Monsieur BRENUGAT PIERRE-JEAN

né(e) le 31/08/1943 à BARBEZIEUX 16300

de nationalité Française

DEMEURANT : 60 RUE VIOLET - 75015 PARIS

Administrateur

SOCIETE COLAS SA

*Extrait Kbis*

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES

Extrait au 11 Août 2002

(552 025 314 R.C.S. NANTERRE)

7 PL RENE CLAIR 92653 BOULOGNE BILLANCOURT CEDEX  
*représentée par*

Monsieur DUPONT ALAIN

*né(e) le 31/07/1940 à TOULON 83000*

*de nationalité Française*

- DEMEURANT : 75 RUE MADAME - 75006 PARIS

*Administrateur*

VINCI

(552 037 806 R.C.S. NANTERRE)

1 CRS FERDINAND DE LESSEPS 92500 RUEIL MALMAISON  
*représentée par*

Monsieur ZACHARIAS ANTOINE

*né(e) le 06/06/1939 à SARREGUEMINES 57200*

*de nationalité Française*

DEMEURANT : 10 RUE GEORGES BERGER 75017 PARIS

*Administrateur*

L'ENTREPRISE JEAN LEFEBVRE SA

(542 067 541 R.C.S. NANTERRE)

11 BLD JEAN MERMOZ 92202 NEUILLY SUR SEINE

*représentée par*

ROUDE JEAN CLAUDE NE LE 24 MAI 1949 A NICE (06) DE  
NATIONALITE FRANCAISE ET DEMEURANT AU 49 AVENUE  
CARNOT 78100 SAINT GERMAIN EN LAYE

*Administrateur*

PARIBAS PARTICIPATIONS - SA -

(712 016 047 R.C.S. PARIS)

041 AVE DE L OPERA 75002 PARIS

*représentée par*

Monsieur DE VREGILLE OLIVIER

*né(e) le 22/11/1955 à TUNIS (TUNISIE)*

*de nationalité Française*

- DEMEURANT : 5 RUE DE VILLERSEXEL 75007 PARIS -

*Administrateur*

SOGEPAR

(385 388 665 R.C.S. NANTERRE)

1 CRS FERDINAND DE LESSEPS 92500 RUEIL MALMAISON  
*représentée par*

Monsieur HUVELIN BERNARD

*né(e) le 10/02/1937 à PARIS 75006*

*de nationalité Française*

- DEMEURANT : 4 CITE MARTIGNAC - 75007 PARIS

*Administrateur*

SOCIETE NOUVELLE DE L'EST DE LYON - SNEL

(309 600 054 R.C.S. NANTERRE)

*Extrait Kbis*

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES

Extrait au 11 Août 2002

1 COURS FERDINAND DE LESSEPS 92500 RUEIL MALMAISON  
*représentée par*  
Monsieur TOLOT JEROME  
né(e) le 04/01/1952 à OULLINS 69600  
*de nationalité Française*  
- DEMEURANT : 4 RUE CHERNOVIZ - 75016 PARIS

---

*Administrateur*

VINCI CONSTRUCTION  
(334 851 664 R.C.S. NANTERRE)  
5 CRS FERDINAND DE LESSEPS 92500 RUEIL MALMAISON  
*représentée par*  
Monsieur MARTIN ROGER  
né(e) le 24/05/1943 à SCRIGNAC 29640  
*de nationalité Française*  
- DEMEURANT : 15-17 CHEMIN DU HAUT MURGET - 78380 BOUGIVAL

---

*Administrateur*

EIFFAGE  
(709 802 094 R.C.S. NANTERRE)  
143 AVE DE VERDUN 92442 ISSY LES MOULINEAUX  
*représentée par*  
Monsieur ROVERATO JEAN-FRANCOIS  
né(e) le 10/09/1944 à DIJON 21000  
*de nationalité Française*  
- DEMEURANT : 25 AVENUE DE BOUFFLERS - 75016 PARIS

---

*Commissaire aux comptes titulaire*

MAZARS ET GUERARD (RCS PARIS B 784 824 153)  
*demeurant* TOUR FRAMATOME 92084 PARIS LA DEFENSE 6

---

*Commissaire aux comptes titulaire*

CABINET SALUSTRO-REYDEL  
8 AV DELCASSE 75008 PARIS

---

*Commissaire aux comptes suppléant*

MARETTE JOSE  
né(e) le 16/03/1939 à SOTTEVILLE LES ROUEN ( 76 )  
*de nationalité Française*  
*demeurant* 135 BOULEVARD HAUSSMANN 75008 PARIS

---

*Commissaire aux comptes suppléant*

Monsieur LUNEAU HUBERT  
né(e) le 11/04/1948 à NOHANT EN GRACY 18  
*de nationalité Française*  
*demeurant* 41 AV DE L OPERA 75002 PARIS

---

**RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ACTIVITE COMMERCIALE**

*Origine de la société :*

cette société, déjà constituée, transfère son siège de  
77 AVE RAYMOND POINCARE 75116 PA RIS  
*à compter du* 29 Novembre 1993

### Extrait Kbis

#### IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES Extrait au 11 Août 2002

*Origine du fonds :*

*ancien numéro R.C.S. 055B11589*

*création d'un fonds de commerce*

*Activité :*

*La construction et l'exploitation par voie de concession, des autoroutes "a10" Paris Poitiers et "a11" Paris-le Mans, y Com-- pris les raccordements aux voiries existantes, Lres dépendances et installations annexes, ainsi que toutes expansions et opérations de même nature que la société se verra confier par voie de concession ou contrat*

*Adresse de l'établissement principal :*

*6 A 10 RUE TROYON 92310 SEVRES*

*Début d'exploitation le :*

*18 Juillet 1955*

*Mode d'exploitation :*

*exploitation directe*

#### OBSERVATIONS

27 Janvier 1994

La société ne conserve aucune activité à son ancien siège

, numéro 1

Société régie par la loi du 24 juillet 1966 et le décret du 23 mars 1967 sur les sociétés commerciales

Extrait délivré à NANTERRE, le 12 août 2002 sur 4 page(s)

Le Greffier,

*Fin de l'extrait*

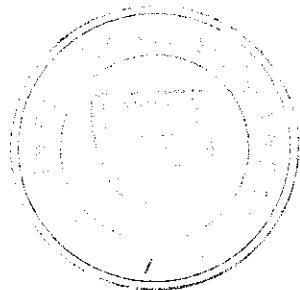
Droits de Greffe (46) hors frais postaux (décret 86.1098 du 10 octobre 1986)	HT	2.02 EUR
	T.V.A. (19.6%)	0.40 EUR
	T.T.C.	2.42 EUR

**BEGLAUBIGTE ABSCHRIFT**

Ich, lic. iur. Dominik A. Schwerzmann, Rechtsanwalt und öffentliche Urkundsperson des Kantons Zug, mit Büro in Zug / Schweiz beglaubige die Übereinstimmung dieser Kopie mit der Originalurkunde (Urk. Reg. Nr. 108 s / 2002), errichtet am 19. September 2002 in Zug.

Zug, 26. September 2002

Die Urkundsperson:



*D. Schwerzmann*

RA Dominik A. Schwerzmann

# APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton Zug  
Country: Swiss Confederation, Canton of Zug  
Diese öffentliche Urkunde / This public document
2. ist unterschrieben von  
has been signed by **lic.iur. Dominik A. Schwerzmann**
3. in seiner Eigenschaft als  
in his capacity as **Notary Public of the Canton of Zug**
4. Sie ist versehen mit dem Stempel / Siegel des (der)  
bears the stamp / seal of **Notary Public**

Bestätigt / certified

5. In / to 6301 Zug / 6301 Zug
6. Am / the 20<sup>th</sup> September 2002
7. durch die Staatskanzlei des Kantons Zug  
by Chancery of State of the Canton of Zug
8. unter / under Nr. 4818/02
9. Stempel/Siegel / Stamp/Seal

10. Unterschrift/Signature



Rolf Iren

# Anlage zum Nachweis 2.8

## Konstruktionszeichnungen

### bauliche Anlagen

Unterlagen-Nummer	26 Anlage 2.8
Art der Unterlage	Anlage zum Nachweis 2.8
Zweck der Unterlage	Darstellung der straßenseitigen Einrichtungen des Mautsystems
Anzahl Seiten (inkl. Deckblatt)	5

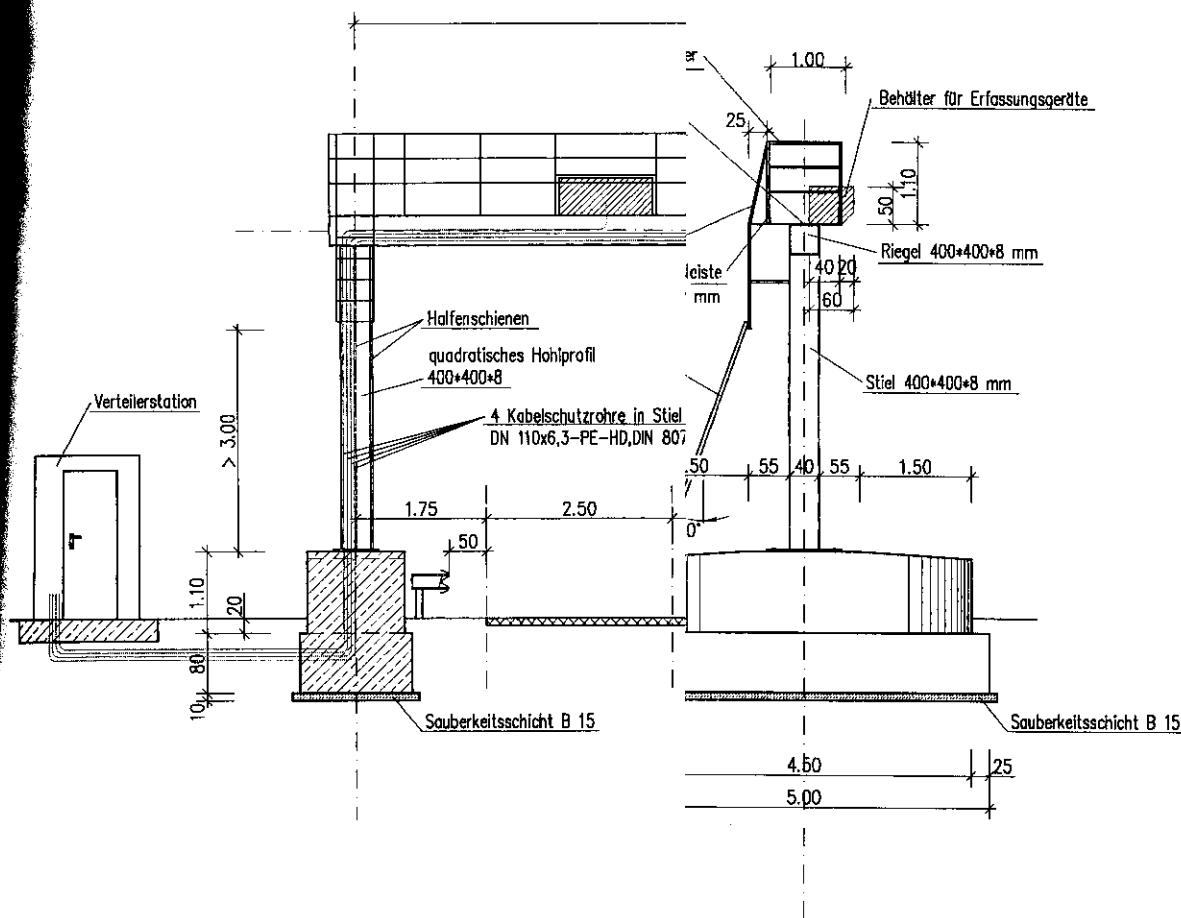
Anlage Nr.	Beschreibung
1	Stützbake für einstreifigen Querschnitt
2	Brückenportal für Stützbaken für BAB-Querschnitt RQ 37,5
3	Brückenportal für Kontrollgeräte für BAB-Querschnitt RQ 29,5
4	Brückenportal für Kontrollgeräte für BAB-Querschnitt RQ 37,5

BRÜCKENPORTAL 2-9

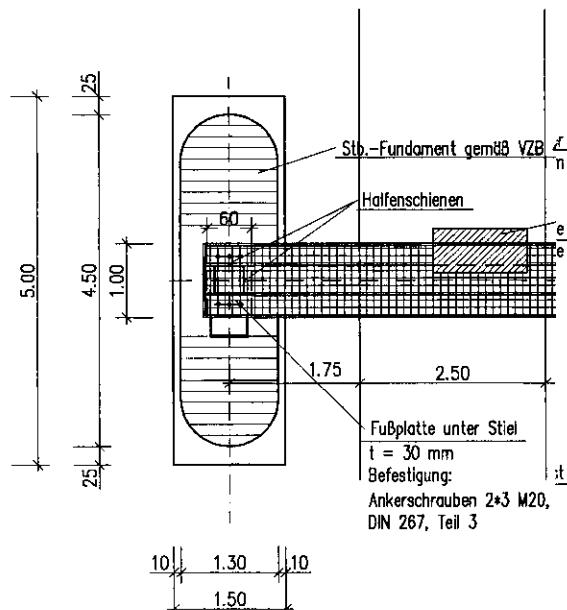
302132

## ANSICHT

NITT A - A



## DRAUFSICHT



DFR

FUNDAMENTE: BETON B 35 WU, MIT HOHEM FROST- UND  
TAUSALZWIDERSTAND. BETONSTAHL BST 500 S

## **BRÜCKENPORTAL UND VERANKERUNG:**

FEUERVERZINKTER STAHL ST 37-2 NACH  
DIN 55928 UND DIN 50976 MIT  
DECKBESCHICHTUNGEN NACH ZTV-KOR, TABELLE  
1.1, BAUTEIL 6.1, ZEILE 2. VERBINDUNG  
RIEGEL/STIEL GEMÄSS BMV-RICHTZEICHNUNG  
VZB 10, BLATT 2, FUSSVERANKERUNG UND  
ERDUNGSBAND GEMÄSS  
VZB 10, BLATT 4.

a	Überarb. Stempel	22.11.2000	RJ	Ku	
Index	Art der Änderung	Datum	bearbeitet	intern geprüft	
 <b>KREBS UND KIEFER</b> <small>Beratende Ingenieure für das Bauwesen GmbH</small>					
Hünertstraße 20      64295 Darmstadt Tel. 06151/885-192    Fax. 06151/885-150					
Auftraggeber:	Arbeitsgemeinschaft LKW-Maut Deutschland debitis - Telekom - Cofiroute				
Unterauftragnehmer der ARGE:	TEERBAU GMBH				
Projekt:	Autobahnmautprojekt ETC				
Bauteil:	Brückenportal für BAB-Querschnitt RQ 29,5				
Entwurfsplanung					
gezeichnet	Datum	Name	Datum	Name	
	3.11.2000	RJ	Intern geprüft	3.11.2000	Dt
					Format
					A1
					Blatt Nr.
					E 1a
					Maßstab
					1:50
					1:10

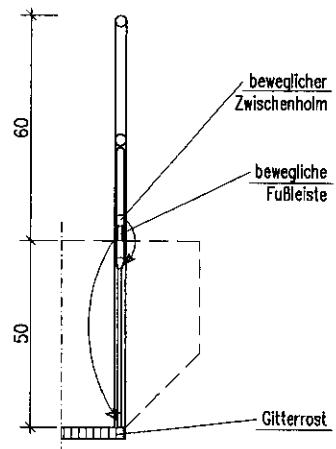
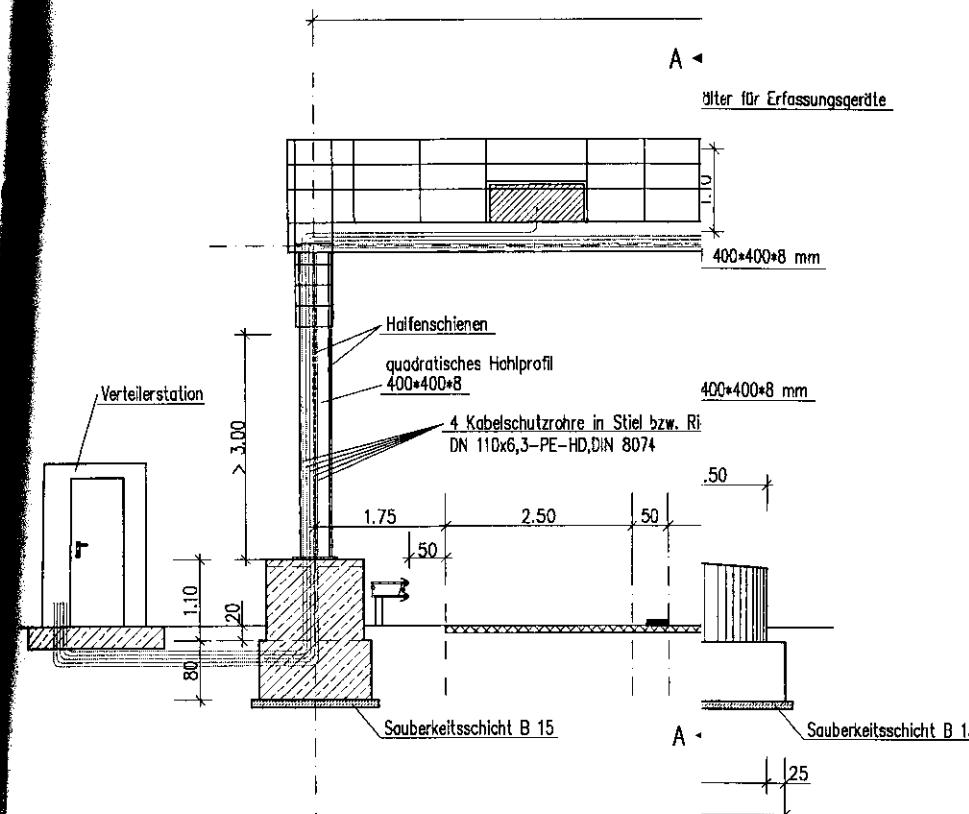
BRÜCKENPORTAL      3-STF

302133  
6/5/2001

## ANSICHT

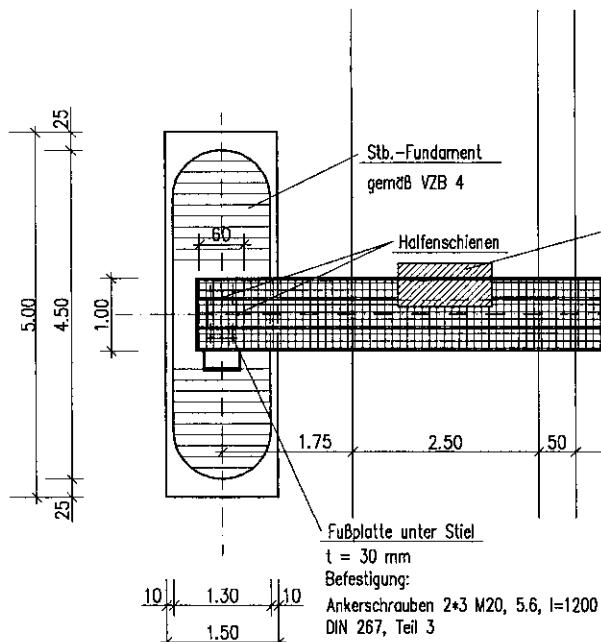
## GELÄNDER IM BEREICH DER ERFASSUNGSGERÄTE

M=1:10



Nach Kippen der  
Erfassungsgeräte  
um 90° rutschen Holm und  
Fußleiste in Loge eines  
normalen Geländers.

## DRAUFSICHT



FUNDAMENTE: BETON B 35 WU, MIT HOHEM FROST- UND TAUSALZWIDERSTAND. BETONSTAHL BST 500 S

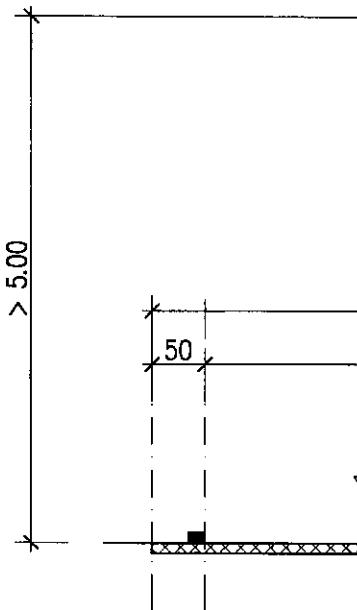
## **BRÜCKENPORTAL UND VERANKERUNG:**

FEUERVERZINKTER STAHL ST 37-2 NACH  
DIN 55928 UND DIN 50976 MIT  
DECKBESCHICHTUNGEN NACH ZTV-KOR, TABELLE  
1.1, BAUTEIL 6.1, ZEILE 2. VERBINDUNG  
RIEGEL/STIEL GEMÄSS BMV-RICHTZEICHNUNG  
VZB 10, BLATT 2; FUSSVERANKERUNG UND  
ERDUNGSBAND GEMÄSS  
VZB 10, BLATT 4.

# STUTZBAKE

## ANSICHT

302134

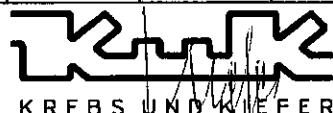


:= BETON B 35 WU, MIT HOHEM FROST- UND  
TAUSALZWIDERSTAND. BETONSTAHL BST 500 S

### VERANKERUNG:

FEUERVERZINKTER STAHL ST 37-2 NACH  
DIN 55928 UND DIN 50976,  
SOWIE DIN EN50278  
STRASSENVERKEHRS-SIGNALANLAGEN

Drehgelenk	22.11.2000	RJ	Ku
ung	Datum	bearbeitet	intern geprüft



20 64295 Darmstadt  
-102 Fax: 06151/885-150

KREBS UND KIEFER  
Beratende Ingenieure für das Bauwesen GmbH

arbeitsgemeinschaft LKW-Maut Deutschland  
ebis - Telekom - Cofiroute

Auftrag Nr.

20000596

EERBAU GMBH

Blatt Nr.

autobahnmautprojekt ETC

E 3a

tützbake für einstreifigen Querschnitt

Maßstab

1:50

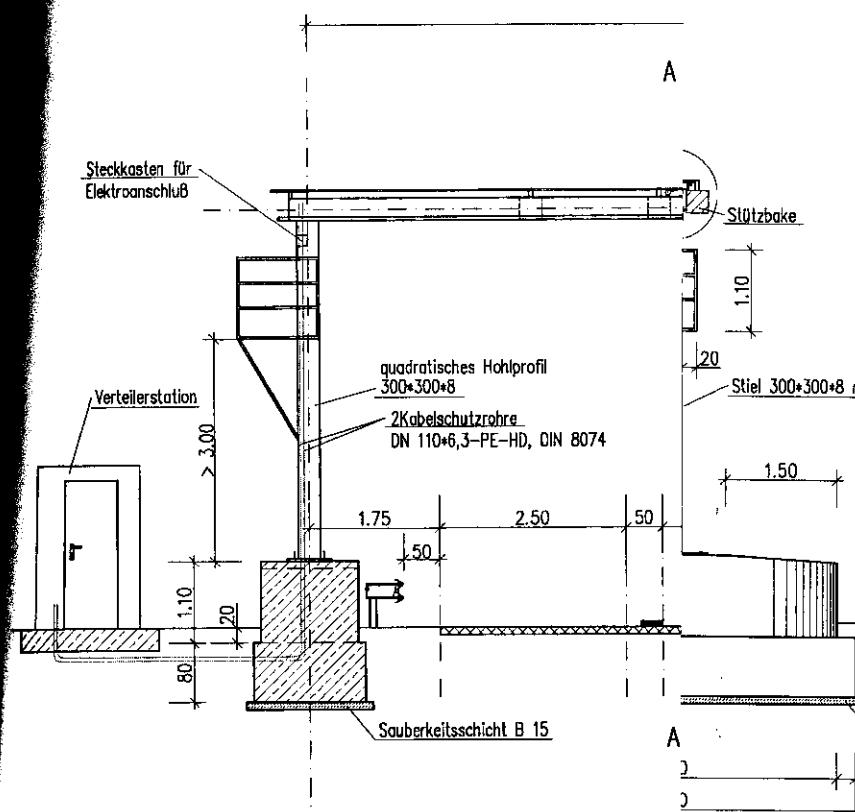
ntwurfsplanung

	Name	Datum	Name	Format
0	RJ	intern geprüft	6.11.2000	Ku

# BRÜCKENPORTAL 3-ST

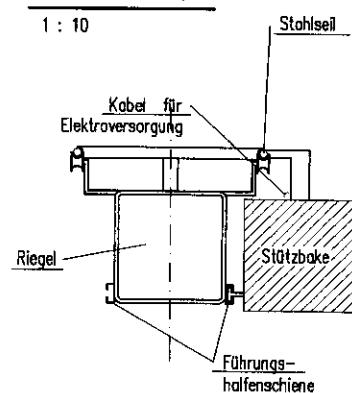
## ANSICHT

- A -

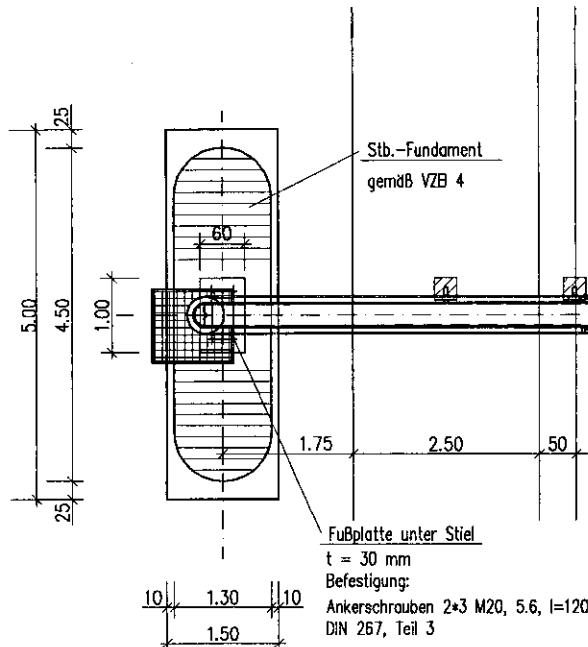


## Detail "A"

1 : 10



## DRAUSICHT



FUNDAMENTE: BETON B 35 WU, MIT HOHEM FROST- UND TAUSALZWIDERSTAND. BETONSTAHL BST 500 S

### BRÜCKENPORTAL UND VERANKERUNG:

FEUERVERZINKTER STAHL ST 37-2 NACH DIN 55928 UND DIN 50976 MIT DECKBESCHICHTUNGEN NACH ZTV-KOR, TABELLE 1.1, BAUTEIL 6.1, ZEILE 2. VERBINDUNG RIEGEL/STIEL GEMÄSS BMV-RICHTZEICHNUNG VZB 10, BLATT 2; FUSSVERANKERUNG UND ERDUNGSBAND GEMÄSS VZB 10, BLATT 4.

Index	Art der Änderung	Datum	bearbeitet	intern geprüft
	Hilpertstraße 20 Tel. 06151/885-102 Fax. 06151/885-150			KREBS UND DRAFFER Beratende Ingenieure für das Bauwesen GmbH
Auftraggeber:	Arbeitsgemeinschaft LKW-Maut Deutschland debis - Telekom - Cofroute			Auftrag Nr. 20000596
Unterauftragnehmer der ARGE:	TEERBAU GMBH			Blatt Nr. E 4
Projekt:	Autobahnmautprojekt ETC			Maßstab 1:50
Bauteil:	Brückenportal für Stützbaken für BAB-Querschnitt RQ 37,5			1:10
Entwurfsplanung				
gezeichnet	Datum	Name	Datum	Name
	21.11.2000	RJ		Kü
			Intern geprüft	Formal A 1

302136

Toll Collect

## KONZEPT

**Detaillierte  
Pflichtinformationen  
für die  
Mautpflichtigen**

Toll Collect

Inhalt

Inhalte Informationspaket

Inhalt Ordner „Detaillierte Pflichtinformationen  
für die Mautpflichtigen“

Inhalt Booklet Lkw-Fahrer

Inhalt Booklet Info Kasse

Inhalt Booklet Ausnahmefälle

Inhalt CD-ROM / DVD

Inhalt Internetauftritt

Distributionskonzept

Spezifikationen

302138

Toll Collect

# Inhalte Informationspakte

## Toll Collect

### Inhalte Ordner „Detaillierte Pflichtinformationen für die Mautpflichtigen“

<b>1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....</b>	<b>1-</b>
<b>1.1 Einführung in das duale Mautsystem .....</b>	<b>1-</b>
1.1.1 Grundprinzip der Mautpflicht / rechtlicher Charakter .....	1-
1.1.2 Wirkungsweise Mauterhebungs- und Kontrollsyste.....	1-
1.1.3 Zugänge im dualen Mautsystem .....	1-
1.1.4 Allgemeine Anmeldungs- und Registrierungsmöglichkeiten .....	1-
1.1.5 Behandlung von Ausnahmefällen.....	1-
<b>1.2 Orientierung .....</b>	<b>1-</b>
1.2.1 Mautpflichtiges Straßennetz .....	1-
1.2.2 Mautpflichtige Fahrzeuge.....	1-
1.2.3 Art und Lage der Servicestellen für Fahrzeuggeräte .....	1-
1.2.4 Art und Lage der Zahlstellen .....	1-
<b>1.3 Gebührensystematik .....</b>	<b>1-</b>
1.3.1 Allgemeine Informationen .....	1-
1.3.2 Gebührenklassen / Gebührensätze / Fahrzeugklassen.....	1-
1.3.3 Berechnungsschemata .....	1-
1.3.4 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel.....	1-
<b>1.4 Rechtliche Bestimmungen .....</b>	<b>1-</b>
1.4.1 Allgemeine Bestimmungen .....	1-
1.4.2 Rechte und Pflichten.....	1-
1.4.3 Kontrolle .....	1-
1.4.4 Nacherhebung von Mautgebühren / Bußgelder.....	1-

<b>2 BEDIENUNGSANLEITUNG FAHRZEUGGERÄT .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.1 Allgemeine Informationen / Registrierungsmöglichkeiten .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.2 Inbetriebnahme .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.3 Bedienungsablauf .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.4 Außerbetriebnahme.....</b>	<b>2-</b>
<b>2.5 Zahlweise .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.6 Ausnahmefälle.....</b>	<b>2-</b>
<b>2.7 Service.....</b>	<b>2-</b>
<b>3 BEDIENUNGSANLEITUNG ZAHLSTELLEN-TERMINAL .....</b>	<b>3-</b>
<b>3.1 Für registrierte Mautpflichtige .....</b>	<b>3-</b>
3.1.1 Allgemeine Informationen.....	3-
3.1.2 Bedienung .....	3-
3.1.3 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel ....	3-
3.1.4 Betreuung in Ausnahmefällen .....	3-
<b>3.2 Für nicht registrierte Mautpflichtige .....</b>	<b>3-</b>
3.2.1 Allgemeine Informationen / Registrierung.....	3-
3.2.2 Bedienung .....	3-
3.2.3 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel ....	3-
3.2.4 Betreuung in Ausnahmefällen .....	3-

<b>4 BEDIENUNGSANLEITUNG INTERNET .....</b>	<b>4-</b>
<b>  4.1 Allgemeine Informationen .....</b>	<b>4-</b>
<b>  4.2 Bedienung .....</b>	<b>4-</b>
<b>  4.3 Handhabung Beleg .....</b>	<b>4-</b>
<b>  4.4 Betreuung in Ausnahmefällen .....</b>	<b>4-</b>
<b>5 AUSNAHMEFÄLLE .....</b>	<b>5-</b>
<b>  5.1 Verlust der Karten .....</b>	<b>5-</b>
<b>  5.2 Ausfall des Fahrzeuggeräts .....</b>	<b>5-</b>
<b>  5.3 Sonstige Ausnahmefälle .....</b>	<b>5-</b>
<b>6 SONSTIGES .....</b>	<b>6-</b>
<b>  6.1 Wichtige Adressen .....</b>	<b>6-</b>

## Toll Collect

## Inhalte Booklet Lkw-Fahrer

<b>1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....</b>	<b>1-</b>
<b>1.1 Einführung in das duale Mautsystem .....</b>	<b>1-</b>
1.1.1 Grundprinzip der Mautpflicht / rechtlicher Charakter .....	1-
1.1.2 Zugänge im dualen Mautsystem .....	1-
<b>1.2 Orientierung .....</b>	<b>1-</b>
1.2.1 Mautpflichtiges Straßennetz .....	1-
1.2.2 Mautpflichtige Fahrzeuge.....	1-
1.2.3 Art und Lage der Servicestellen für Fahrzeuggeräte .....	1-
1.2.4 Art und Lage der Zahlstellen.....	1-
<b>1.3 Gebührensystematik .....</b>	<b>1-</b>
1.3.1 Allgemeine Informationen .....	1-
1.3.2 Gebührenklassen / Gebührensätze / Fahrzeugklassen.....	1-
1.3.3 Berechnungsschemata .....	1-
1.3.4 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel.....	1-
<b>2 BEDIENUNGSANLEITUNG FAHRZEUGGERÄT .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.1 Allgemeine Informationen / Registrierungsmöglichkeiten .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.2 Inbetriebnahme .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.3 Bedienungsablauf.....</b>	<b>2-</b>
<b>2.4 Außerbetriebnahme .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.5 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.6 Ausnahmefälle .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.7 Service .....</b>	<b>2-</b>

<b>3 BEDIENUNGSANLEITUNG ZAHLSTELLEN-TERMINAL .....</b>	<b>3-</b>
<b>3.1 Für registrierte Mautpflichtige .....</b>	<b>3-</b>
3.1.1 Allgemeine Informationen.....	3-
3.1.2 Bedienung .....	3-
3.1.3 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel ....	3-
3.1.4 Betreuung in Ausnahmefällen .....	3-
<b>3.2 Für nicht registrierte Mautpflichtige .....</b>	<b>3-</b>
3.2.1 Allgemeine Informationen / Registrierung.....	3-
3.2.2 Bedienung .....	3-
3.2.3 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel ....	3-
3.2.4 Betreuung in Ausnahmefällen .....	3-
<b>4 BEDIENUNGSANLEITUNG INTERNET .....</b>	<b>4-</b>
<b>4.1 Allgemeine Informationen .....</b>	<b>4-</b>
<b>4.2 Bedienung .....</b>	<b>4-</b>
<b>4.3 Handhabung Beleg .....</b>	<b>4-</b>
<b>4.4 Betreuung in Ausnahmefällen .....</b>	<b>4-</b>
<b>5 AUSNAHMEFÄLLE .....</b>	<b>5-</b>
<b>5.1 Verlust der Karten .....</b>	<b>5-</b>
<b>5.2 Ausfall des Fahrzeuggeräts .....</b>	<b>5-</b>
<b>5.3 Sonstige Ausnahmefälle .....</b>	<b>5-</b>

**6 SONSTIGES ..... 6-**

**6.1 Wichtige Adressen ..... 6-**

Toll Collect

**Inhalte Booklet Info Kasse**

<b>1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....</b>	<b>1-</b>
<b>2 BEDIENUNGSANLEITUNG KASSEN-TERMINAL.....</b>	<b>2-</b>
<b>2.1 Allgemeine Informationen .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.2 Bedienung der Leseeinheit .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.3 Einbuchung. ....</b>	<b>2-</b>
<b>2.4 Stornierung.....</b>	<b>2-</b>
<b>2.5 Rückerstattung.....</b>	<b>2-</b>
<b>2.6 Verwaltung von Belegen .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.7 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte         Zahlungsmittel .....</b>	<b>2-</b>
<b>3 BEDIENUNGSANLEITUNG ZAHLSTELLEN-TERMINAL .....</b>	<b>3-</b>
<b>3.1 Für registrierte Mautpflichtige .....</b>	<b>3-</b>
<b>3.1.1 Allgemeine Informationen .....</b>	<b>3-</b>
<b>3.1.2 Bedienung .....</b>	<b>3-</b>
<b>3.1.3 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel.....</b>	<b>3-</b>
<b>3.1.4 Betreuung in Ausnahmefällen .....</b>	<b>3-</b>
<b>3.2 Für nicht registrierte Mautpflichtige .....</b>	<b>3-</b>
<b>3.2.1 Allgemeine Informationen / Registrierung .....</b>	<b>3-</b>
<b>3.2.2 Bedienung .....</b>	<b>3-</b>
<b>3.2.3 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel.....</b>	<b>3-</b>
<b>3.2.4 Betreuung in Ausnahmefällen .....</b>	<b>3-</b>

<b>4 AUSNAHMEFÄLLE .....</b>	<b>4-</b>
<b>4.1 Verlust der Karten .....</b>	<b>4-</b>
<b>4.2 Ausfall des Fahrzeuggeräts .....</b>	<b>4-</b>
<b>4.3 Sonstige Ausnahmefälle .....</b>	<b>4-</b>
<b>5 SONSTIGES .....</b>	<b>5-</b>
<b>5.1 Wichtige Adressen .....</b>	<b>5-</b>

## Toll Collect

### Inhalte Booklet Ausnahmefälle

<b>1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....</b>	<b>1-</b>
<b>1.1 Vorhersehbare Ausnahmefälle .....</b>	<b>1-</b>
1.1.1 Umbuchung der Fahrtstrecke vor Fahrtantritt.....	1-
1.1.2 Umbuchung der Fahrtstrecke während der Fahrt .....	1-
1.1.3 Rückerstattung der Mautgebühren bei Nichtantritt der Fahrt (Stornierung)/Änderung der Fahrtstrecke.....	1-
1.1.4 Nacherhebung von Mautgebühren.....	1-
1.1.5 Bußgelder .....	1-
<b>1.2 Unvorhersehbare Ausnahmefälle.....</b>	<b>1-</b>
1.2.1 Ausfall des automatischen Mauterhebungssystems.....	1-
1.2.2 Ausnahmefälle bei dem Fahrzeuggerät .....	1-
1.2.2.1 Fehlfunktion/Ausfall des Fahrzeuggerätes.....	1-
1.2.2.2 Verlust der Fahrzeugkarte.....	1-
1.2.2.3 Diebstahl des Fahrzeuggerätes.....	1-
1.2.2.4 Selbstverschuldete Beschädigung des Fahrzeuggerätes .....	1-
1.2.3 Ausnahmefälle bei den Zahlstellen-Terminals.....	1-
1.2.3.1 Fehlfunktion/Ausfall eines Zahlstellen-Terminals.....	1-
1.2.3.2 Vergessen der PIN .....	1-
1.2.3.3 Verlust des Einbuchungsbelegs .....	1-
<b>1.3 Sonstige Ausnahmefälle .....</b>	<b>1-</b>
<b>1.4 Wichtige Adressen.....</b>	<b>1-</b>

302148

Toll Collect

## Inhalt Multimedia CD-ROM/DVD

## Toll Collect

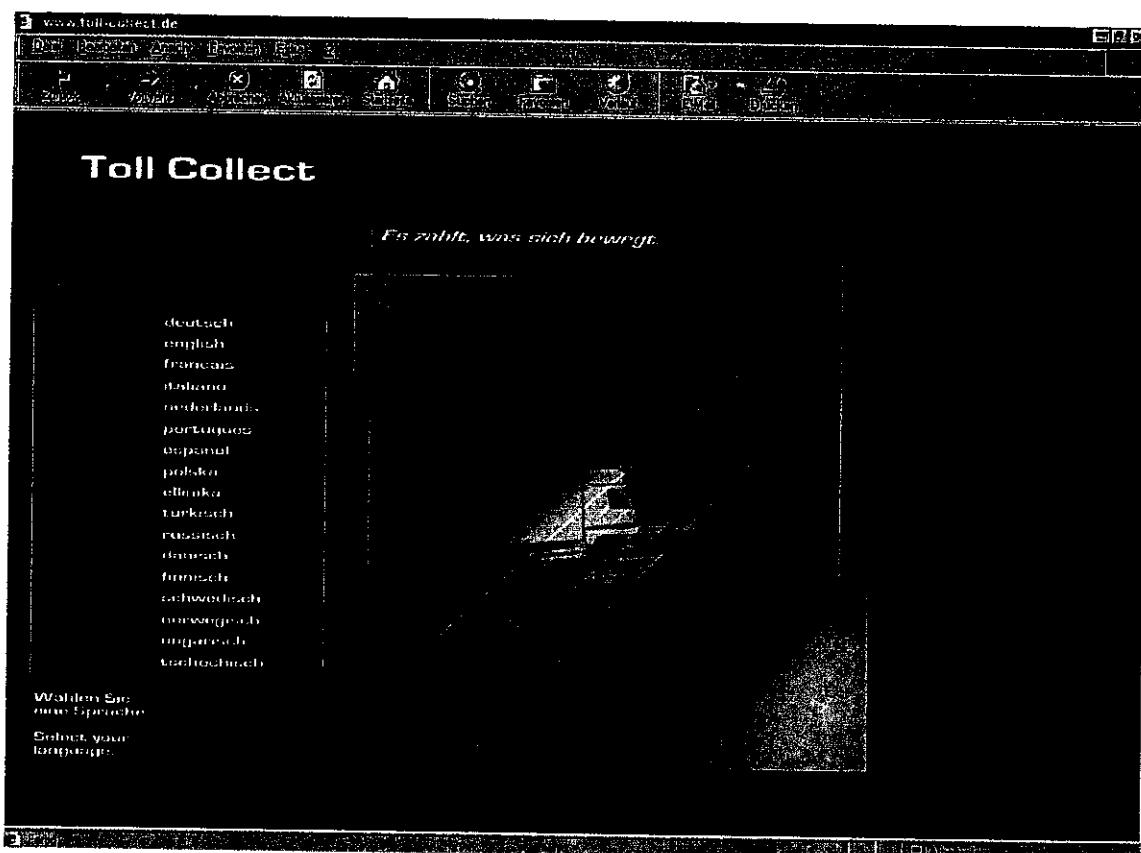
## Inhalt CD-ROM/DVD

1	EINSTIEGSSEITE MIT SPRACHAUSWAHL .....	11
2	ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM MAUTSYSTEM.....	12
2.1	Einführung in das duale Mautsystem .....	12
2.2	Orientierung .....	12
2.3	Gebührenklassen / Gebührensätze / Fahrzeugklassen.....	12
2.4	Rechtliche Bestimmungen.....	13
3	DAS MAUTSYSTEM LIVE.....	14
3.1	Bedienung Fahrzeuggerät .....	14
3.2	Bedienung Zahlstellen-Terminals .....	14
4	DAS MAUTSYSTEM INTERAKTIV .....	15
4.1	Fahrzeuggerät interaktiv .....	15
4.2	Zahlstellen-Terminals interaktiv .....	15
4.3	Anweisung zur Bedienung des Computer based training (CBT) Bereichs .....	15
5	DIE MAUTSYSTEM-RECHERCHE .....	16
5.1	Downloadbereich.....	16
5.2	Suche.....	16
5.3	FAQ / Hilfe .....	16
5.4	Verzeichnis der Servicestellen .....	16
6	KONTAKT.....	17

Toll Collect

Inhalt CD-ROM/DVD

## 1 EINSTIEGSSEITE MIT SPRACHAUSWAHL



## **ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM MAUTSYSTEM**

### **2.1 Einführung in das duale Mautsystem**

- 2.1.1 Grundprinzip der Mautpflicht / rechtlicher Charakter
- 2.1.2 Wirkungsweise Mauterhebungs- und Kontrollsysteem
- 2.1.3 Zugänge im dualen Mautsystem
- 2.1.4 Allgemeine Anmeldungs- und Registrierungsmöglichkeiten
- 2.1.5 Behandlung von Ausnahmefällen

### **2.2 Orientierung**

- 2.2.1 Mautpflichtiges Straßennetz
- 2.2.2 Mautpflichtige Fahrzeuge
- 2.2.3 Art und Lage der Servicestellen für Fahrzeuggeräte
- 2.2.4 Art und Lage der Zahlstellen

### **2.3 Gebührensystematik**

- 2.3.1 Allgemeine Informationen
- 2.3.2 Gebührenklassen / Gebührensätze / Fahrzeugklassen
- 2.3.3 Berechnungsschemata
- 2.3.4 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel

## **2.4 Rechtliche Bestimmungen**

- 2.4.1 Allgemeine Bestimmungen**
- 2.4.2 Rechte und Pflichten**
- 2.4.3 Kontrolle**
- 2.4.4 Nacherhebung von Mautgebühren / Bußgelder**

## 3 DAS MAUTSYSTEM LIVE

### 3.1 Bedienung Fahrzeuggerät

5 bis 10 Minuten selbstablaufende Demo (z.B. mit Flash oder Shockwave animiert) bzw. Filmmaterial zur Veranschaulichung der Bedienung des Fahrzeuggeräts. Hierbei muss Wert auf eine möglichst kurze Lauflänge der Videos oder Demos gelegt werden, um das Interesse des Benutzers nicht abflauen zu lassen.

### 3.2 Bedienung Zahlstellen-Terminals

#### 3.2.1 Registrierte Mautpflichtige

5 bis 10 Minuten selbstablaufende Demo (z.B. mit Flash oder Shockwave animiert) bzw. Filmmaterial zur Veranschaulichung der Bedienung des Zahlstellen-Terminals. Hierbei muss Wert auf eine möglichst kurze Lauflänge der Videos oder Demos gelegt werden, um das Interesse des Benutzers nicht abflauen zu lassen.

#### 3.2.2 Nicht registrierte Mautpflichtige

5 bis 10 Minuten selbstablaufende Demo (z.B. mit Flash oder Shockwave animiert) bzw. Filmmaterial zur Veranschaulichung der Bedienung des Zahlstellen-Terminals. Hierbei muss Wert auf eine möglichst kurze Lauflänge der Videos oder Demos gelegt werden, um das Interesse des Benutzers nicht abflauen zu lassen.

## DAS MAUTSYSTEM INTERAKTIV

### 4.1 Fahrzeuggerät interaktiv

Praxisnahe interaktive Darstellung und Erleben des Mautsystems. Das Fahrzeuggerät wird als interaktives Element dargestellt, anhand dessen der Benutzer die Funktionsweise und Features des Fahrzeuggeräts testen und erlernen kann.

### 4.2 Zahlstellen-Terminal interaktiv

Praxisnahe interaktive Darstellung und Erleben des Mautsystems. Das Zahlstellen-Terminal wird als interaktives Element dargestellt, anhand dessen der Benutzer die Funktionsweise und Features des Zahlstellen-Terminals testen und erlernen kann.

### 4.3 Anweisung zur Bedienung des CBT-Bereichs

Hilfestellung für die Bedienung des interaktiven Bereichs. Ist vorrangig für Personen gedacht, die im Umgang mit CBT-CD-ROMs nicht geübt sind. Diese Hilfe ist jederzeit während der Bedienung abrufbar.

## 5 DIE MAUTSYSTEM-RECHERCHE

### 5.1 Downloadbereich

Besonders wichtige Dokumente können hier im PDF-Format aufgerufen werden und stehen auch zum download bereit.

5.1.1 Allgemeine Geschäftsbedingungen

5.1.2 Gesetzestexte

5.1.3 Registrierungsformular

### 5.2 Suche

Intelligentes Such- und Stichwortsystem steht als Recherchewerkzeug zur Verfügung. Die Recherche ist über alle Inhalte der CD-ROM/DVD möglich.

### 5.3 FAQ / Hilfe

Nach Themengebieten aufgeschlüsselte Problem- und Lösungsbeschreibungen, z.B. für Fehlermeldungen, Bedienungsprobleme etc.

### 5.4 Verzeichnis der Servicestellen

Adressdatenbank mit Adressen der Servicestellen.

302156

## Kontakt

Telefonnummer, Faxnummer und E-Mailadresse von Ansprechpartnern bzw. Call Center

302157

Toll Collect

## Inhalt Internetauftritt

**Inhalt Internetauftritt**

<b>1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM MAUTSYSTEM .....</b>	<b>19</b>
1.1 Einführung in das duale Mautsystem.....	19
1.2 Orientierung .....	19
1.3 Gebührensystematik .....	19
1.4 Rechtliche Bestimmungen .....	20
<b>2 DAS MAUTSYSTEM LIVE.....</b>	<b>21</b>
2.1 Bedienung Fahrzeuggerät.....	21
2.2 Bedienung Zahlstellen-Terminal.....	21
<b>3 DAS MAUTSYSTEM INTERAKTIV .....</b>	<b>22</b>
3.1 Fahrzeuggerät interaktiv .....	22
3.2 Zahlstellen-Terminal interaktiv .....	22
3.3 Anweisung/Hilfe zur Bedienung des Computer based training (CBT)-Bereichs .....	22
<b>4 DIE MAUTSYSTEM-RECHERCHE .....</b>	<b>23</b>
4.1 Downloadbereich .....	23
4.2 Suche .....	23
4.3 FAQ / Hilfe .....	23
4.4 Verzeichnis der Servicestellen.....	23
<b>5 KONTAKT.....</b>	<b>24</b>
5.1 Kontaktadressen.....	24
5.2 Telefonnummern / Faxnummern / E-Mailadressen .....	24
5.3 Registrierungsmöglichkeit .....	24
<b>6 INTERNET-BUCHUNG.....</b>	<b>25</b>
6.1 Einbuchung .....	25
6.2 Stornierung .....	25
6.3 Kontenverwaltung.....	25
6.4 Betreuung in Ausnahmefällen .....	25
6.5 Routenplaner.....	25

Toll Collect

Inhalt Internetauftritt

## 1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM MAUTSYSTEM

### 1.1 Einführung in das duale Mautsystem

- 1.1.1 Grundprinzip der Mautpflicht / rechtlicher Charakter
- 1.1.2 Wirkungsweise Mauterhebungs- und Kontrollsysteem
- 1.1.3 Zugänge im dualen Mautsystem
- 1.1.4 Allgemeine Anmeldungs- und Registrierungsmöglichkeiten

### 1.2 Orientierung

- 1.2.1 Mautpflichtiges Straßennetz
- 1.2.2 Mautpflichtige Fahrzeuge
- 1.2.3 Art und Lage der Servicestellen für Fahrzeuggeräte
- 1.2.4 Art und Lage der Zahlstellen-Terminals

### 1.3 Gebührensystematik

- 1.3.1 Allgemeine Informationen
- 1.3.2 Gebührenklassen / Gebührensätze / Fahrzeugklassen
- 1.3.3 Berechnungsschemata
- 1.3.4 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel

## **3.4 Rechtliche Bestimmungen**

302160

- 1.4.1 Allgemeine Bestimmungen
- 1.4.2 Rechte und Pflichten
- 1.4.3 Kontrolle
- 1.4.4 Nacherhebung von Mautgebühren / Bußgelder

## DAS MAUTSYSTEM LIVE

### 1.1 Bedienung Fahrzeuggerät

5 bis 10 Minuten selbstablaufende Demo (z.B. mit Flash oder Shockwave animiert) bzw. Filmmaterial (z.B. Real-Audio-Format) zur Veranschaulichung der Bedienung des Fahrzeuggeräts. Hierbei muss Wert auf eine möglichst kurze Lauflänge der Videos oder Demos gelegt werden, um das Interesse des Benutzers nicht abflauen zu lassen.

### 2.2 Bedienung Zahlstellen-Terminal

#### 2.2.1 Registrierte Mautpflichtige

5 bis 10 Minuten selbstablaufende Demo (z.B. mit Flash oder Shockwave animiert) bzw. Filmmaterial (z.B. Real-Audio-Format) zur Veranschaulichung der Bedienung des Zahlstellen-Terminals. Hierbei muss Wert auf eine möglichst kurze Lauflänge der Videos oder Demos gelegt werden, um das Interesse des Benutzers nicht abflauen zu lassen.

#### 2.2.2 Nicht registrierte Mautpflichtige

5 bis 10 Minuten selbstablaufende Demo (z.B. mit Flash oder Shockwave animiert) bzw. Filmmaterial (z.B. Real-Audio-Format) zur Veranschaulichung der Bedienung des Zahlstellen-Terminals. Hierbei muss Wert auf eine möglichst kurze Lauflänge der Videos oder Demos gelegt werden, um das Interesse des Benutzers nicht abflauen zu lassen.

## 3 DAS MAUTSYSTEM INTERAKTIV

### 3.1 Fahrzeuggerät interaktiv

Praxisnahe interaktive Darstellung und Erleben des Mautsystems. Das Fahrzeuggerät wird als interaktives Element dargestellt, anhand dessen der Benutzer die Funktionsweise und Features des Fahrzeuggeräts testen und erlernen kann.

### 3.2 Zahlstellen-Terminal interaktiv

Praxisnahe interaktive Darstellung und Erleben des Mautsystems. Das Zahlstellen-Terminal wird als interaktives Element dargestellt, anhand dessen der Benutzer die Funktionsweise und Features des Zahlstellen-Terminals testen und erlernen kann.

### 3.3 Anweisung/Hilfe zur Bedienung des CBT-Bereichs

Hilfestellung für die Bedienung des interaktiven Bereichs. Ist vorrangig für Personen gedacht, die im Umgang mit CBT-CD-ROMs nicht geübt sind. Diese Hilfe ist jederzeit, d.h. auch während des interaktiven Vorgangs abrufbar.

## DIE MAUTSYSTEM-RECHERCHE

### 4.1 Downloadbereich

Besonders wichtige Dokumente können hier im PDF-Format aufgerufen werden und stehen auch zum download bereit.

#### 4.1.1 Allgemeine Geschäftsbedingungen

#### 4.1.2 Gesetzestexte

#### 4.1.3 Registrierungsformular

### 4.2 Suche

Intelligentes Such- und Stichwortsystem steht als Recherchewerkzeug zur Verfügung. Die Recherche ist über alle Inhalte des Internetauftrittes möglich.

### 4.3 FAQ / Hilfe

Nach Themengebieten aufgeschlüsselte Problem- und Lösungsbeschreibungen z.B. für Fehlermeldungen, Bedienungsprobleme etc. .

### 4.4 Verzeichnis der Servicestellen

Adressendatenbank mit Adressen der möglichen Servicestellen für das Fahrzeuggerät.

## KONTAKT

Telefonnummer, Fax und E-Mailadressen von Ansprechpartnern bzw. Call Center

### 5.1 Kontaktadressen

### 5.2 Telefonnummern / Faxnummern / E-Mailadressen

### 5.3 Registrierungsmöglichkeit

## **6 INTERNET-BUCHUNG**

- 6.1 Einbuchung**
- 6.2 Stornierung**
- 6.3 Kontenverwaltung**
- 6.4 Betreuung in Ausnahmefällen**
- 6.5 Routenplaner**

302166

Toll Collect

# distributionskonzept

Toll Collect

## 1 Inhalt

<b>1 INHALT .....</b>	<b>2</b>
<b>2 ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....</b>	<b>4</b>
<b>2.1 Problembeschreibung.....</b>	<b>4</b>
<b>2.2 Inhalte .....</b>	<b>4</b>
<b>2.3 Medien .....</b>	<b>4</b>
<b>2.4 Konzeptioneller Ansatz .....</b>	<b>5</b>
<b>3 VORGEHENSWEISE .....</b>	<b>6</b>
<b>3.1 1. Schritt .....</b>	<b>6</b>
<b>3.2 2. Schritt .....</b>	<b>6</b>
<b>3.3 3. Schritt .....</b>	<b>6</b>
<b>3.4 4. Schritt .....</b>	<b>6</b>
<b>3.5 5. Schritt .....</b>	<b>7</b>
<b>4 DISTRIBUTION DER MEDIEN .....</b>	<b>8</b>
<b>4.1 Ordner für Spediteure.....</b>	<b>8</b>
<b>4.2 Booklet Lkw-Fahrer .....</b>	<b>8</b>
<b>4.3 Booklet Info Kasse.....</b>	<b>9</b>
<b>4.4 Booklet Ausnahmefälle .....</b>	<b>9</b>
<b>4.5 CD-ROM/DVD .....</b>	<b>9</b>
<b>4.6 Internet .....</b>	<b>10</b>
<b>5 PROZESS ERSTVERSORGUNG .....</b>	<b>11</b>
<b>6 PROZESSBESCHREIBUNG ERSTVERSORGUNG .....</b>	<b>12</b>
<b>6.1 Aufbau Datenbank .....</b>	<b>12</b>
<b>6.2 Erstellung Adressdatensätze .....</b>	<b>12</b>
<b>6.3 Erstellung Verteiler .....</b>	<b>12</b>
<b>6.4 Festlegung Dienstleister für Druck, Multimedia, Internet und Versand .....</b>	<b>13</b>
<b>6.5 Einlagerung .....</b>	<b>13</b>
<b>6.6 Erstellung Lieferscheine .....</b>	<b>13</b>

6.7 Konfektionierung / Kommissionierung.....	13
6.8 Versand.....	13
PROZESS DRUCKABWICKLUNG.....	14
PROZESS NACHLIEFERUNG .....	15
9 PROZESSBESCHREIBUNG NACHLIEFERUNG.....	16
9.1 Interessent meldet sich beim Call Center per Telefon, Fax oder E-Mail.....	16
9.2 Kontrolle, Überprüfung und/oder Neueingabe der Daten in die Datenbank.....	16
9.3 Information des Versanddienstleister.....	16
9.4 Ware im Lager.....	16
9.5 Kommissionierung und Auslieferung .....	17
10 PROZESS ÄNDERUNGSLIEFERUNG.....	18
11 PROZESSBESCHREIBUNG ÄNDERUNGSLIEFERUNG .....	19
11.1 Allgemeines .....	19
11.2 Impuls Änderung .....	19
11.3 Änderung Inhalte.....	19
11.4 Einspielung Daten in Datenbank.....	19
11.5 Automatische Generierung der Daten .....	20
11.6 Programmierung bzw. Druck.....	20
11.7 Einlagerung .....	20
11.8 Erstellung Lieferscheine.....	20
11.9 Konfektionierung / Kommissionierung.....	20
11.10 Versand.....	20

Toll Collect

## 2 Allgemeine Informationen

### 2.1 Problembeschreibung

Für das Mautsystem werden verschiedene Informationsmaterialien erstellt. Diese, im weiteren als Medien bezeichnet, müssen europaweit distribuiert werden. Ziel dieses Konzeptes ist es, eine mögliche Distributionstrategie zu erörtern, d.h. wann und wie können diese Medien an die entsprechenden Stellen verteilt werden.

### 2.2 Inhalte

Allgemeiner Informationsteil (Pflichtinformationen) und Bedienungsanleitung für Fahrzeuggerät und Zahlstellen-Terminal.

### 2.3 Medien

- Ordner für Spedition
  - Booklet
    - Lkw-Fahrer
    - Info Kasse
    - Ausnahmefälle
  - CD-ROM/DVD
- 
- Internet
  - Hotline

Medien \ Informationen	Allgemeines Informations-paket	Bedienungs-anleitung Fahrzeuggerät	Bedienungs-anleitung Zahlstellen-Terminal	Bedienungs-anleitung Internet	Bedienungs-anleitung Info Kasse	Informationen zu Ausnahmefällen
Ordner Pflicht-informationen	X	X	X	X		X
Booklet Lkw-Fahrer	X	X	X	X		X
Booklet Info Kasse					X	
Booklet Ausnahmefälle						X
CD-ROM/DVD	X	X	X	X		X

#### 4 Konzeptioneller Ansatz

Bei der Informationsdistribution unterscheiden wir zwei Hauptbereiche. Der erste und auch aus logistischer Sicht anspruchsvollere Prozess stellt die Erstversorgung der zu informierenden Zielgruppe dar. Als daran unmittelbar anschliessender Prozess darf der Nachlieferung oder Nachversorgung aber nicht weniger Aufmerksamkeit gewidmet werden.

In der ersten Phase soll nicht der Anspruch erhoben werden, eine flächendeckende Versorgung aller Speditionen und Lkw-Fahrer europaweit zu gewährleisten. Auch kann es aus wirtschaftlicher Sicht nicht sinnvoll sein, den „Markt“ mit Informationsmaterial zu überfluten. Die für diese Konzeption interessante Zielgruppe ist nur der Kreis der Speditionen und Lkw-Fahrer, die tatsächlich durch Deutschland fahren und so unmittelbar vom Mautsystem betroffen sind.

Die europaweite Bekanntmachung des Mautsystems erfolgt mit Hilfe eines Informationsflyers. Mit diesem Flyer ist die Anforderung der Informationsmaterialien möglich. Dieser Flyer bildet den ersten Schritt in Richtung der Informationsdistribution. Alle folgenden Anforderungen von Informationsmaterialien werden durch das Call Center oder per Internet entgegengenommen und koordiniert. Diese sind zentrale Ansprech- und Kommunikationspartner.

Bei Aktualisierungslieferungen werden die vorhandenen Adressdatensätze verwendet.

Toll Collect

### 3 Vorgehensweise

#### 3.1 1. Schritt

Bekanntmachung des Systems mit Hilfe eines Informationsflyers und mit Informationsanzeigen europaweit. Parallel dazu muss der Internetauftritt live geschaltet werden. Auf allen nach außen kommunizierten Medien sollte ebenfalls die WWW-Adresse und Telefonnummer des Call Centers mit aufgeführt sein, damit sich die Informationssuchenden weitergehende Informationen einholen können. Die Erstbestellung der Informationsmedien wird über die Feedbackmöglichkeit des Flyer möglich sein.

#### 3.2 2. Schritt

Europaweiter Versand des Informationsordners, des Booklets Lkw-Fahrer und der CD-ROM/DVD an alle Speditionen (Lkw-Fahrer), Servicestellen und Fachverbände von denen die Adressen durch die Bestellung bekannt sind. Dieser Schritt erfolgt in der Informationsphase ab Oktober 2002.  
(→ Prozeß Erstversorgung).

#### 3.3 3. Schritt

Versand der Booklets an alle Zahlstellen (zusätzlich hier noch die gesonderten Booklets Info Kasse inkl. Display) → Prozeß Erstversorgung und später auch Nachbestellung.

Deutschlandweit werden an allen Zahlstellen die Booklets in Deutsch und in Englisch zur Verfügung stehen. Zusätzlich werden noch an den grenznahen Zahlstellen die entsprechenden Sprachen verfügbar sein.

Versand der Booklets Ausnahmefälle an alle Zahlstellen, Service- und Beratungsstellen. → Prozeß Erstversorgung und später auch Nachbestellung.

#### 3.4 4. Schritt

Sicherstellung einer flächendeckenden Nachlieferung an Zahlstellen und Nachbestellung beim Call Center durch Interessenten.

### 3 5. Schritt

Bei inhaltlichen Änderungen erfolgt Versand der Änderungen an diejenigen Informationsempfänger, deren Adresse bereits vorhanden sind.

Toll Collect

## 4 Distribution der Medien

### 4.1 Ordner für Spediteure

Im allgemeinen Informationsordner sind vorrangig die Informationen vorhanden, die im Booklet nur auszugsweise aufgeführt werden und die auch für die Bedienung von Fahrzeuggeräten oder Zahlstellen-Terminals nicht nötig sind, wie

- Einführung in das duale Mautsystem
- Informationen zur Orientierung
- Grundprinzipien des Mautsystems
- rechtliche Bestimmungen sowie
- tiefergehende Informationen zur Gebührensystematik

Dieser Ordner wird europaweit an alle verschickt, die diesen mit Hilfe des Flyers oder auf anderem Weg beim Call Center anfordern. Somit sind dann auch die Adressen für Nachlieferungen vorhanden, falls sich inhaltliche Änderungen ergeben, die dann als Änderungslieferungen verschickt werden müssen.

Der Versand des Ordners erfolgt in der Informationsphase ab Oktober 2002.

### 4.2 Booklet Lkw-Fahrer

Im Booklet für den Lkw-Fahrer sind Informationen zur Bedienung von Fahrzeuggerät und von Zahlstellen-Terminal enthalten sowie ein Auszug aus dem Informationsordner. Es sollte vom Fahrer immer mitgeführt werden. Das Booklet wird in der gewünschten Anzahl mit dem allgemeinen Informationsordner in der Informationsphase ab Oktober 2002 ausgeliefert.

Dieses Booklet soll auch jedem Interessierten zugeschickt werden, der sich über Telefon, Fax oder per E-Mail beim Call Center meldet.

Ebenso werden diese Booklets an den Zahlstellen ausgelegt. Hierbei muss noch genau definiert werden, an welchen Zahlstellen welche Sprachversionen ausliegen sollen. Grundsätzlich sollten deutschlandweit die Sprachen Deutsch und Englisch zur Verfügung stehen. Die anderen spezifischen Sprachversionen werden nur in entsprechender Grenznähe ausgelegt, d.h. Französisch nur in Nähe der französischen Grenzübergänge usw.

Für die Auslage an den Zahlstellen sollte der Betreiber mit in die Verantwortung gezogen werden, dass er rechtzeitig einen entsprechenden Vorrat nachordert, sobald der Bestand sich dem Ende neigt.

Die Möglichkeit zur Sicherstellung der Versorgung der Zahlstellen ist, die Booklets an den Zahlstellen gegen einen Unkostenbeitrag zu verkaufen. Dies würde für den Betreiber der Zahlstelle einen Anreiz schaffen, ständig die benötigte Anzahl an Booklets vorrätig zu haben und das Problem der Unter- bzw. Überversorgung der Zahlstellen verhindern (d.h. dass entweder keine Booklets mehr verfügbar sind oder sich die nicht benötigten Booklets stapeln).

### **3 Booklet Info Kasse**

Für die Betreiber des Zahlstellen-Terminals wird ein eigenes Bedienungsbooklet erstellt. Dieses Booklet ist nur für die Betreiber bestimmt, die den manuellen Zahlungsvorgang abwickeln müssen, wenn ein Mautpflichtiger mit Bargeld bezahlen will. In diesem Booklet wird die Bedienung sowie eine Vorgehensweise bei Fehlermeldungen usw. enthalten sein.

Das Booklet wird zusammen mit dem Kassen-Terminal ausgeliefert und von der Firma übergeben, die die Kassen-Terminals aufbaut, d.h. dieses Booklet muss direkt zur Fertigungsstätte des Kassen-Terminals. Zusätzliche Exemplare sind für das Zwischenlager des Call Centers gedacht.

### **4.4 Booklet Ausnahmefälle**

Im Booklet Ausnahmefälle ist eine übersichtliche Auflistung der möglichen Ausnahmefälle mit kurzer Beschreibung, den Handlungsoptionen und Kontaktinformationen enthalten.

Der Inhalt des Booklets ist auch Bestandteil des allgemeinen Informationspaketes sowie zusätzlich zum Verbleib im Lkw bestimmt.

Die Booklets werden zusätzlich an allen Zahl-, Service- und Beratungsstellen ausgelegt. Hierbei muss noch genau definiert werden, welche Sprachversionen ausliegen sollen. Grundsätzlich sollen deutschlandweit die Sprachen Deutsch und Englisch zur Verfügung stehen. Andere spezifische Sprachversionen werden nur in Grenznähe zum entsprechenden Sprachraum ausgelegt.

### **4.5 CD-ROM/DVD**

Dieses Medium nimmt auf Grund seines enormen Speicherplatzes und seiner kompakten Größe eine Sonderstellung ein. Hier werden sämtliche Informationen auf geringem Raum gespeichert, d.h. die Inhalte des allgemeinen Informationsordners und sämtlicher Bedienungsinformationen. Die Inhalte können hier auf vollkommen andere Art und Weise aufbereitet werden, als dies im gedruckten Medium möglich ist. Die CD-ROM soll auch als Unterstützung bei Schulungen dienen.

Dieses Medium wird ebenfalls mit dem allgemeinen Informationsordner ausgeliefert oder auf Anfrage verschickt.

### 6 Internet

Internet werden alle Informationen zur Verfügung und zur Recherche bereit gestellt und zusätzlich gibt es ein Online-Buchungssystem. Dieses Medium muss bereits dann live geschaltet werden, wenn die ersten Informationsmaterialien verbreitet werden. Es dient als übergehende Informationsplattform.

Die Live-Schaltung sollte in verschiedene Stufen unterteilt werden:

#### 1. Stufe:

Zu Beginn der Vorabinformationsphase wird ein Teil der Informationen bereits im Internet zur Recherche bereit gestellt. Hierbei handelt es sich um allgemeine Informationen, wie sie später im Ordner „Detaillierte Pflichtinformationen für die Mautpflichtigen“ zu finden sind, soweit diese zum Zeitpunkt der Liveschaltung schon zur Verfügung stehen. Es muss jedoch bereits die Möglichkeit zur Registrierung vorhanden sein.

#### 2. Schritt:

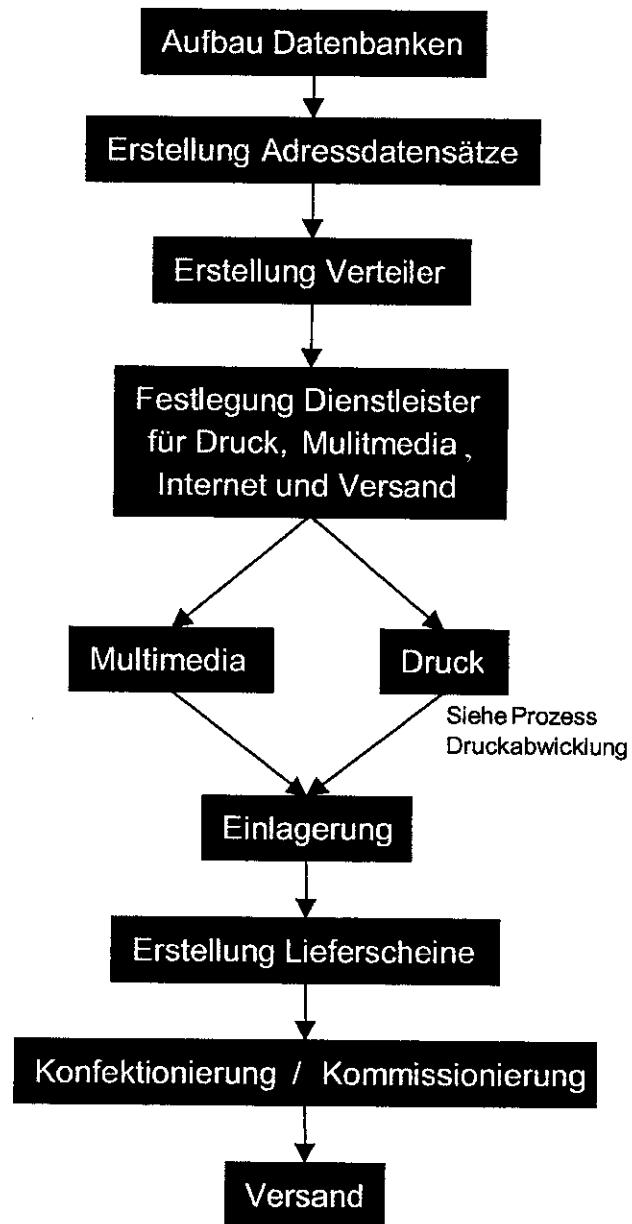
Anfang Oktober 2002 beginnt die Hauptinformationsphase. Zu diesem Zeitpunkt ist es wichtig, dass die komplette Onlinepräsenz live geschaltet wird. D.h. zusätzlich zu den allgemeinen Informationen werden noch die interaktiven und Recherche-Bereiche hinzugefügt (→ Inhalte Internet).

#### 3. Schritt:

Als dritter Schritt wird kurz vor Start des Mautsystems, d.h. empfehlenswert ist ein Monat vor Start, der geschützte Buchungsbereich, in dem sich die Online-Buchungen und Transaktionen durchführen lassen, live geschaltet.

Toll Collect

## 5 Prozess Erstversorgung



## 6 Prozessbeschreibung Erstversorgung

### 6.1 Aufbau Datenbank

Die Grundlage des vorliegenden Prozesses bildet eine Datenbank, in der alle relevanten Daten (Bedienungsinformation, technische Daten etc.), Adressen und Verteiler erstellt und gepflegt werden können. Die Ausgabe muss dabei allerdings so flexibel wie nötig gehandhabt werden, was bei den verwendeten Formaten beachtet werden muss.

Diese Datenbank bildet die Grundlage, die einen durchgängigen Prozess gewährleistet, angefangen mit der Erstellung der Daten durch die Autoren bis zum automatisierten Generieren der Ausgabedaten über Standardschnittstellen in die gewünschten Formate.

### 6.2 Erstellung Adressdatensätze

Eingabe bzw. Import der bekannten Adressen und Zusatzinformationen über Speditionen, Lkw-Fahrer und Zahlstellen-Betreiber. Der genaue Umfang der gewünschten Daten, d.h. die Datentiefe muss vor Erstellung der Datenbank festgelegt und in die Datenstruktur eingebunden werden.

### 6.3 Erstellung Verteiler

Aus den bekannten Daten und den Informationen über die Kunden wird in der Datenbank ein Verteilersystem mit verschiedenen Verteilergruppen angelegt, d.h. welcher Kunde bekommt bzw. bekam welche Informationsmaterialien und zu welchem Zeitpunkt.

### **Festlegung Dienstleister für Druck, Multimedia, Internet und Versand**

In dieser Prozessbeschreibung wird davon ausgegangen, dass alle für den Druck, die Programmierung bzw. für die Pressung relevanten Daten schon in der Datenbank vorhanden sind und dass es hier vorrangig um die Distribution der Medien geht. Somit wird dieses Thema nicht näher verfolgt. Eine mögliche Druckabwicklung durch eine Druckagentur ist auf den nächsten Seiten grob dargestellt (→ Prozess Druckabwicklung).

Es wird empfohlen, sich für die Bereiche Druckabwicklung, Programmierung von Multimedia-CD-ROMs und Internet sowie für den Versand, kompetente Dienstleister zu suchen, die sich um die Erstellung bzw. den Versand der einzelnen Medien kümmern.

### **6.5 Einlagerung**

Nach Druck und Pressung werden die Medien in einem Zwischenlager des Versanddienstleisters eingelagert.

### **6.6 Erstellung Lieferscheine**

Auf Basis der in der Datenbank vorhandenen Adressen und den vordefinierten Verteilerschlüsseln werden die Lieferscheine erstellt.

### **6.7 Konfektionierung / Kommissionierung**

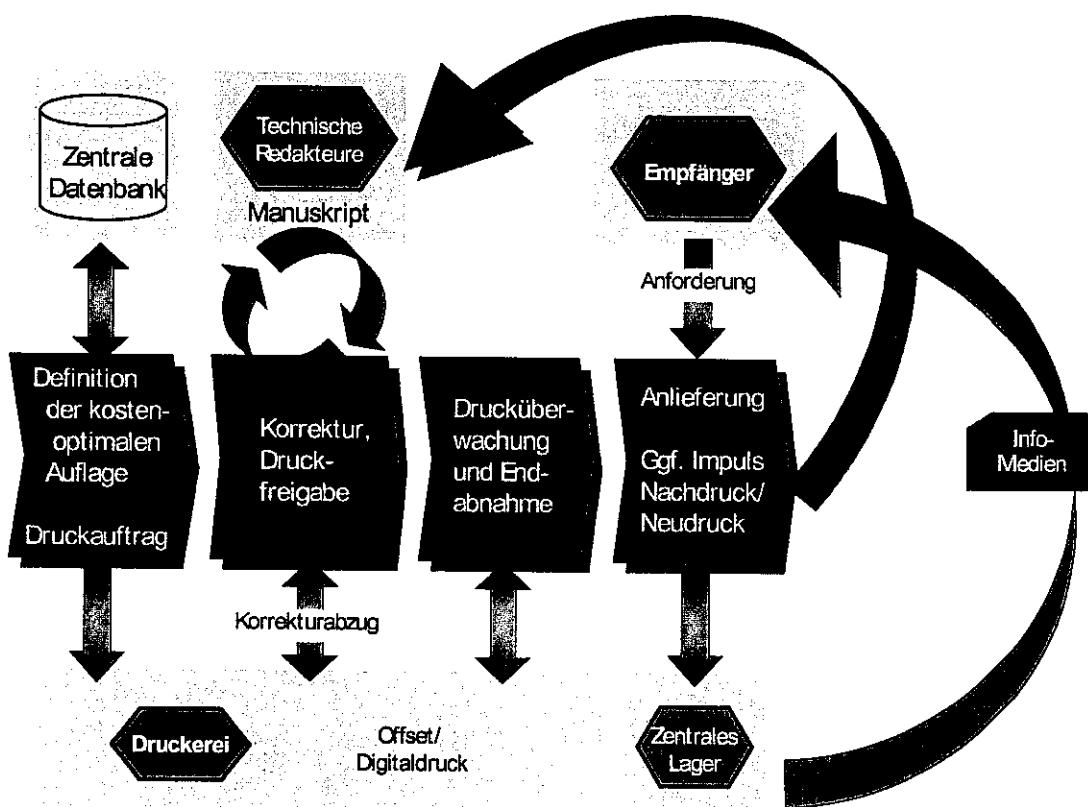
Der Versanddienstleister konfektioniert und kommissioniert anhand der Lieferscheine die einzelnen Informationspakete und verschickt diese.

### **6.8 Versand**

Die einzelnen Pakete werden anhand der Lieferscheine versandt.

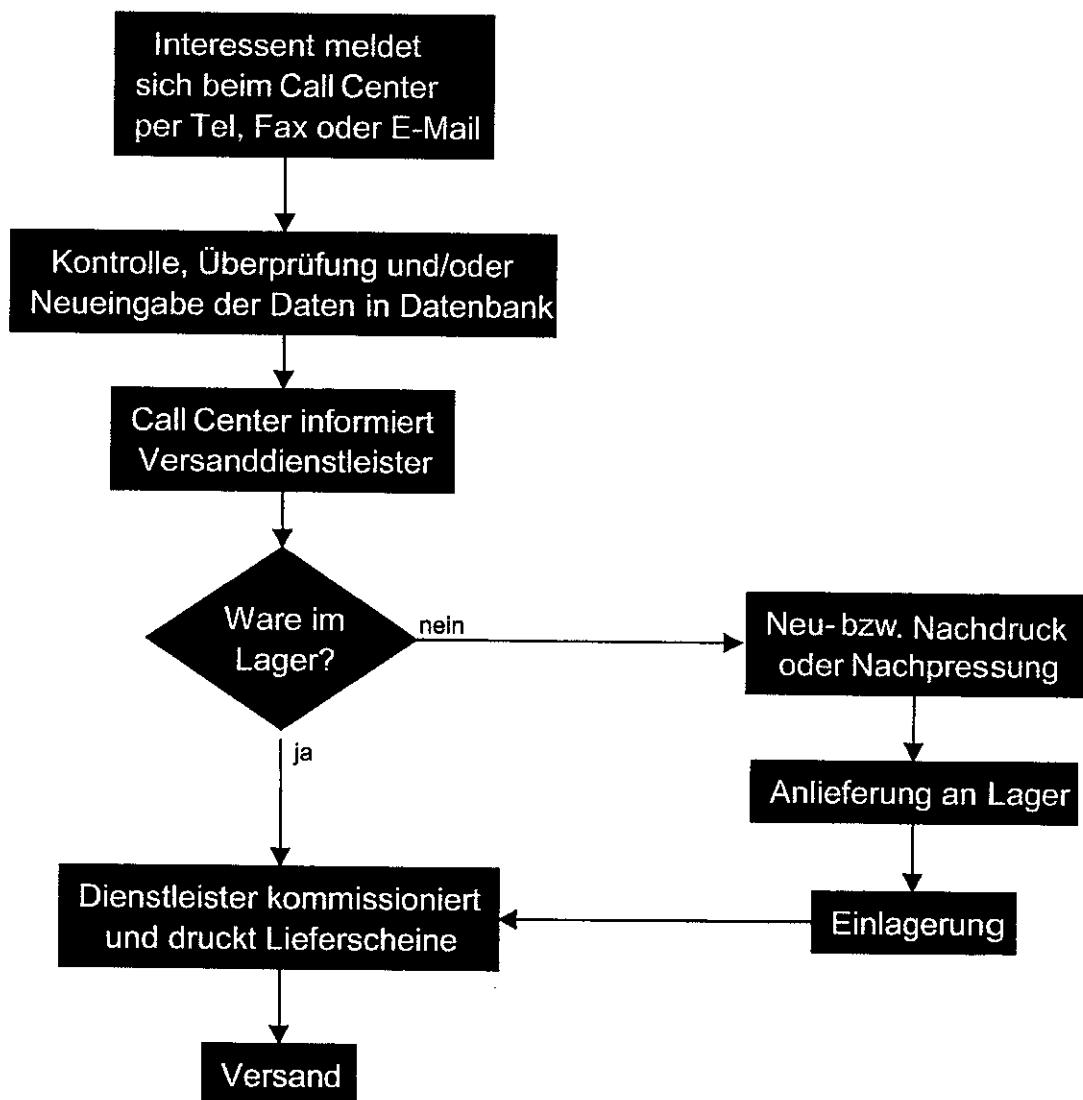
Toll Collect

## 7 Prozess Druckabwicklung



Toll Collect

## 8 Prozess Nachbestellung



Toll Collect

## 9 Prozessbeschreibung Nachbestellung

### 9.1 Interessent meldet sich beim Call Center per Telefon, Fax oder E-Mail

Während der ersten Kommunikationsphase werden auf allen Medien Webadressen und Telefonnummern des Call Centers publik gemacht. Bei der Erstellung der Adressdatensätze darf nicht davon ausgegangen werden, dass man eine komplette Flächenabdeckung erreicht, d.h. dass es nicht möglich sein wird, alle relevanten Speditionen und Lkw-Fahrer zu erreichen. Diejenigen, die nicht erreicht werden, haben die Möglichkeit, selbständig über Call Center, Internet, per Fax oder E-Mail die Medien zu bestellen.

### 9.2 Kontrolle, Überprüfung und/oder Neueingabe der Daten in die Datenbank

Das Call Center nimmt die Daten auf bzw. kontrolliert, ob der Datensatz vorhanden ist oder gibt diese bei Bedarf in die Datenbank ein.

### 9.3 Information Versanddienstleister

Gleichzeitig geht die Meldung vom Call Center zum Versanddienstleister, dass Informationsmaterialien zu verschicken sind.

### 9.4 Ware im Lager

Dieser Versanddienstleister kontrolliert, ob die gewünschten Medien im Lager verfügbar sind. Sollte ein Artikel nicht mehr in ausreichender Stückzahl vorrätig sein, so wird Neu- bzw. Nachdruck veranlasst.

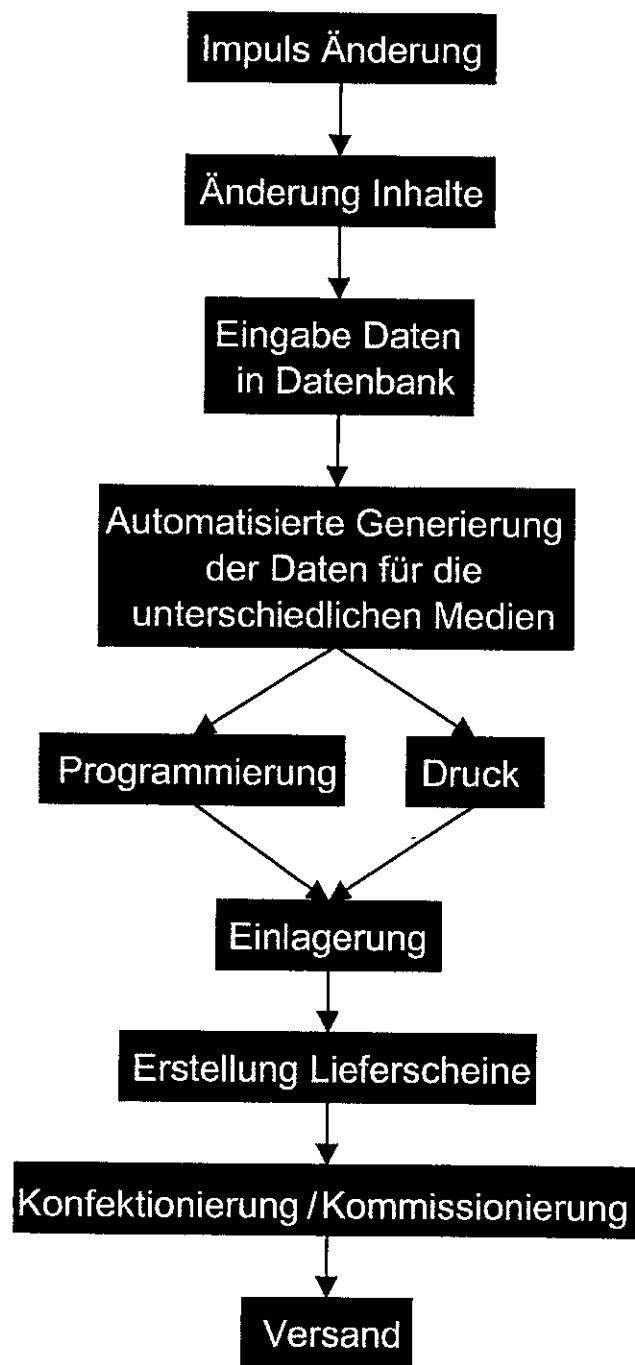
Eine Alternative zum Massendruck und der Einlagerung wäre, eine geschlossene Print-on-Demand-Kette zu errichten und nur nach Bedarf nachzuproduzieren. Eine Produktion der Medien nach Bedarf wäre der Idealfall.

### **3 Kommissionierung und Auslieferung**

Der Dienstleister kommissioniert nach den Lieferscheinen und verschickt die Medien.

Toll Collect

## 10 Prozess Änderungslieferung



Toll Collect

## 11 Prozessbeschreibung Änderungslieferung

### 11.1 Allgemeines

Während der Laufzeit des Mautsystems müssen die Beteiligten immer auf dem aktuellsten Informationsstand gehalten werden. Insbesondere die Änderung von gesetzlichen Vorgaben, Bußgeldern, Gebühren etc. muss publiziert werden. Ziel ist, diese Änderungen an alle beteiligten Personen zu übermitteln. Im Internet stellt dies das geringste Problem dar, da dort durch die Generierung der Webseiten ein Austausch der Informationen problemlos erfolgen kann. Problematischer sieht es hingegen bei den anderen Medien, wie den Printmedien oder CD-ROMs aus. Bei der CD-ROM muss bereits in der Konzeptionsphase darauf geachtet werden, dass die Inhalte so modular aufgebaut werden, dass ein Austausch von einzelnen Informationsteilen problemlos erfolgen kann. Dies stellt dann einen relativ geringen Programmieraufwand dar. Auch die verteilten Printmedien müssen auf dem aktuellsten Stand gehalten werden. Beim Ordner wird dies durch die Möglichkeit des Seiten austausches gewährleistet. Bei den Booklets macht es aus Kostensicht keinen Sinn, einzelne Seiten austauschbar zu machen. Diese Booklets werden bei Änderungen neu gedruckt. Hierbei muss darauf geachtet werden, dass eine möglichst kostenoptimale Druckauflage ermittelt wird.

### 11.2 Impuls Änderung

Eine zentrale Stelle löst einen Änderungsimpuls für die Inhalte aus. Dieser Impuls kann von verschiedenen Stellen kommen, z.B. bei gesetzlichen Änderungen kommt der Impuls vom Staat.

### 11.3 Änderung Inhalte

Die in der Datenbank verwalteten Inhalte werden von den zuständigen Redakteuren aus der Datenbank ausgelesen und in der geforderten Art und Weise geändert und als geändert markiert.

### 11.4 Einspielung Daten in Datenbank

Die geänderten Daten werden in die zentrale Datenbank wieder eingespielt.

## **11.5 Automatische Generierung der Daten**

Die in der Datenbank geänderten Daten werden für die einzelnen Medien aufbereitet und generiert. Im Idealfall läuft dieser Prozess automatisiert ab.

## **11.6 Programmierung bzw. Druck**

Die Änderungen für CD-ROM/DVD müssen programmiert und in einer Druckerei gedruckt werden. Beim Druck handelt es sich um Austauschseiten für den Ordner bzw. Austausch der kompletten Booklets.

## **11.7 Einlagerung**

Nach Druck und Pressung werden die Medien in einem Zwischenlager des Versanddienstleisters eingelagert.

## **11.8 Erstellung Lieferscheine**

Auf Basis der in der Datenbank vorhandenen Adressen und den vordefinierten Verteilschlüsseln werden die Lieferscheine erstellt.

## **11.9 Konfektionierung / Kommissionierung**

Der Versanddienstleister konfektioniert und kommissioniert anhand der Lieferscheine die einzelnen Informationspakete und verschickt diese.

## **11.10 Versand**

Die einzelnen Pakete werden anhand der Lieferscheine versandt.

**Spezifikation**

Toll Collect

302186

Toll Collect

## Druckspezifikationen

### 1 A4-Ordner mit allgemeinem Info Package

Format: A4-Hochformat

Umfang: Inhalt: 60 Seiten entspricht 30 Blatt

Druck: Inhalt: 4/4 Euroskala

Papier: Inhalt: 100 g/qm holzfrei weiß, matt

Verarbeitung: schneiden, 4-fach Bohrung, banderoliert und in beigestellte Ordner eingeheftet

Auflage: Gesamt: 245.000 Stück, davon  
Teilauflagen in den einzelnen Sprachen, wobei nur der Wechsel der Schriftfarbe mitkalkuliert werden soll.

## Booklet Lkw-Fahrer

Format: A5-Hochformat

Umfang: Umschlag: 4 Seiten  
Inhalt: 40 Seiten entspricht 20 Blatt

Druck: Umschlag: 4/4 Euroskala  
Inhalt: 4/4 Euroskala

Papier: Umschlag: 170 g/qm holzfrei weiß, matt  
Inhalt: 100 g/qm holzfrei weiß, matt

Verarbeitung: schneiden, Rückenstichheftung

Auflage: Gesamt: 1.960.000 Stück, davon  
Teilauflagen in den einzelnen Sprachen, wobei nur der Wechsel der Schriftfarbe mitkalkuliert werden soll.

302189

## Booklet Info Kasse

Format: Flyer-Format; 100 x 190 mm  
Umfang: Umschlag: 4 Seiten  
Inhalt: 20 Seiten entspricht 10 Blatt  
Druck: Umschlag: 4/4 Euroskala  
Inhalt: 4/4 Euroskala  
Papier: Umschlag: 200 g/qm holzfrei weiß, matt  
Inhalt: 135 g/qm holzfrei weiß, matt  
Verarbeitung: schneiden, Rückenstichheftung  
Auflage: 6.000 Exemplare

302190

## Booklet Ausnahmefälle

Format: A5-Hochformat  
Umfang: Umschlag: 4 Seiten  
Inhalt: 20 Seiten entspricht 10 Blatt  
Druck: Umschlag: 4/4 Euroskala  
Inhalt: 4/4 Euroskala  
Papier: Umschlag: 170 g/qm holzfrei weiß, matt  
Inhalt: 100 g/qm holzfrei weiß, matt  
Verarbeitung: schneiden, Rückenstichheftung  
Auflage: Gesamt: 1.960.000 Stück, davon  
Teilauflagen in den einzelnen Sprachen, wobei nur der Wechsel der Schriftfarbe mitkalkuliert werden soll.

## Toll Collect

## Auflagen

Land	Speditionen (min)	Speditionen (max)	Median (Sped.)	Lkw-Fahrer (min)	Lkw-Fahrer (max)
Deutschland	75.000		75.000	460.000	690.000
Niederlande	7.000	65.000	36.000	400.000	600.000
Frankreich	26.000	37.000	31.500	160.000	240.000
Österreich	7.000	23.000	15.000	140.000	210.000
Polen	20.000		20.000	120.000	180.000
Belgien	8.000	20.000	14.000	120.000	180.000
TZ Republik	16.000		16.000	100.000	150.000
Dänemark	8.000	13.000	10.500	80.000	120.000
Italien	10.000	200.000	105.000	60.000	90.000
Schweiz	10.000		10.000	60.000	90.000
Luxemburg	6.000		6.000	40.000	60.000
Griechenland	3.000		3.000	20.000	30.000
England	3.000		3.000	20.000	30.000
Schweden	3.000		3.000	20.000	30.000
Spanien	3.000		3.000	20.000	30.000
Slowakische Republik	3.000		3.000	20.000	30.000
Norwegen	1.500		1.500	10.000	15.000
Portugal	1.500		1.500	10.000	15.000
Ungarn	3.000		3.000	20.000	30.000
Slowenien	1.500		1.500	10.000	15.000
Türkei	3.000		3.000	20.000	30.000
Sonstige	13.000		13.000	80.000	120.000
	<b>231.500</b>	<b>358.000</b>	<b>377.500</b>	<b>1.990.000</b>	<b>2.985.000</b>

+ 1.000 Exemplare/Land für:

Fachverbände  
Beratungstellen  
Servicestellen

+ 5.000 Zahlstellen (Booklet Info Kasse)

302192  
Wolff 15.2.100

# Inhalt

<b>1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....</b>	<b>1-</b>
<b>1.1 Einführung in das duale Mautsystem .....</b>	<b>1-</b>
1.1.1 Grundprinzip der Mautpflicht / rechtlicher Charakter .....	1-
1.1.2 Wirkungsweise Mauterhebungs- und Kontrollsyste .....	1-
1.1.3 Zugänge im dualen Mautsystem .....	1-
1.1.4 Allgemeine Anmeldungs- und Registrierungsmöglichkeiten .....	1-
1.1.5 Behandlung von Ausnahmefällen .....	1-
<b>1.2 Orientierung .....</b>	<b>1-</b>
1.2.1 Mautpflichtiges Straßennetz .....	1-
1.2.2 Mautpflichtige Fahrzeuge .....	1-
1.2.3 Art und Lage der Servicestellen für Fahrzeuggeräte .....	1-
1.2.4 Art und Lage der Zahlstellen .....	1-
<b>1.3 Gebührensystematik .....</b>	<b>1-</b>
1.3.1 Allgemeine Informationen .....	1-
1.3.2 Gebührenklassen / Gebührensätze / Fahrzeugklassen .....	1-
1.3.3 Berechnungsschemata .....	1-
1.3.4 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel .....	1-
<b>1.4 Rechtliche Bestimmungen .....</b>	<b>1-</b>
1.4.1 Allgemeine Bestimmungen .....	1-
1.4.2 Rechte und Pflichten .....	1-
1.4.3 Kontrolle .....	1-
1.4.4 Nacherhebung von Mautgebühren / Bußgelder .....	1-
<b>2 BEDIENUNGSANLEITUNG FAHRZEUGGERÄT .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.1 Allgemeine Informationen / Registrierungsmöglichkeiten .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.2 Inbetriebnahme .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.3 Bedienungsablauf .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.4 Außerbetriebnahme .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.5 Zahlweise .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.6 Ausnahmefälle .....</b>	<b>2-</b>
<b>2.7 Service .....</b>	<b>2-</b>

00/5.2.2001

# Allgemeine Informationen

## 1.1 Einführung in das duale Mautsystem

Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis esse autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zzril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi.

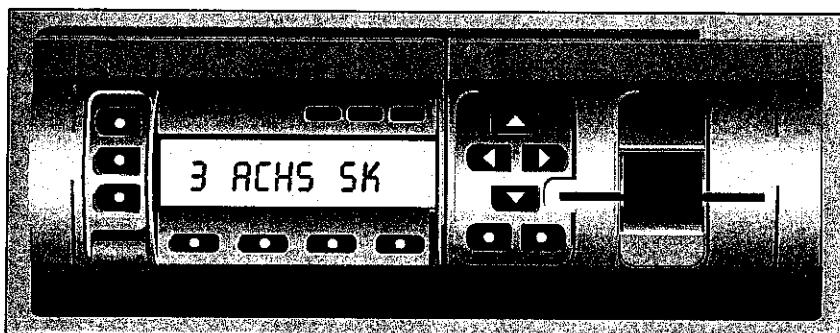


Abbildung 1-1

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut laoreet.

### 1.1.1 Grundprinzip Mautflächen und Charakter

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.



Aliquam erat volutpat.



Dolor sit.



LOrem ipsu.



Sed diam nonummy nibh.

→ *Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut.*

# Bedienungsanleitung Fahrzeuggerät

302195

20/5.2.20

## 2.1 Allgemeine Information/Registrierungsmöglichkeiten

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.

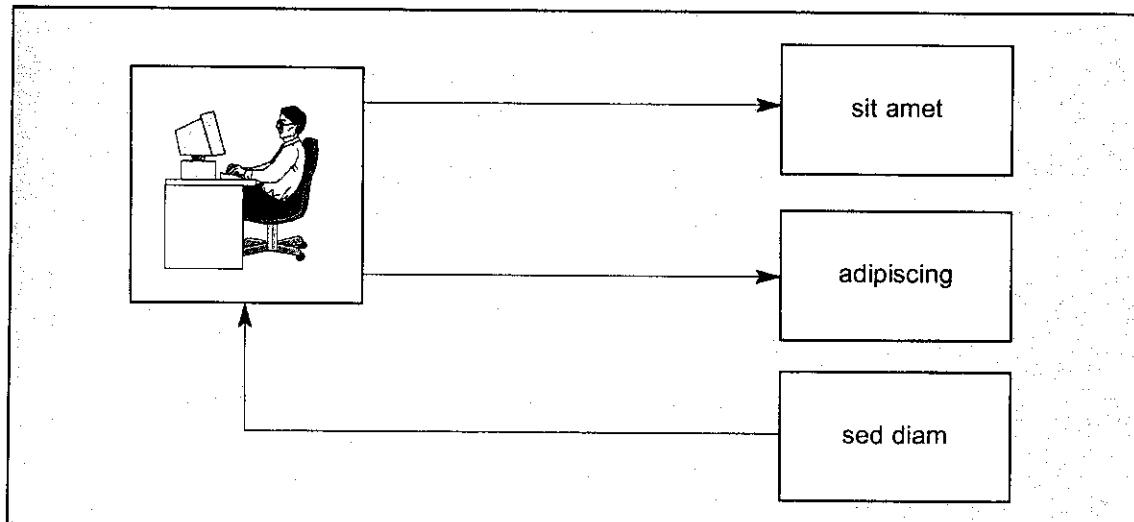


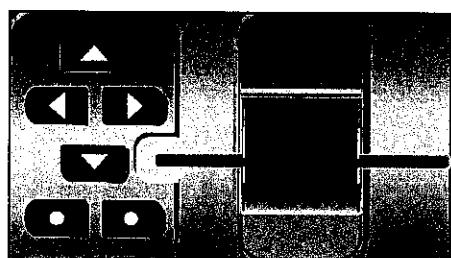
Abbildung 2-1

### 2.1.1 Consectetuer adipiscing

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tinci

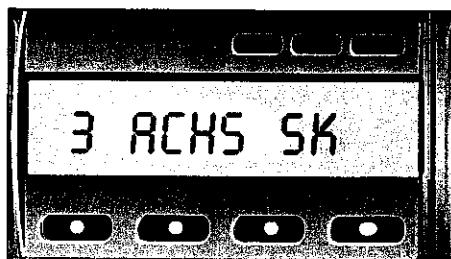
- Duis autem vel eum iriure dolor in

Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut.



- Vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat.

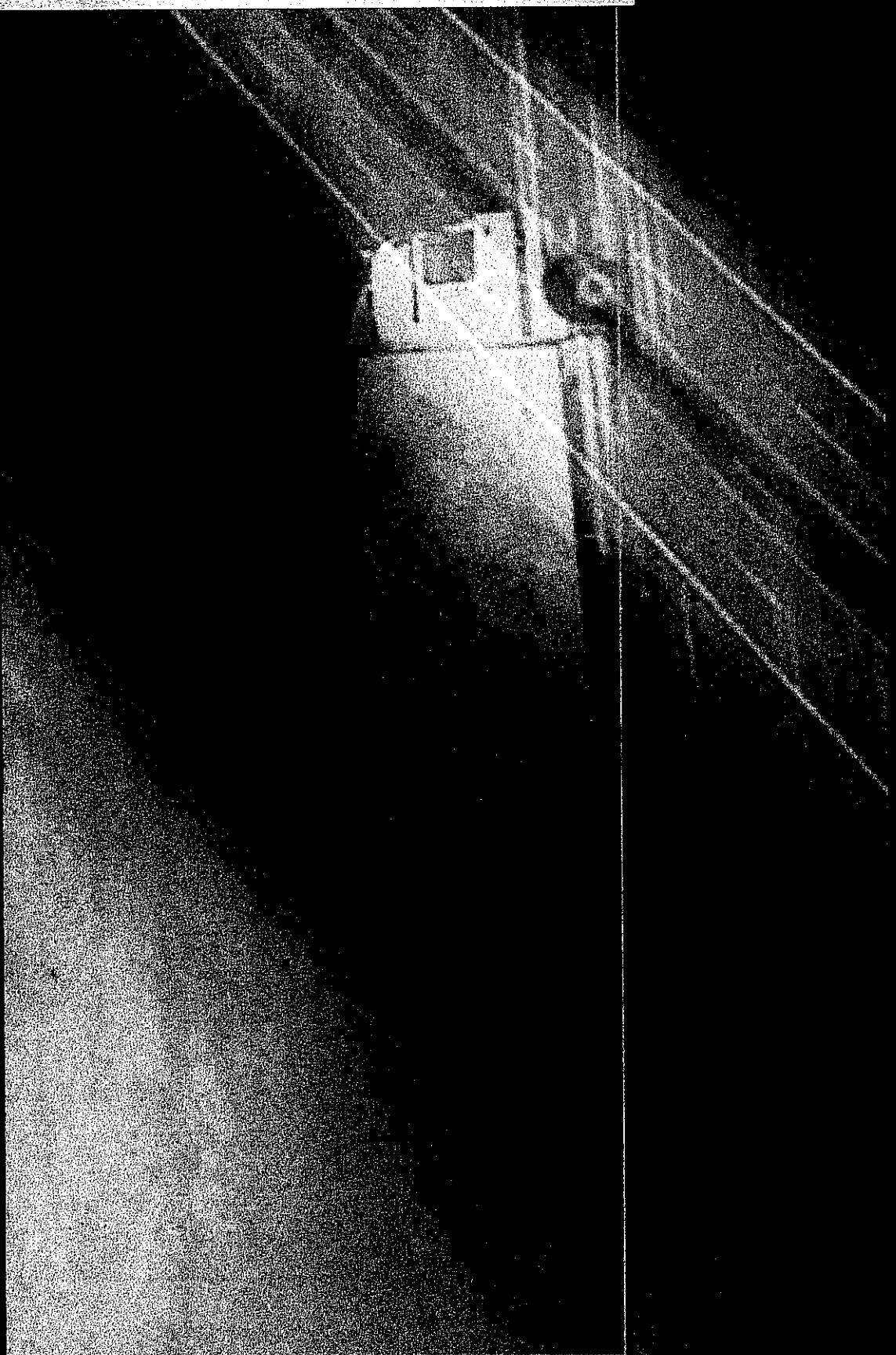
- Duis autem vel eum iriure dolor in,



# Toll Collect

*Lkw-Fahrer*

302196



# Inhalt

<b>1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN</b> .....	1-
<b>1.1 Einführung in das duale Mautsystem</b> .....	1-
1.1.1 Grundprinzip der Mautpflicht / rechtlicher Charakter .....	1-
1.1.2 Zugänge im dualen Mautsystem .....	1-
<b>1.2 Orientierung</b> .....	1-
1.2.1 Mautpflichtiges Straßennetz .....	1-
1.2.2 Mautpflichtige Fahrzeuge .....	1-
1.2.3 Art und Lage der Servicestellen für Fahrzeuggeräte .....	1-
1.2.4 Art und Lage der Zahlstellen .....	1-
<b>1.3 Gebührensystematik</b> .....	1-
1.3.1 Allgemeine Informationen .....	1-
1.3.2 Gebührenklassen / Gebührensätze / Fahrzeugklassen .....	1-
1.3.3 Berechnungsschemata .....	1-
1.3.4 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel .....	1-

# Inhalt

<b>2 BEDIENUNGSANLEITUNG FAHRZEUGGERÄT</b>	2-
<b>2.1 Allgemeine Informationen / Registrierungsmöglichkeiten</b>	2-
<b>2.2 Inbetriebnahme</b>	2-
<b>2.3 Bedienungsablauf</b>	2-
<b>2.4 Außerbetriebnahme</b>	2-
<b>2.5 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel</b>	2-
<b>2.6 Ausnahmefälle</b>	2-
<b>2.7 Service</b>	2-
<b>3 BEDIENUNGSANLEITUNG ZAHLSTELLEN-TERMINAL</b>	3-
<b>3.1 Für registrierte Mautpflichtige</b>	3-
<b>3.1.1 Allgemeine Informationen</b>	3-
<b>3.1.2 Bedienung</b>	3-
<b>3.1.3 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel</b>	3-
<b>3.1.4 Betreuung in Ausnahmefällen</b>	3-
<b>3.2 Für nicht registrierte Mautpflichtige</b>	3-
<b>3.2.1 Allgemeine Informationen / Registrierung</b>	3-
<b>3.2.2 Bedienung</b>	3-
<b>3.2.3 Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel</b>	3-
<b>3.2.4 Betreuung in Ausnahmefällen</b>	3-

# Inhalt

<b>4</b>	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG INTERNET</b>	.....	.4-
<b>4.1</b>	<b>Allgemeine Informationen</b>	.....	.4-
<b>4.2</b>	<b>Bedienung</b>	.....	.4-
<b>4.3</b>	<b>Handhabung Beleg</b>	.....	.4-
<b>4.4</b>	<b>Betreuung in Ausnahmefällen</b>	.....	.4-
<b>5</b>	<b>AUSNAHMEFÄLLE</b>	.....	.5-
<b>5.1</b>	<b>Verlust der Karten</b>	.....	.5-
<b>5.2</b>	<b>Ausfall des Fahrzeuggeräts</b>	.....	.5-
<b>5.3</b>	<b>Sonstige Ausnahmefälle</b>	.....	.5-
<b>6</b>	<b>SONSTIGES</b>	.....	.6-
<b>6.1</b>	<b>Wichtige Adressen</b>	.....	.6-

# Allgemeine Informationen

## 1.1 Einführung in das duale Mautsystem

Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis esse autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zzril delenit augue dui dolore te feugait nulla facilisi.

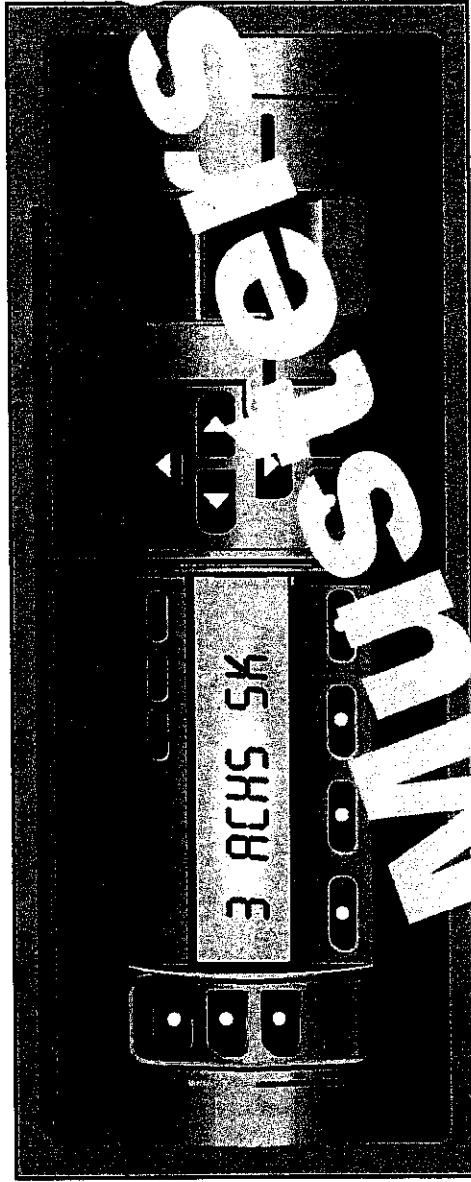


Abbildung 1-1

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut laoreet.

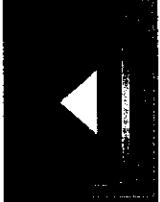
# Allgemeine Informationen

## 1.1.1 Grundprinzip Mautpflicht/Rechtlicher Charakter

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.



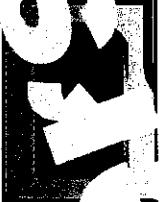
Aliquam erat volutpat.



Dolor sit.



  Lorem ipsum.



Sed ut perspiciatis unde omnis iste natus error sit voluptatem accusamus et iusto odio dignissimos ducimus qui blanditiis praesentium voluptatum deleniti atque corrupti quos dolores et quas molestias excepturi sint occaecati cupiditate nonnumy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.

→ *Consectetuer a  
tempor  
adipiscing  
elit, sed  
diam  
nonummy  
nibh  
euismodo  
tincidunt  
ut laoreet  
dolore  
magna  
aliquam  
erat  
volutpat.*

# Bedienungsanleitung Fahrzeuggerät

## 2.1 Allgemeine Information/Registrierungsmöglichkeiten

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.

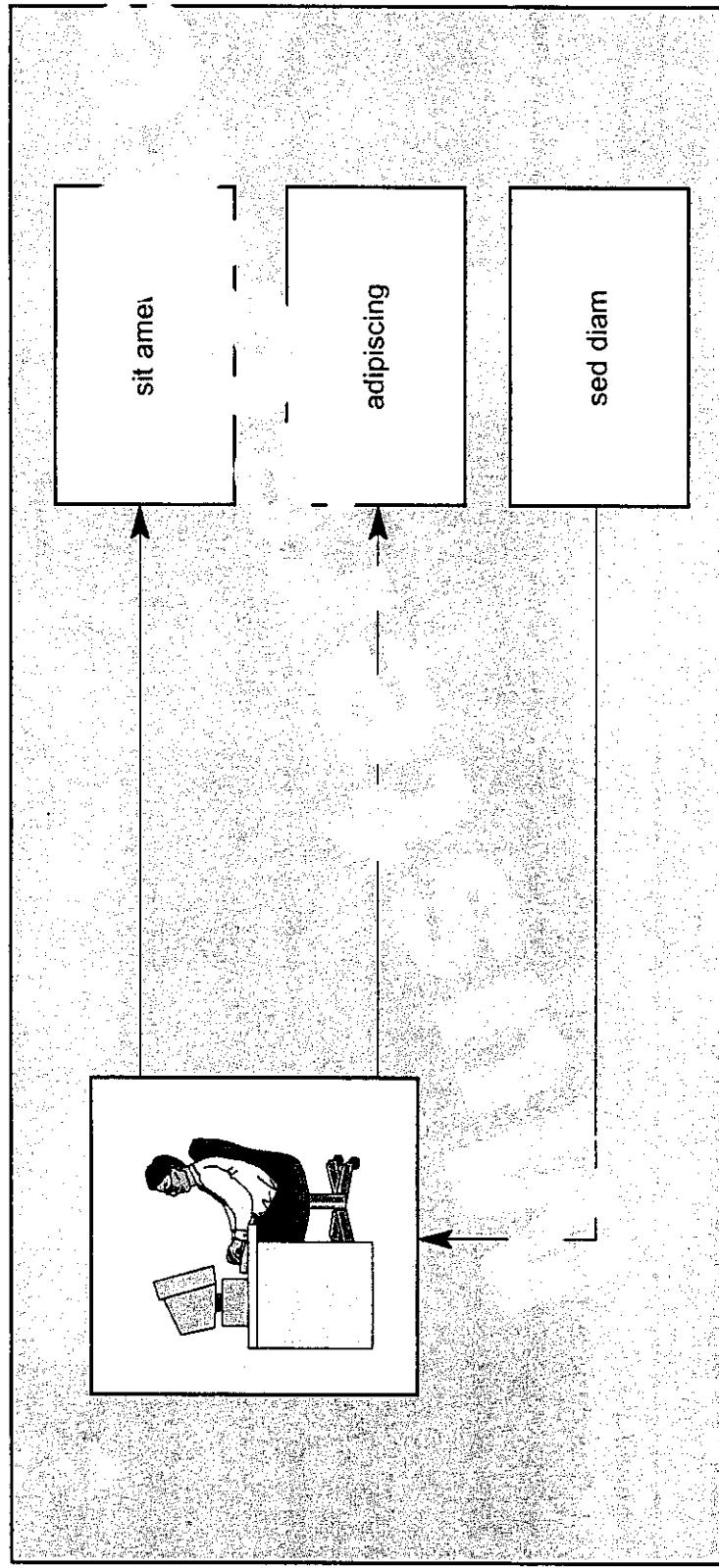


Abbildung 2-1

# Bedienungsanleitung Fahrzeuggerät

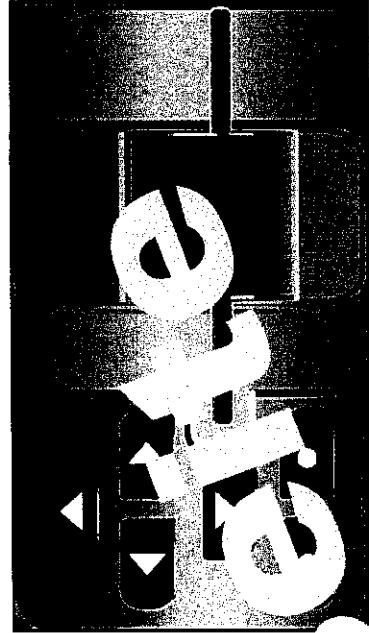
## 2.1.1 Consectetuer adipiscing

Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tinci  
tuer dapibus, sed diam nonummy nibh euismod tinci.

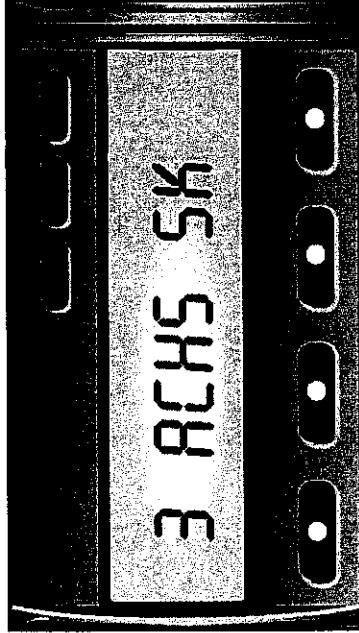
- Duis autem vel eum iriure dolor in.

### Hinweis!

Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut.



- Vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate... esse molestie. sequat.  
 Duis autem vel eum iriure dolor in.



# Toll Collect

**Info Kasse**

382197

# Inhalt

<b>1</b>	<b>ALLGEMEINE INFORMATIONEN</b>	<b>1-</b>
<b>2</b>	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG KASSEN-TERMINAL</b>	<b>2-</b>
2.1	Allgemeine Informationen	.2-
2.2	Bedienung der Leseeinheit	.2-
2.3	Einbuchung	.2-
2.4	Stornierung	.2-
2.5	Rückerstattung	.2-
2.6	Verwaltung von Belegen	.2-
2.7	Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel	.2-
<b>3</b>	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG ZAHLSTELLEN-TERMINAL</b>	<b>3-</b>
3.1	Für registrierte Mautpflichtige	.3-
3.1.1	Allgemeine Informationen	.3-
3.1.2	Bedienung	.3-
3.1.3	Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel	.3-
3.1.4	Betreuung in Ausnahmefällen	.3-
3.2	Für nicht registrierte Mautpflichtige	.3-
3.2.1	Allgemeine Informationen / Registrierung	.3-
3.2.2	Bedienung	.3-
3.2.3	Zugelassene Zahlungsverfahren und akzeptierte Zahlungsmittel	.3-
3.2.4	Betreuung in Ausnahmefällen	.3-
<b>4</b>	<b>AUSNAHMEFÄLLE</b>	<b>4-</b>
4.1	Verlust der Karten	.4-
4.2	Ausfall des Fahrzeuggeräts	.4-
4.3	Sonstige Ausnahmefälle	.4-
<b>5</b>	<b>SONSTIGES</b>	<b>5-</b>
5.1	Wichtige Adressen	.5-

# gemeine Informationen

## Einführung in das duale Mautsystem

Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zzril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi. Consequat.



Abbildung 1-3

- *Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet.*
- *Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut.*

Duis esse autem.

Vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zzril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi.

Feugait nulla fa.

- *Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut.*

# Bedienungsanleitung

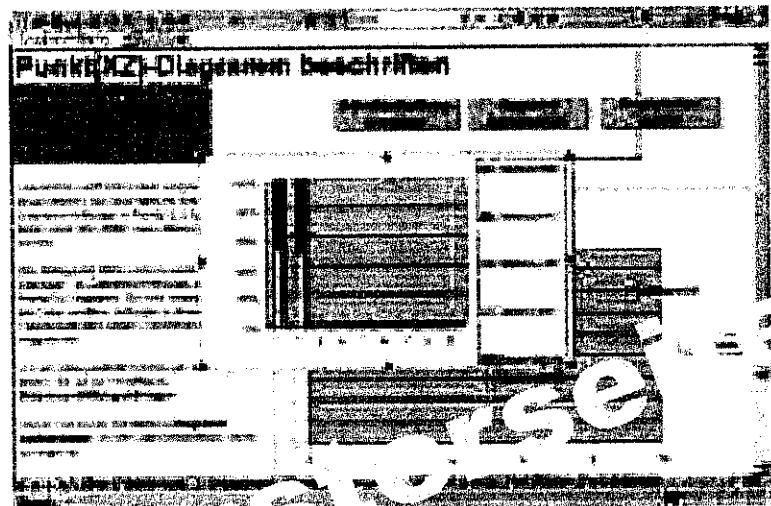
## Kasse

### 2.3 Buchung

Consectetuer adipiscing elit, sedid etdiam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud

#### Euismodo tincidunt ut laoreet

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.



Sed a. nonummy nibh.

[F1] [enter] Aliquam erat volutpat.

Dolor sit. [Alt] [F1] [enter]

→ *Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut.*

#### Hinweis!

*Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit.*

# Toll Collect

Ausnahmefälle

302198

# Inhalt

## 1. Allgemeine Informationen

### 1.1 Vorhersehbare Ausnahmefälle

- 1.1.1 Umbuchung der Fahrtstrecke vor Fahrtantritt
- 1.1.2 Umbuchung der Fahrtstrecke während der Fahrt
- 1.1.3 Rückerstattung der Mautgebühren bei Nichtantritt der Fahrt (Stormierung)/Änderung der Fahrtstrecke
- 1.1.4 Nacherhebung von Mautgebühren
- 1.1.5 Fußgälder

### 1.2 Unvorhersehbare Ausnahmefälle

- 1.2.1 Ausfall des automatischen Mauterhebungssystems
- 1.2.2 Ausnahmefälle bei dem Fahrzeuggerät
  - 1.2.2.1 Fehlfunktion/Ausfall des Fahrzeuggeräts
  - 1.2.2.2 Verlust der Fahrkarte
  - 1.2.2.3 Diebstahl des Fahrzeuggeräts
  - 1.2.2.4 Selbstverschuldete Beschädigung des Fahrzeuggeräts
- 1.2.3 Ausnahmefälle bei den Zählstellen-Terminals
  - 1.2.3.1 Fehlfunktion/Ausfall eines Zählstellen-Terminals
  - 1.2.3.2 Vergessen der PIN
  - 1.2.3.3 Verlust des Einbuchungsbelegs

### 1.3 Sonstige Ausnahmefälle

### 1.4 Wichtige Adressen

# Allgemeine Informationen

## 1.1 Vorhersehbare Ausnahmefälle

Consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis esse autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zzril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi.

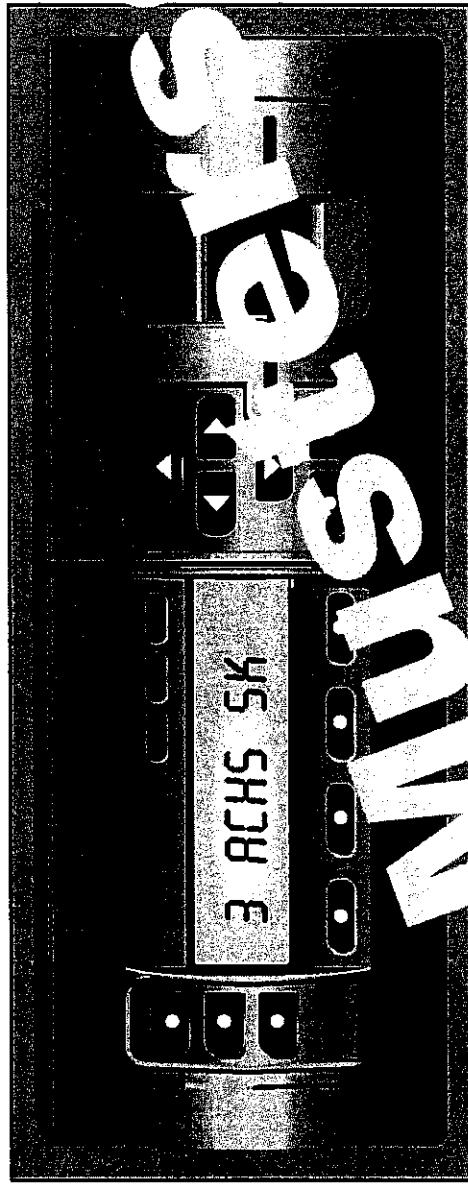


Abbildung 1-1

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut laoreet.

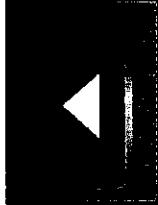
# Allgemeine Informationen

## 1.1.1 Umbuchung der Fahrstrecke vor Fahrtantritt

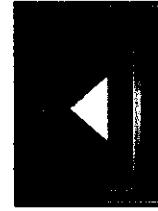
  Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut labore magna aliquam erat volutpat.



Aliquam erat volutpat.



Dolor sit.



  Lorem ipsum.



  Sed ut nonummy nibh.

→ *Consectetuer aenean inque vel nonummy nibh euismodo tincidunt ut labore magna aliquam erat volutpat.*

# Allgemeine Informationen

## 1.2 Unvorhersehbare Ausnahmefälle

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.

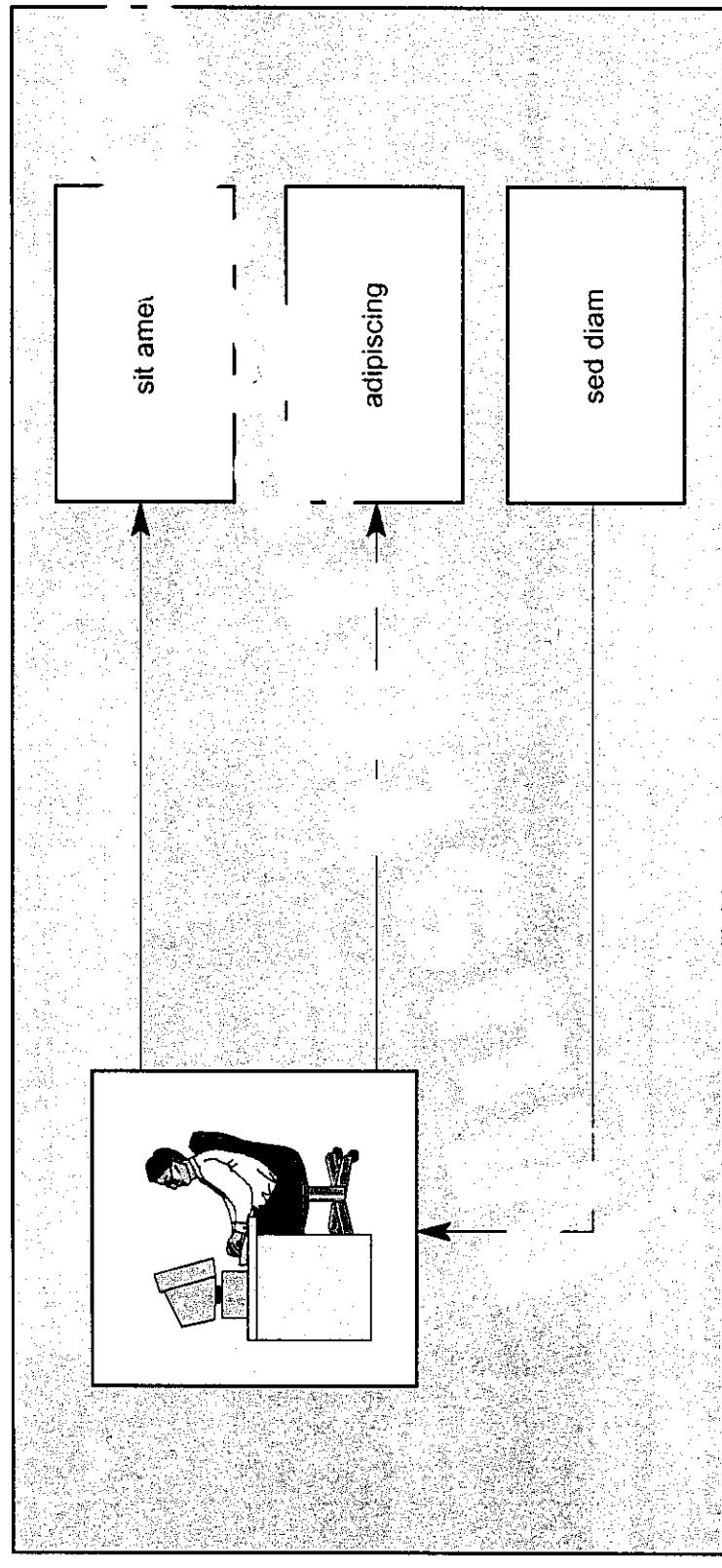


Abbildung 1-3

302199

Toll Collect

mediapläne

**Budget nach Märkten**  
**- Allgemeine Informationskampagne -**

Markt	Budget k EUR*	Markt	Budget k EUR*
Deutschland	165	Italien	50
Niederlande	102	Großbritannien	
Frankreich	120	Luxemburg	
Österreich	80	Griechenland	
Polen	45	Schweden	285
Belgien	64	Spanien	
Schweiz	45	Slowakische Republik	
Tschechische Republik	25	Ungarn	
Dänemark	25	Norwegen	

Geschätzte Gesamtkosten : 1.080 k EUR

\* alle angegebenen Budgets verstehen sich Kundennetto (Preisliste minus Rabatte)

**Budget nach Märkten**  
**- Einführungskampagne (Fahrzeuguggerät) -**

Markt	Budget k EUR*	Markt	Budget k EUR*
Deutschland	635	Italien	200
Niederlande	510	Großbritannien	
Frankreich	480	Luxemburg	
Österreich	320	Griechenland	
Polen		Schweden	1.140
Belgien	104	Spanien	
Schweiz	353	Slowakische Republik	
Tschechische Republik	175	Ungarn	
Dänemark	100	Norwegen	
	100		

Geschätzte Gesamtkosten : 4.244 k EUR

\* alle angegebenen Budgets verstehen sich Kundennetto (Preisliste minus Rabatte)

302202

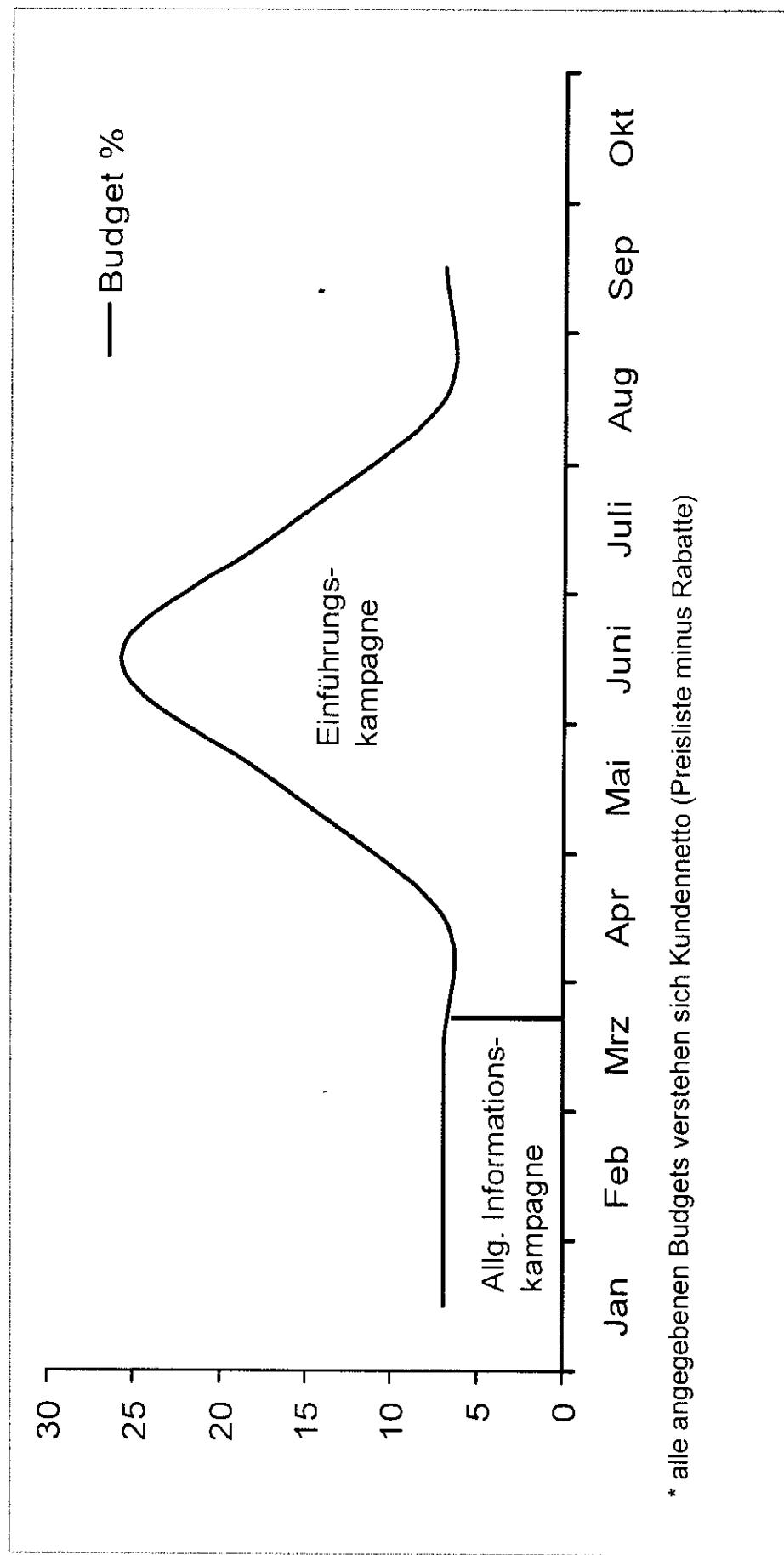
## Vorläufiger Mediaplan (Deutschland)

Medium	Titel	Jan	Feb	März	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt
Fachpresse	Der Berufskraftfahrer										
	DVZ										
	Eurocargo										
	Fernfahrer										
	Frachtdienst										
	Güterverkehr										
	KFz-Anzeiger										
	Logistik Heute										
	nfm										
	Transport										
Tageszeitung	Trucker										
	FAZ										
	Süddeutsche Ztg.										
	Die Welt										

\* alle angegebenen Budgets verstehen sich Kundennetto (Preisliste minus Rabatte)

VERTRAULICH [insb.i.S.v.§111(3)GWB]/Alle Rechte vorbehalten

## Kampagnendesign (Deutschland)



302204

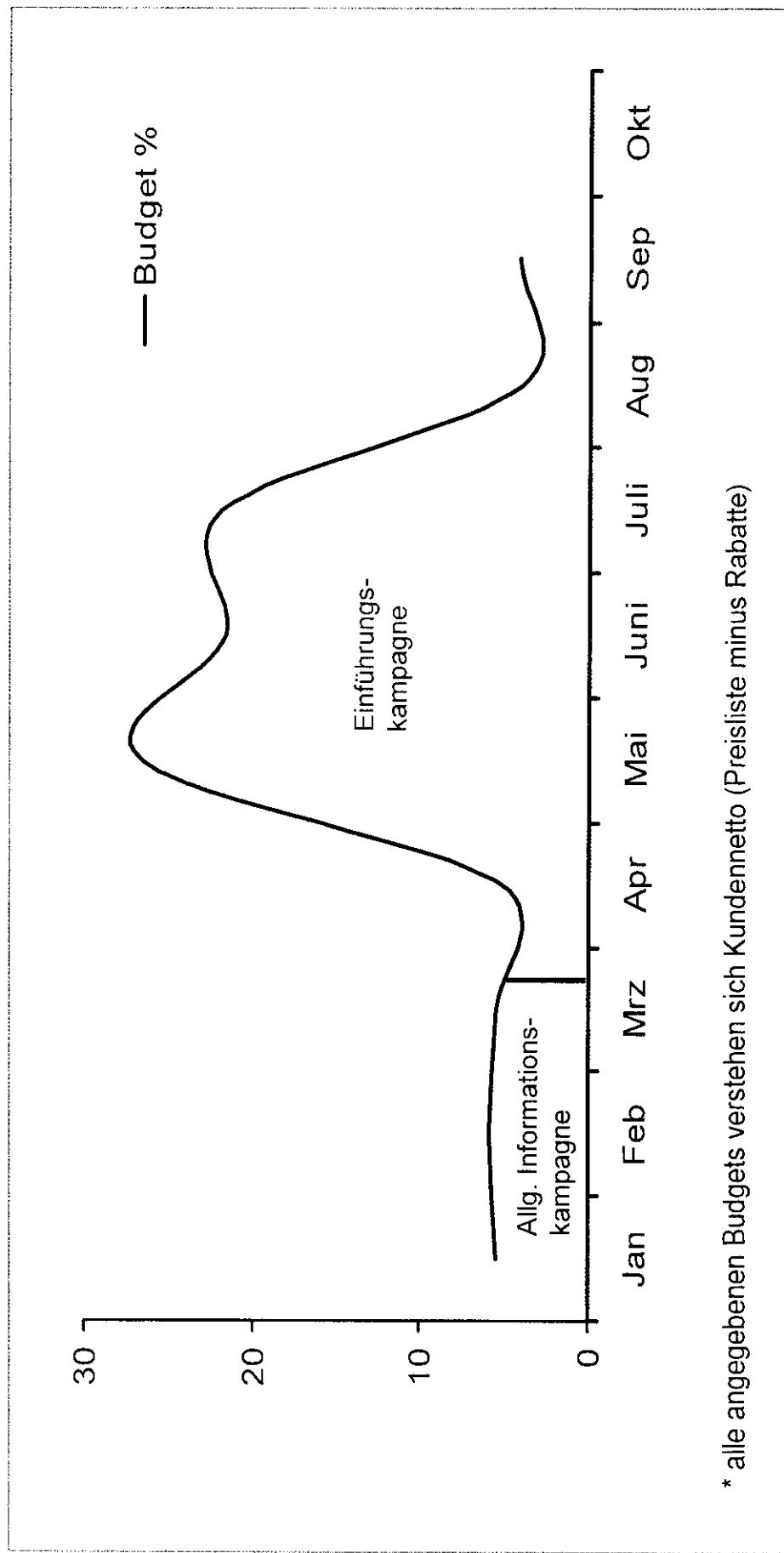
## Vorläufiger Mediaplan (Niederlande)

Medium	Titel	Jan	Feb	März	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt
Fachpresse	Truck & Transport Management										
	Transport & Logistik										
	Transportvisie										
	EVO-Magazine										
	Seaport										
	Logistiekkrant										
	Truckstar										
	Trucks										
Tageszeitung	Algemeen Dagblad										
	De Telegraaf										
	NRC Handelsblad										
	Het Financieele Dagblad										

\* alle angegebenen Budgets verstehen sich Kundennetto (Preisliste minus Rabatte)

302205

## Kampagnendesign (Niederlande)



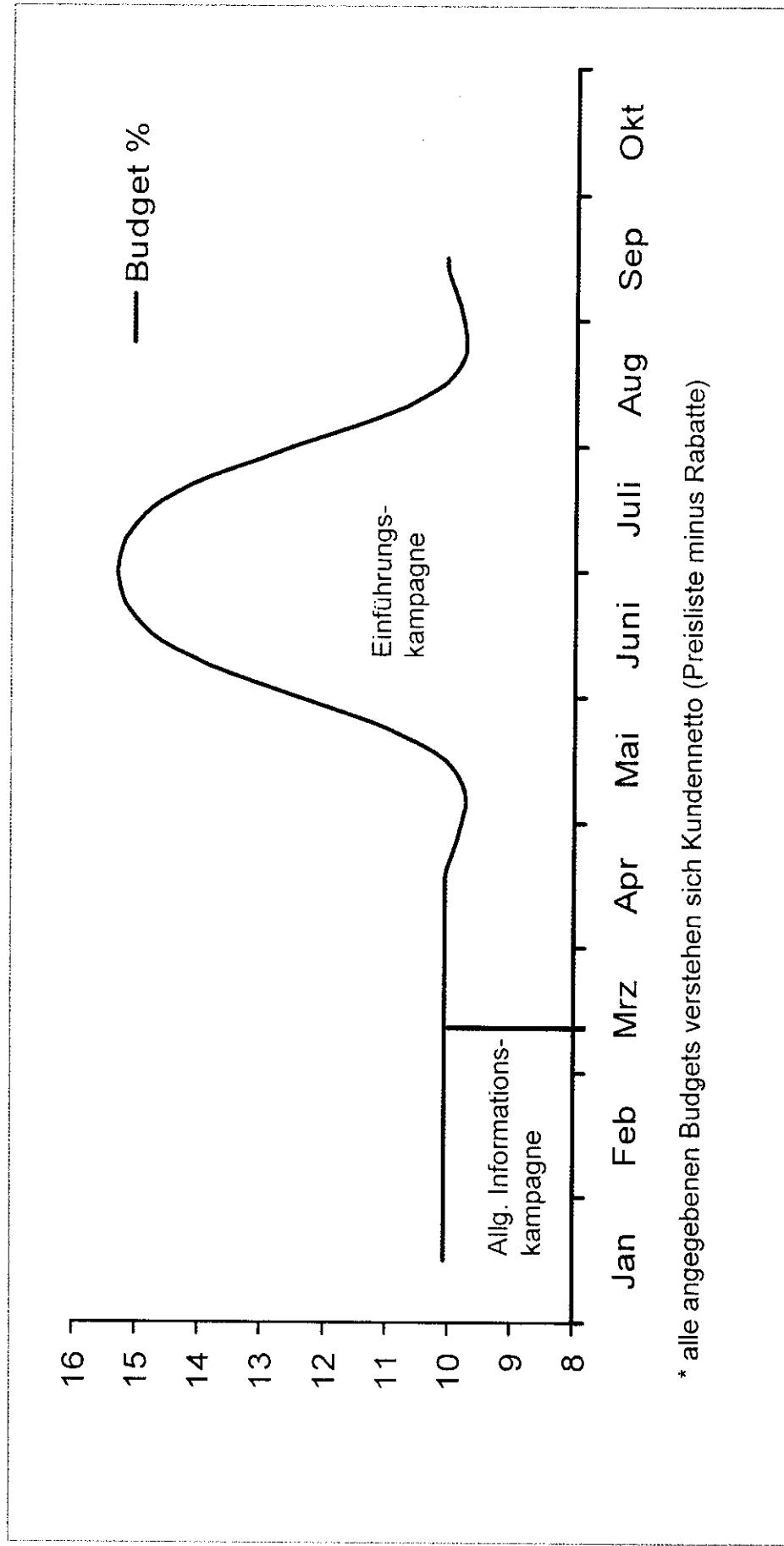
302206

## Vorläufiger Mediaplan (Polen)

Medium	Titel	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt
Fachpresse	Polski Trucker										
	Polska Gazeta Transportowa										
	Transport Technika Motoryzacyjna										
	Ciezarówki										
	Samochody Specjalne										
	Spedycja Transport Logistyka										
Tageszeitung	Rzecznoscplita (Motoryzacja, Transport, Logistyka)										

\* alle angegebenen Budgets verstehen sich Kundennetto (Preisliste minus Rabatte)

## Kampagnendesign (Polen)



302208

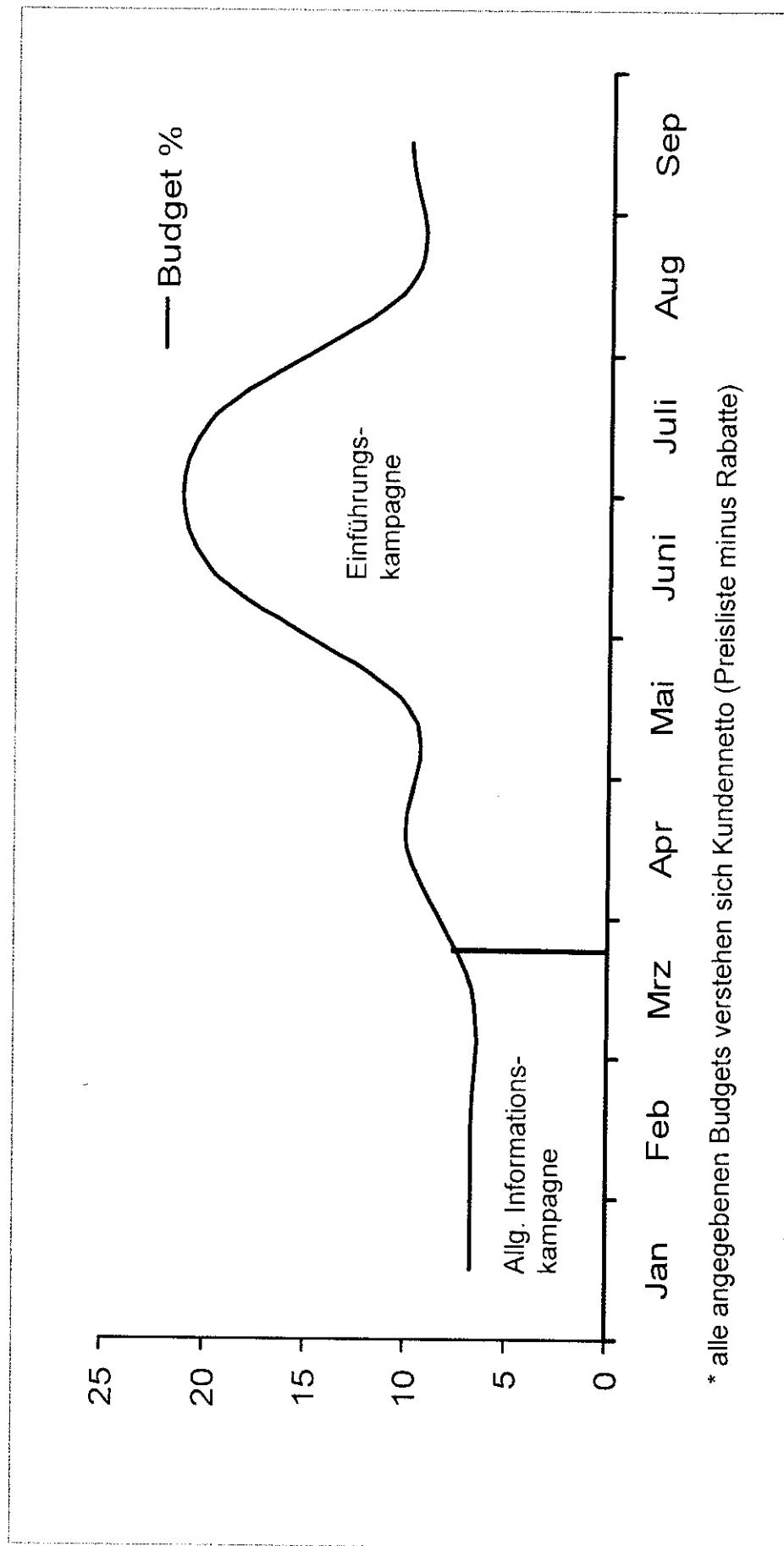
## Vorläufiger Mediaplan (Österreich)

Medium	Titel	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt
Fachpresse	ITR Transportreue										
	Traktuell										
	Blickpunkt LKW										
	Strassengüterverk.										
Wirtschaftspresse	Wirtschaftsblatt										
	Die Presse										
	Kurier										
	Kronen-Zeitung										

\* alle angegebenen Budgets verstehen sich Kundennetto (Preisliste minus Rabatte)

302209

## Kampagnendesign (Österreich)



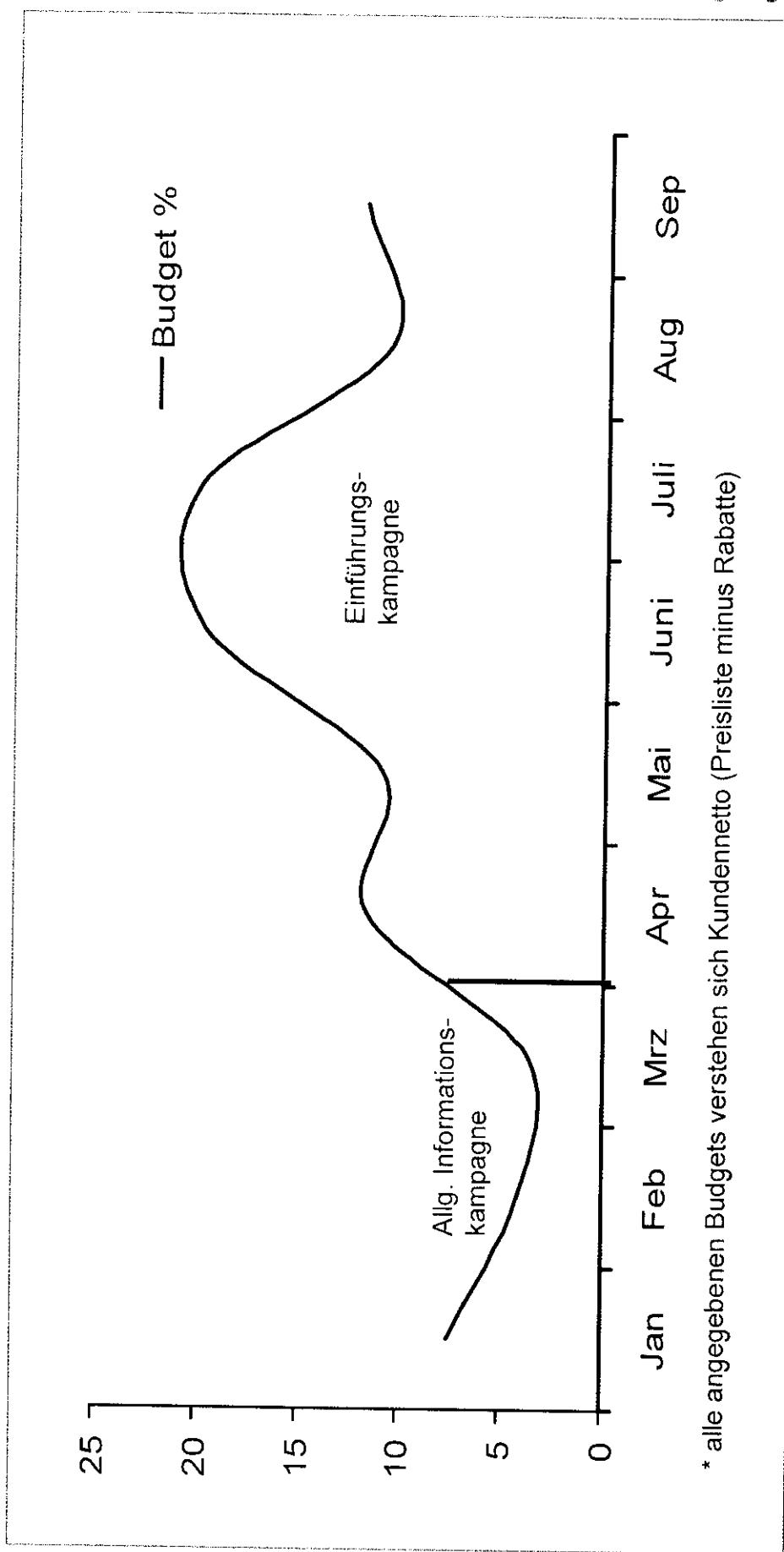
302210

## Vorläufiger Mediaplan (Belgien)

Medium	Titel	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt
Fachpresse	SAV News										
	Transporama										
	Transport & Log.										
	Transport Echo										
	Truck & Business										
	Truck Management										
	UPTTR Magazine										
	Lloyd										
	Echo										
	Fin. Ek. Tijdschrift										
Economic Press	FEB VBO										
	Trends Tendanc.										

\* alle angegebenen Budgets verstehen sich Kundennetto (Preisliste minus Rabatte)

## Kampagnendesign (Belgien)



302212

## Vorläufiger Mediaplan (Frankreich)

Medium	Titel	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt
Fachpresse	Les Cahiers										
	La Centrale Transport										
	France Routes										
	L'Officiel des Trans...										
	Practic Export										
	Transport & Business										
	Transport & Techno...										
	Transport Service										
	Transports										
	Economic Press										

\* alle angegebenen Budgets verstehen sich Kundennetto (Preisliste minus Rabatte)

VERTRAULICH [insb.i.S.v.§111(3)GWB] Alle Rechte vorbehalten

302213

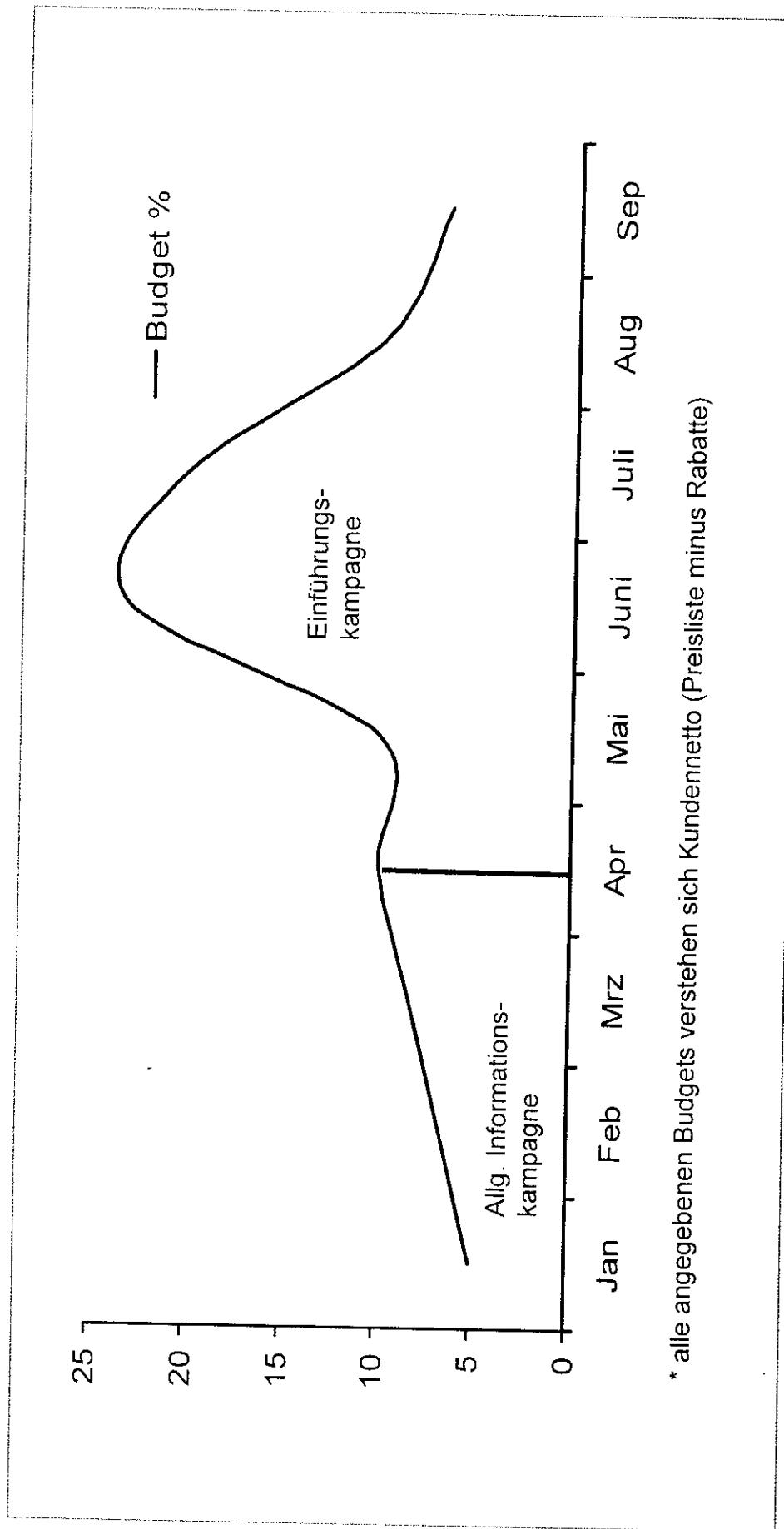
## Vorläufiger Mediaplan (Schweiz)

Medium	Titel	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt
Fachpresse	INUFA Transport Rd.										
	Strassentransport										
	TIR Trans News										
Wirtschaftspresse	Handelszeitung										
	Finanz & Wirtschaft										

\* alle angegebenen Budgets verstehen sich Kundennetto (Preisliste minus Rabatte)

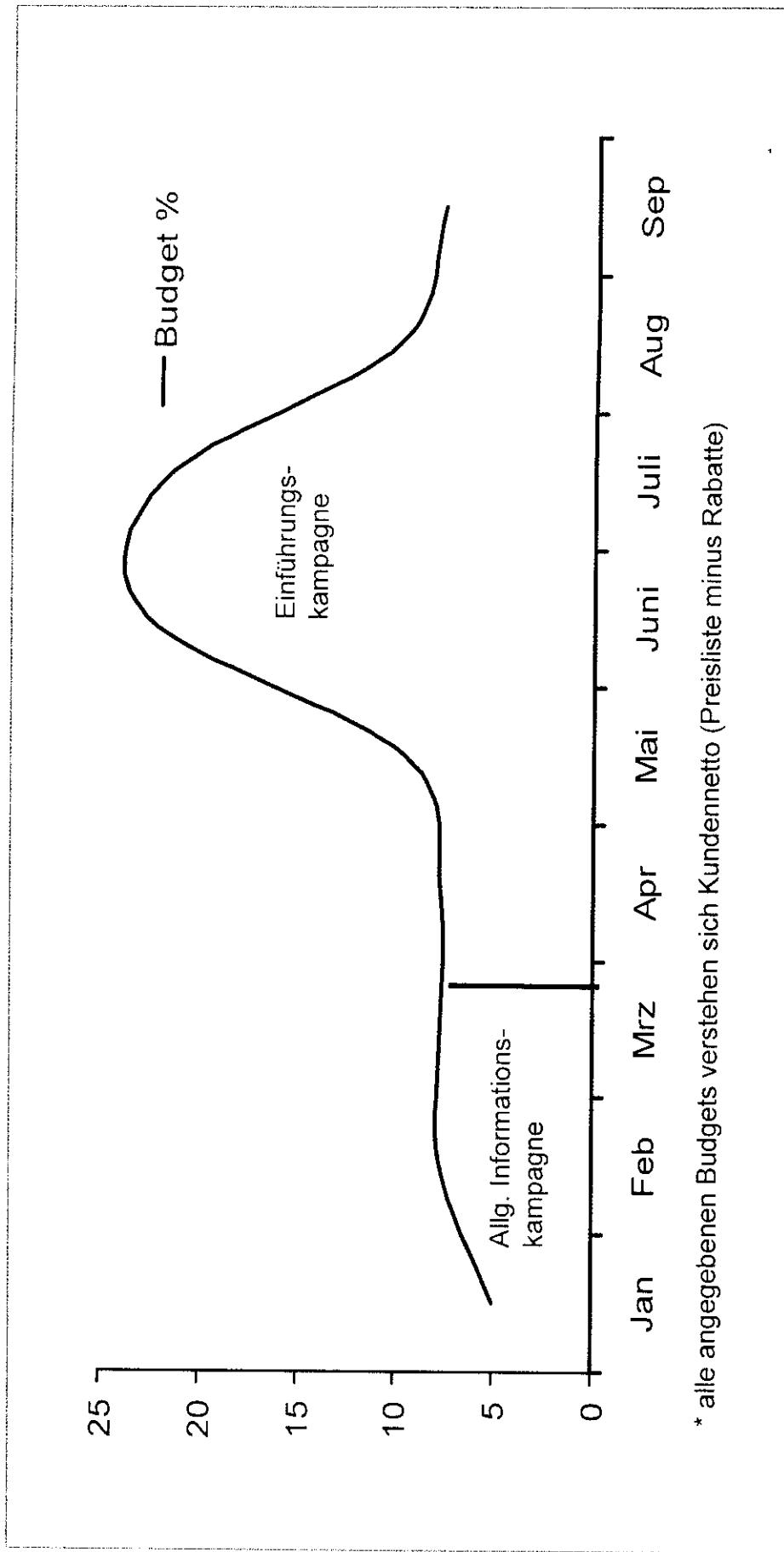
302214

## Kampagnendesign Frankreich



302215

## Kampagnendesign (Schweiz)



302216

Toll Collect

## **below-the-Line Maßnahmen**

## Toll Collect

### Inhalte Below-the-Line Maßnahmen

	Seite
1. Aktionen für die Zielgruppe Lkw-Fahrer	1
1.1 Roadshow	1
1.2 Locations für die Roadshow	1
1.3 Event-Zeitschienen, Kontaktzahlen und Routing	2
1.4 Personal	3
1.5 Das Programm	3
1.5.1 Das Toll Collect Spiel	3
1.5.2 Die Preise/Give-aways	4
1.5.3 Der Informationsbereich	4
1.5.4 Die Namensschildpresse	5
1.5.5 Die Erfrischungsecke	5
1.5.6 Der Eyecatcher	5
1.5.7 Die Musik	5
2. Aktionen für die Zielgruppen Entscheider und Lkw-Fahrer	6
3. Distributionskonzept für den Informationsflyer	8
3.1 Beilage in Fachmedien	8
3.1.1 Medien Inland	8
3.1.2 Medien Ausland	9
3.2 Auslage zum Mitnehmen	10
3.3 Mitgabe bei Aktionen	10
3.4 Direct Mail	10
4. Public Relation-Strategie zur Einführung von Toll Collect	11
4.1 Die Zielgruppen der Public Relation Maßnahmen	11
4.2 Der Ansatz	11
4.3 Der Start der Public Relation-Maßnahmen	11
4.4 Die relevanten Medien/Presseverteiler	11
4.4.1 Die Print-Relevante Fachpresse	11
4.4.2 Die Print-Relevante Publikumspresse	12
4.4.3 Die Print-Relevante Tagespresse	12
4.4.4 Print Ausland - ausgewählte Beispiele	12
4.4.5 Hörfunk	12
4.4.6 Fernsehen	12
4.4.7 Nachrichtenagenturen	12

4.4.8 Online-Medien /Internet	12
4.5 Medienkooperation	13
4.6 Interne Kommunikation	13
4.7 Public Relation-Standards	13

## 1. Aktionen für die Zielgruppe Lkw-Fahrer

### 1.1 Roadshow

Roadshow mit attraktivem Showtruck: 570 PS stark, 16,50 m lang, 40 Tonnen schwer

Truck in Formel 1 Optik: dadurch sehr auffällig und für jeden Lkw-Fahrer ein Highlight

**Branding** von Zugmaschine und Auflieger:

- Fortführung der klassischen Kommunikationslinie
- Abbildung des Fahrzeuggerätes auf dem Auflieger

**Attraktive Spiele und Aktionen**, die die Lkw-Fahrer über die Vorteile der Fahrzeuggeräte informieren und für das neue System werben.

**Vernetzung** aller Kommunikationsmaßnahmen:

Ankündigung der Tourtermine

- im Internet
- in Anzeigen
- auf Plakaten
- in Flyern
- und via Public Relation

### 1.2 Locations für die Roadshow

Anforderungen an die Locations:

- große Anzahl von Lkw-Fahrern wird angetroffen
- kein Zeitdruck der Lkw-Fahrer
- Aktion ist willkommene Abwechslung

Die Roadshow wird folgende Locations anfahren:

- Autohöfe
- Autobahnraststätten / -tankstellen
- Lkw-Waschanlagen
- Spülstellen
- Großverladeterminals
- Verladestationen zu Bahnen und Fähren (Eurotunnel Fährhafen in Calais, Den Haag oder Rotterdam)
- Grenzstationen an der Deutsch-Polnischen Grenze
- Grenzübergänge in den Niederlanden und Frankreich sonntagabends, vor Aufhebung des Wochenendfahrverbots in Deutschland

### 1.3 Event-Zeitschienen, Kontaktzahlen und Routing

Auf die gesetzlich vorgeschriebene Höchstfahrtzeit von 4,5 Stunden muss eine 45 minütige Pause folgen. Nach weiteren 4,5 Stunden Fahrtzeit hat der Lkw-Fahrer eine neunstündige Pause einzulegen.

Für Autohöfe und Autobahnraststätten bedeutet dies:

Die langen Pausen erfolgen hauptsächlich nach 20.00 Uhr bei den Autohöfen, die kurzen Pausen werden schwerpunktmäßig tagsüber an den Autobahnraststätten eingelegt. Am Wochenende ist die Frequenz verhältnismäßig gering. Daher empfehlen wir als Promotionzeitraum an Autohöfen und Autobahn raststätten nur die **Werktag Montag – Freitag**.

Pro Tag fährt der Showtruck zwei Locations an. Pro Woche sind somit zehn Locations realisierbar. Während des vorgeschlagenen Aktionszeitraumes von vier Monaten werden rund 150 Locations angefahren. Wir rechnen mit ca. **100.000 bis 140.000 Intensivkontakte**. Unter Intensivkontakten verstehen wir Personen, die direkt zum Showtruck kommen und das Informations-, Service- und Entertainmentangebot nutzen.

Hinzu kommt die ungleich höhere Anzahl an Truckern und Autofahrern, die die Aktion bemerken und registrieren, den Showtruck aber nicht aktiv nutzen.

Beispielhaftes Routing: A 9 zwischen dem Hermsdorfer Kreuz und dem Dreieck Bayerisches Vogtland:

	<b>tagsüber</b>	<b>abends</b>
1. Tag	Raststätte Hermsdorfer Kreuz	Shell Autohof
2. Tag	Raststätte Hirschberg	Triptis
3. Tag	Raststätte Frankenwald	DEA Autohof
		Berg
		Shell Autohof
		Bayerisches Vogtland

## 1.4 Das Personal

Mix aus professionellen **Teamern** und **Beratern** der **Projektgesellschaft**

Aufgaben der Teamer: Aufbau, Abwicklung, Grob-Information, Entertainment, Ansprache der Zielgruppen etc.

Aufgaben der Berater der Projektgesellschaft: intensive Beratung der Zielgruppen

## 1.5 Das Programm

Der Showtruck steht im Mittelpunkt der Aktionen.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Zielgruppe: ca. 20 Minuten

### 1.5.1 Das Toll Collect-Spiel

Das Entertainment-Modul setzt die Benefits des Fahrzeuggerätes („einfach, bequem, schnell“) spielerisch und unterhaltsam um.

Das Toll Collect-Spiel stellt die Alternativen zwischen Fahrzeuggerät und manueller Buchung am Zahlstellen-Terminal dar und erarbeitet so elegant die Vorteile der Fahrzeuggeräte.

Zum Transport dieser Botschaft wird ein **Truck-Rennen mit ferngesteuerten Mini-Trucks** eingesetzt. Es spielen immer ein Lkw-Fahrer gegen einen professionellen Teamer. Ein Spiel besteht stets aus zwei Einzelrennen.

Rennen 1:

Sowohl Teamer als auch Lkw-Fahrer fahren ihre ferngesteuerten Trucks durch einen jeweils identischen Parcours. Der Parcours ist attraktiv gestaltet und bildet einen Teilabschnitt einer Autobahn (mit Ausfahrten, Tankstellen, Verkehrsschildern, Landschaften, Hügeln und Täler etc.) nach.

Durch die größere Spielerfahrung wird der Teamer die Strecke schneller durchfahren können und daher das Rennen 1 gewinnen.

## Rennen 2:

Der Sieger des ersten Rennens muss nun in Rennen 2 die Strecke mit einem Handicap durchfahren. Er muss über das Zahlstellen-Terminal die Maut für die Strecke entrichten, während der andere Spieler mit dem in seinem Truck eingebauten Fahrzeuggerät sofort auf die Autobahn auffahren kann. Diesen Zeitvorteil wird auch der besser geübte Teamer nicht mehr aufholen können.

Folgerung: Der in Rennen 1 Zweitplatzierte wird Rennen 2 gewinnen, weil er durch das Fahrzeuggerät keinen Zeitverlust hinnehmen muss. Die Vorteile des Fahrzeuggeräts werden klar und nachvollziehbar herausgearbeitet.

### 1.5.2 Preise / Give-aways

Als Dankeschön für die Teilnahme am Toll Collect-Spiel wird ein Toll Collect-Package ausgelobt.

Mögliche Inhalte:

- Musikkassette
- Capuccino-Pulver
- Feuerzeug
- Aufkleber
- Informationen über Staunummern
- Autohof Guide
- Fernfahreratlas
- Thermoskanne

### 1.5.3 Der Informationsbereich

Der Informationsbereich umfasst folgende Elemente:

- Informationsfilm
- Produktpräsentation von Fahrzeuggeräten und Zahlstellen-Terminal
- Berater der Projektgesellschaft
- Sitzecke und Stehtische
- Druckschriften zur Mitnahme

#### **1.5.4 Die Namensschildpresse**

In Truckerkreisen ist das Namens-Nummernschild sehr beliebt: der Vorname des Truckers wird auf ein Nummernschild gepresst.

Vorteile:

- Identifikation des Lkw-Fahrers, da er ein Produkt erhält, welches für die Zielgruppe authentisch ist
- Verlängerung/Einbindung des Namens „Toll Collect“ in die Arbeitsumgebung des Lkw-Fahrers

#### **1.5.5 Die Erfrischungsecke**

Eine Erfrischungsecke (Kaffee, Energy Drinks) schafft Goodwill bei der Zielgruppe, lockt diese an und erleichtert die Kommunikation unter den Lkw-Fahrern sowie zwischen den Lkw-Fahrern und den Beratern der Projektgesellschaft/Teamern.

#### **1.5.6 Der Eyecatcher**

Zusätzlich zum Showtruck werden zwei ca. 7 m hohe Inflatables als Eyecatcher eingesetzt:

- in Form des Fahrzeuggeräts
- mit der Kernoptik der klassischen Kommunikation

#### **1.5.7 Die Musik**

Eine dezente musikalische Untermalung ist der angenehmen Atmosphäre sehr förderlich. Die Zielgruppen-gerecht ausgesuchte Musik (hoher Country-Anteil) nimmt den Lkw-Fahrern möglicherweise vorhandene Schwellenängste.

## 2. Aktionen für die Zielgruppen Entscheider und Lkw-Fahrer

Im Jahr 2002 gibt es in Deutschland drei Großveranstaltungen, an denen sowohl die Entscheider der Branche als auch die Lkw-Fahrer anwesend sind. Diese Veranstaltungen sind ein absolutes „Must“ im Rahmen einer Informations- und Kommunikationskampagne für Toll Collect.

Es handelt sich um folgende Veranstaltungen:

- IAA Nutzfahrzeuge Hannover, September 2002
- Truck Grand Prix Nürburgring, Juli 2002
- Truck Grand Prix Eurospeedway Lausitzring, September 2002

Bei diesen drei Großveranstaltungen werden insgesamt ca. 420.000 Besucher erwartet.

Für die Zielgruppe der Lkw-Fahrer empfehlen wir, den Showtruck mit seinen oben beschriebenen Aktionsmodulen einzusetzen.

Räumlich direkt angebunden wird eine weitere Plattform, auf der sich die Entscheider der Branche treffen. Hier soll der Meinungsaustausch zwischen Politik, Verbänden, Lobbyisten und den Meinungsbildnern aus dem Transportgewerbe gefördert und intensiviert werden.

Für diese wichtigen Entscheider und Meinungsbildner muss auf Großveranstaltungen ein attraktives Programm geboten werden.

**Beispielhaft** wird im Folgenden eine Möglichkeit angeführt, die beim Truck Grand Prix am Nürburgring realisiert werden könnte:

Räumliche Basis ist die Nutzung eines wertigen Zeltes. Als Standard für die obige Zielgruppe ist ein sehr gutes Catering ein „Must“. Weitere Standards sind die Übertragung des Renngeschehens in das Zelt und die Gestaltung des Zeltes passend zur Veranstaltung.

Als Specials können angeboten werden:

- Gespräche mit prominenten Rennfahrern (z.B. Heinz-Werner Lenz, Truck Europameister 1997- 1999)
- beste Tickets auf den Tribünen
- Rundfahrt auf dem Nürburgring im Rahmen eines Korsos
- Start der Hauptrennen durch den Bundesminister für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen
- Auch im europäischen Kontext sind die Truck Grand Prix hervorragende Gelegenheiten, konzentriert mit den Zielgruppen in Dialog zu treten. Es ist daher empfehlenswert auch bei folgenden Rennveranstaltungen präsent zu sein:
  - Dijon, Frankreich
  - Spielberg, Österreich
  - Zolder, Belgien
  - Most, Tschechische Republik

Speziell in Zolder und Most sind sehr viele deutsche Lkw-Fahrer zu Gast.

### 3. Distributionskonzept für den Informationsflyer

#### 3.1 Beilage in Fachmedien

##### 3.1.1 Medien Inland

Folgende Zeitschriften und Magazine sind als Kommunikationsträger für den geplanten Flyer vorgesehen.

Medium	gedruckte Auflage Exemplare	Verkaufte Auflage Exemplare	Erscheinungsweise	Zielgruppe
trans aktuell	63.000	61.439	14-tägig	Management-orientierte Entscheider
lastauto omnibus	32.644	21.082	monatlich	Technisch-orientierte Entscheider
Fernfahrer	100.000	48.550	monatlich	Lkw-Fahrer
DVZ (Deutsche Verkehrszeitung)	17.000	17.000	3 x wöchentlich	Fachleser aus Transport und Verkehrswirtschaft Entscheider
Trucker	109.000	109.000	monatlich	Lkw-Fahrer (Fernverkehr) 10% Selbständige UN'er
Verkehrsrundschau	A = 20.000 B = 180.000	A = 20.000	B = 180.000	Gewerbliche Transport-Unternehmen, Mittelständler
Transporting	30.600	30.600	monatlich	Unternehmen mit Lkw-Flotten + Werksverkehr
<b>Gesamt:</b>	<b>552.244</b>	<b>487.671</b>		

### 3.1.2 Medien Ausland

Folgende Tabelle beinhaltet die relevanten Titel im Ausland:

Medium	gedruckte Auflage (Exp.)	Verkaufte Auflage (Exp.)	Erscheinungsweise	Zielgruppe
<b>Österreich</b>				
Trucker Express	20.000	20.000	4 x jährlich	Führendes Lkw-Fahrer-Magazin
Straßengüterverkehr	10.500	10.500	monatlich	offizielles Fachmagazin für das Güterbeförderungsgewerbe / für Entscheidungsträger
<b>Spanien</b>				
Transporte Mundial	35.000	17.138	monatlich	Schwerkraftverkehr
<b>Belgien</b>				
Truck & Business	19.000	19.000	8 x jährlich	Manager Europäischer Transportunternehmen
Truck & Business Europe	16.500	16.500	4 x jährlich	Manager Europäischer Transportunternehmen
<b>United Kingdom</b>				
Commercial Motor	45.000	25.262	wöchentlich	Entscheidungsträger von Flottengrößen 1 bis 500 Lkws
Motor Transport	27.500	26.517	wöchentlich	Entscheidungsträger von Flottengrößen von mehr als 5 Lkws
Truck	45.000	21.614	monatlich	Entscheidungsträger von allen Flottengrößen Focus: Kleine Flotten 1-4 Lkws
Truck & Driver	65.000	33.036	monatlich	Lkw-Fahrer (100 %) Britains meist verkauftes Road Transport Magazin
<b>Italien</b>				
Tutto-Transporti	65.000	40.000	monatlich	Zielgruppe optimal; Themenschwerpunkte: Warentransport Personentransport
TIR	186.000	186.000	monatlich	Entscheidungsträger Mitglieder-Magazin
<b>Frankreich</b>				
Tout Terrain Magazine				
<b>Polen</b>				
Motor-Presse Polska	107.500	107.500	monatlich	
<b>Gesamt:</b>		<b>415.567</b>		

### **3.2 Auslage zum Mitnehmen**

Auslage der Informationsflyer bei den Zahlstellen sowie den Service- und Beratungsstellen (z.B. Dekra, TÜV).

### **3.3 Mitgabe bei Aktionen**

Distribution des Informationsflyers (z.B. während der Roadshow).

### **3.4 Direct Mail-Aktion**

Der Informationsflyer wird an ausgewählte Adressen versandt.

#### 4. Die Public Relation-Strategie zur Einführung von Toll Collect

##### 4.1 Die Zielgruppen der Public Relation-Maßnahmen:

- Medien
- Verbände
- Sonstige Multiplikatoren in Deutschland sowie im europäischen Ausland

##### 4.2 Der Ansatz

- Durch Public Relation-Maßnahmen in Bezug auf das neue Gesetz im Allgemeinen mit dem Thema Autobahn-Gebühren in Fach- und Publikums presse sowie unter Einbindung von Fachverbänden und Institutionen (z.B. Bundesverband Güter und Logistik, Dekra, TÜV etc.) als Multiplikatoren, für eine entsprechende Lobbyarbeit
- Durch Public Relation-Maßnahmen mit Schwerpunktsetzung auf das neue Produkt in der Fachpresse
- Durch Event-begleitende Public Relation-Maßnahmen anlässlich der Truck-Roadshow. Diese Tour bietet kontinuierlich aktuelle Anlässe für jeweils eine Region (Ressort Aktuelles)

##### 4.3 Start der Public Relation-Maßnahmen (vgl. Ordner „Mediapläne und Below-the-Line Maßnahmen“)

- 3 Monate vor Gesetzeserlass 2002
- Durchgängig über 8 Monate zur Produkteinführung von Toll Collect

##### 4.4 Die relevanten Medien/Presseverteiler

- Schwerpunkt Fachpresse für das konkrete Produkt
- Publikums presse, um das Thema Autobahn-Gebühren generell in der Öffentlichkeit zu platzieren
- Anpassung an die aktuelle Medienlandschaft bei Projektstart notwendig, vor allem im Ausland

#### **4.4.1 Print - Relevante Fachpresse**

- Fachpresse Fahrzeuge  
z.B. lastauto omnibus - Auflage: 26.000
- Fachpresse Logistik, Transport und Verkehr  
z.B. Logistik heute – Auflage: 38.000

#### **4.4.2 Print - Relevante Publikums presse**

Publikums presse Auto, Motor, Sport  
z.B. Auto Bild – Auflage: 1.120.000  
z.B. Kundenzeitschrift Audi Magazin – Auflage: 343.000

#### **4.4.3 Print – Tagespresse**

- Zeitungsressorts Auto, Motor, Sport
- Wochenendbeilagen/Supplements

#### **4.4.4 Print Ausland – ausgewählte Beispiele**

- **Österreich:** Trucker Express, Auflage: 20.000; Straßengüterverkehr, Auflage: 10.500,
- **Spanien:** Transporte Mundial, Auflage: 17.000
- **Belgien:** Truck & Business Europe, Auflage: 16.500
- **UK:** Truck & Driver, Auflage: 33.000, Commercial Motor, Auflage: 45.000
- **Italien:** Tuttotrasporti, Auflage: 64.000; TIR, Auflage 186.000
- **Frankreich:** Tout Terrain Magazin
- **Polen:** Motor-Presse Polska, Auflage: 107.500

#### **4.4.5 Hörfunk**

Bundesweit, in Einzelakquise nach geeigneten Formaten

#### **4.4.6 Fernsehen**

Bundesweit, in Einzelakquise nach geeigneten Formaten wie „Rasthaus“ (SWR) oder „Schwer in Fahrt“ (Vox, Sonntags, 15:55 bis 16:30 Uhr)

#### **4.4.7 Nachrichtenagenturen**

Im Standardverteiler als Multiplikatoren

#### **4.4.8 Online-Medien/Internet**

Verteiler mit internetspezifischen Medienadressen zum Thema Nutzfahrzeuge, Logistik, Transport (z.B. Dekra-Net ab dem 1. Halbjahr 2001 für ca. 40.000 Dekra-Mitglieder)

#### **4.5 Medienkooperation**

- langfristige Kooperation mit einem der Leitmedien für Lkw-Fahrer (z.B. lastauto omnibus, Verlag ETM Stuttgart oder dem Trucker Magazin, Verlag Vogel)
- Koppelung von Anzeigen an die redaktionelle Berichterstattung

#### **4.6 Interne Kommunikation**

- Integration der Kommunikationsmaßnahmen **extern** und **intern**
- Beispiele: Mitarbeiterzeitung, Mitarbeiterbriefe, Schwarzes Brett oder Wandzeitung
- Abstimmung mit Kommunikationsmaßnahmen des Bundesministeriums für Verkehr, Bau-und Wohnungswesen in Bezug auf das neue Gesetz (z.B. in Druckschriften, Informationsflyern, mögliche Ankoppelung an die ministeriale Pressearbeit)
- Nutzung vorhandener Kontakte

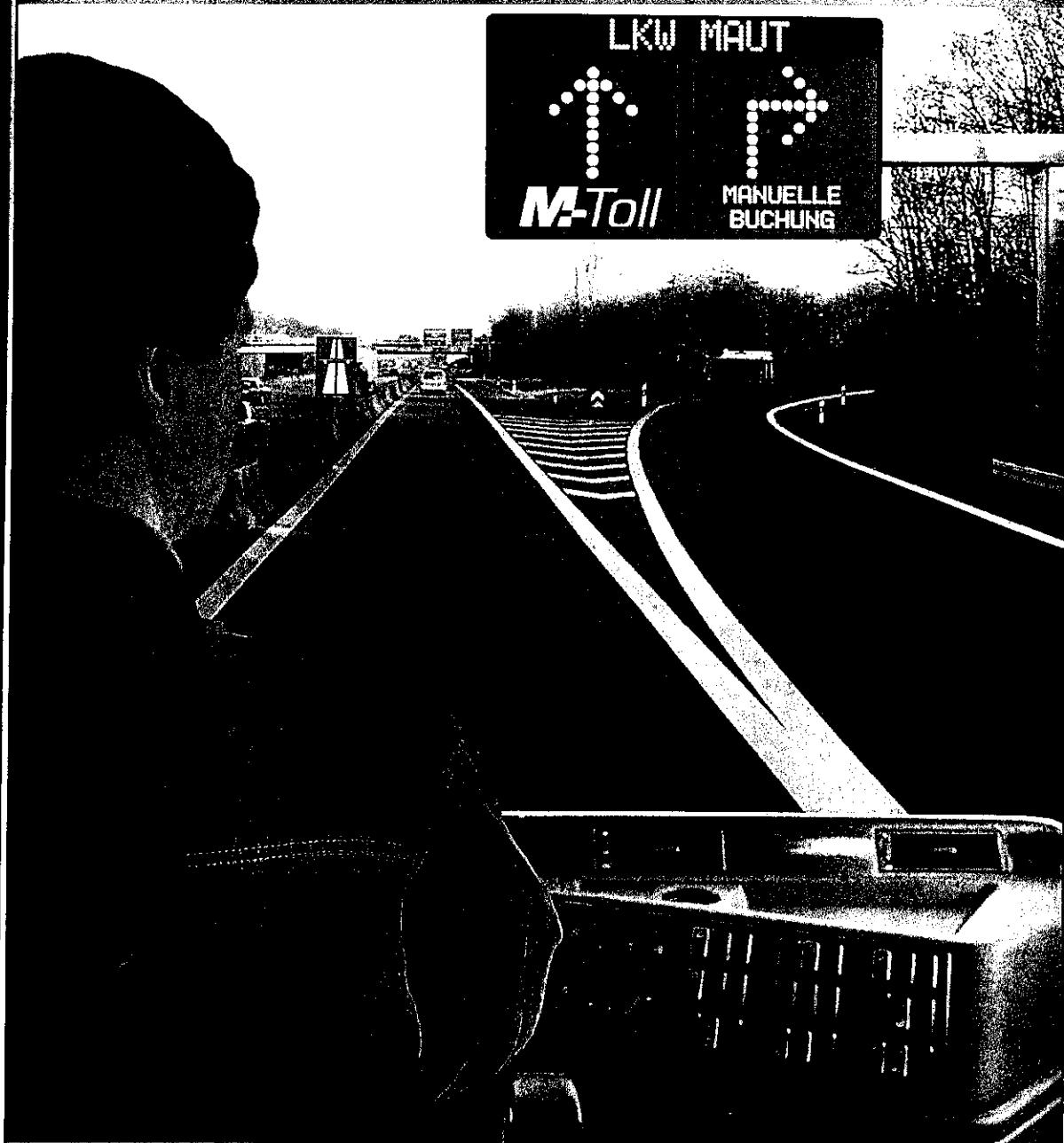
#### **4.7 Die Public Relation-Standards**

- Erstellen eines Themenplans (wann werden welche Informationen an welche Medien weitergeleitet)
- **Pressemitteilungen** nach Zeitplan; Aussand per Post, Fax oder ots/E-Mail; je nachdem wie Fotomaterial beigelegt werden soll
- Planung und Organisation von Pressekonferenzen
- Aufbau Archiv Fotomaterial, Logos, Scans etc.
- Standard-Pressemappe
- Neue Presseverteiler und kontinuierliche Pflege
- Einzel-Akquise/Themen-Management
- Medien-Kooperation mit einem Leitmedium
- Koppelung an Mediaplanung
- Ausschnittsdienst: Public Relation-Kontaktzahlen
- Pressespiegel (Fernsehen, Hörfunk und Print) pro Quartal
- **Kommunikationsplattform Internet**
  - Pressemeldungen mit Verlinkung
  - Registrierung der Suchbegriffe „Toll Collect“ und „Maut“
  - Events: Ankündigung von Roadshow-Terminen
  - Online-Informationen und Gewinnspiele als Anreiz

# Toll Collect

## ***Mustermappe Kampagnen I***

Diese Pagenierungsnr. besteht aus acht einseitig bedruckten Seiten und aus 302232 zwei doppelseitig 250/5.2.2001 bedruckten Seiten.



## Damit Ihre Flotte in Bewegung bleibt

M-Toll ist das Gerät zur automatischen Mauterfassung direkt im LKW.  
M-Toll entlastet Ihre Fahrer, vermeidet teure Standzeiten bei der manuellen  
Buchung und erleichtert die Abrechnung – und das ohne zusätzliche Kosten.

WWW.TOLL-COLLECT.DE • Hotline 0800/12 34 567



Informations- und Marketingkampagne  
Anzeige für Spediteure

VERTRAULICH (insb. i.S.v. §111(3)GWB) Alle Rechte vorbehalten

# Die neue LKW-Maut kommt.

Ab dem 1. Januar 2003 wird die LKW-Maut nicht mehr pauschal, sondern streckenbezogen und kilometergenau berechnet. So zahlen Sie nur die Kilometer, die Ihr LKW tatsächlich auf der Autobahn zurücklegt. Mit Hilfe eines mobilen Datenspeichers im LKW wird via Satellit und Mobilfunk die Streckenerfassung und die Abrechnung gewährleistet – automatisch, absolut zuverlässig und bequem. Natürlich gibt es auch die Möglichkeit einer manuellen Buchung – ganz der Struktur Ihres Unternehmens angepaßt.

Wenn Sie Fragen zur LKW-Maut und ihrer Erhebung haben, informieren Sie sich unter:  
[www.LKW-Maut.de](http://www.LKW-Maut.de) oder rufen Sie unsere Hotline an und lassen Sie sich persönlich beraten: 01805/4444444



Bundesministerium  
für Verkehr, Bau- und  
Wohnungswesen



## Ungebremst auf Achse

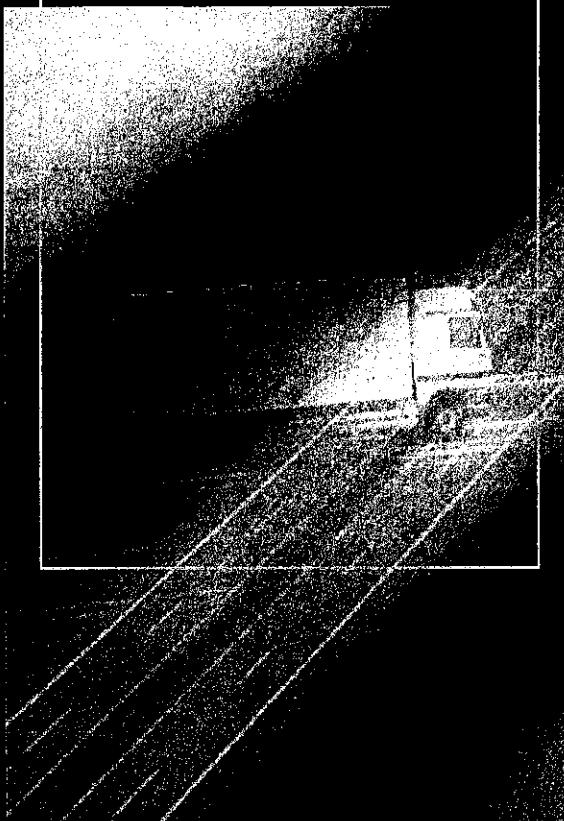
Mit M-Toll, dem Gerät zur automatischen Mauterfassung direkt im LKW.

WWW.TOLL-COLLECT.DE, Hotline 0800/1234567



# Toll Collect

**Detaillierte Pflichtinformationen  
für die Mautpflichtigen**





Ihr Partner für die LKW-Maut.

TOLL COLLECT • Gorch-Fock-Str. 6 • 53229 Bonn-Beuel

Martha Muster  
Musterstrasse 22  
99999 Musterstadt

Berlin, den 10. Januar 2001

Neue Geschäftsausstattung

Sehr geehrte Martha Muster

Dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed id et diam nonummy nibh euismod tinciunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo con sequat. Duis esse autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accum san et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zzril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi.

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Duis autem vel eum iriu re dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zzril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi.

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismodo tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy sit nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam.

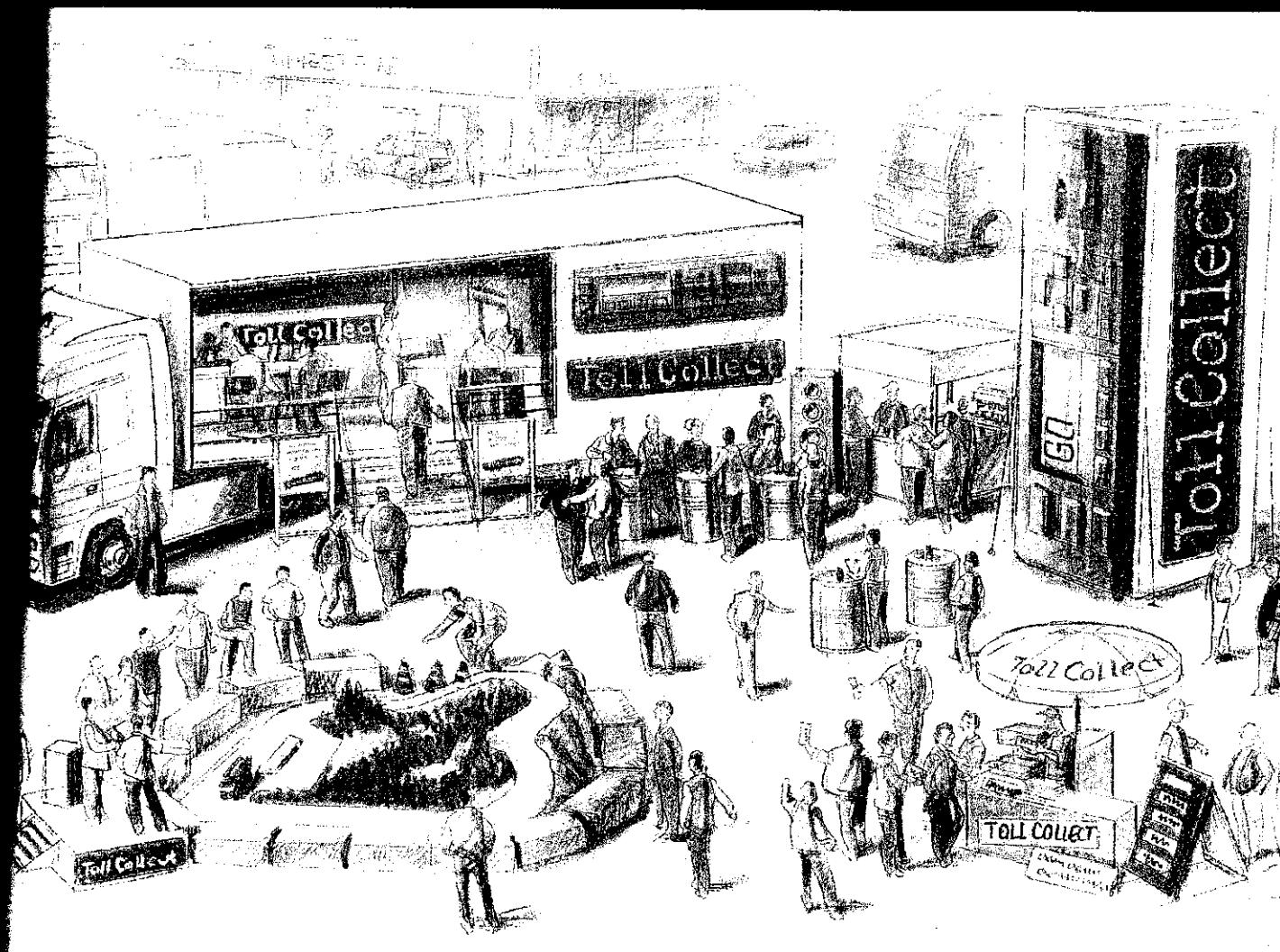
Mit freundlichen Grüßen

TOLL COLLECT • Gorch-Fock-Str.6 • 53229 Bonn-Beuel  
Tel: 0228/4038-100 • Fax: 0228/4038-109

T O L L  
COLLECT

M-Toll





Below-the-Line Maßnahmen

VERTRAULICH (nab, I.S.v. §111(3)GWB) Alle Rechte vorbehalten

ende **Informationen zum neuen**  
**System und zu Installation und**  
**von M-Toll erhalten Sie unter:**

3 456

SITE:  
T-COLLECT.DE

REN UNABHÄNGIGEN  
GSPARTNERN:

0800 / 456 789  
0800 / 321 678

REKT BEI  
T-COLLECT  
Gorch-Fock-Str. 6  
53229 Bonn-Beuel  
0228 / 4038100  
0228 / 4038109  
TOLL-COLLECT.DE

T-COLLECT ~ Gorch-Fock-Str. 6 ~ 53229 Bonn-Beuel  
0228/4038100 ~ Fax: 0228/4038109

**Das Gerät zur  
automatischen Mauterfassung.**



TOLL  
COLLECT

M-Toll - Zeit ist Geld

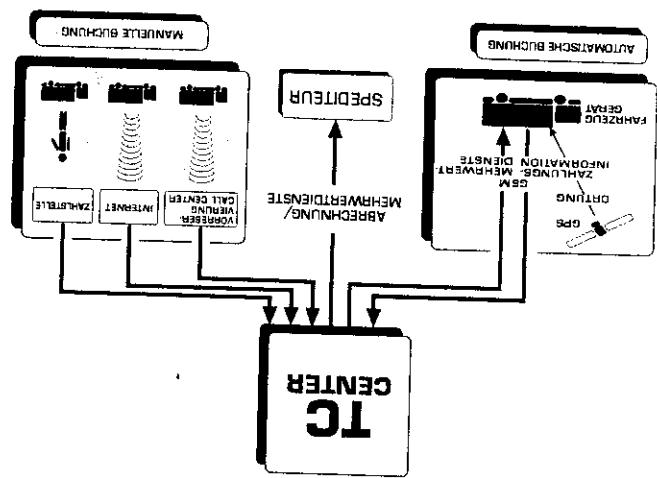
M-Toll auf einen Blick  
Die wichtigsten Vorteile -

Zeitersparnis, kleine Buchungs-Standzeiten  
Bereitsstellung des Gerätes durch die  
Vorauszahlung Bündesregierung gegen eine Mautgebühr  
Vorauszahlung wird mit anfallenden Ma-  
lern freie Fahrt - nach einemallg vier Stun-  
denzeit für den Einbau  
Nur die Kosten für den Einbau werden vo-

getragen

Toll! Collect - Was steckt dahinter?

Funktionsweise der dualen Mauterfassung mit Toll Collect



#### **M-Toll - Komfort und Effizienz**

- Durch vollautomatische Buchungsvorgänge keine Standzeiten mehr für die Fahrer
- Zukünftige Nachrüstung von weiteren Telematikdiensten möglich
- Zahlungssicherer Datenschutz und gesicherter Umfassender Verwaltungsaufwand durch automatische Abrechnung im Monatsrhythmus
- Geringster Verwaltungsaufwand durch automatische Gebührenabrechnung beim Befahren der Autobahn

- Erneigner Verwaltungsaufwand für die Spedite
- Vollautomatische Bedienung durchch
- Zerstörersparnis
- Flexibilität z.B. bei Routenänderungen
- Daten- und Zahlungssicherheit auf höchstem
- Eignung auch für den internationalen Verkehr
- Zukunftsige viele Erweiterungsoptionen
- (Fototrennmaingement, Frachterfolgung etc.)
- drückt offenen Systemansatz



## Informieren Sie sich:

# Die neue LKW-Maut kommt.

Die Betreibergesellschaft Toll Collect arbeitet im Auftrag des Bundesministeriums für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen. Sie ist für die gesamte Durchführung und den Betrieb des Mautsystems verantwortlich. Umfassende Informationen zur neuen Maut erhalten Sie unter:

### Hotline

0800 / 36 36 36 3

### Internet-Site

<http://www.lkw-maut.org>

Bitte füllen Sie auch die abtrennbare Karte aus und ordern Sie schon jetzt das vollständige Informationsmaterial zum System Toll Collect, das wir ab Oktober 2002 für Sie bereithalten. Oder wenden Sie sich direkt an:

Toll Collect  
Gorch-Fock-Str. 6  
53229 Bonn-Benrath

53229 Bonn-Benrath

Toll Collect  
Gorch-Fock-Str. 6

## 1.) Wann geht es los?

Die neue Maut gilt ab dem 1. Januar 2003.

## 2.) Was ändert sich?

Bisher gab es die Zeitvignette. Ab 2003 wird die Maut kilometergenau abgerechnet. Das heißt, man bezahlt nur für die Strecke, die man tatsächlich auf der Autobahn zurückgelegt hat.

## 3.) Für wen gilt die Maut?

Die neue Maut gilt, wie auch bisher, nur für schwere Nutzfahrzeuge ab einem zulässigen Gesamtgewicht von 12t.

## 4.) Mehr Informationen:

Ab Oktober 2002 halten wir für alle Mautpflichtigen sämtliche wichtigen und notwendigen Informationen bereit. Bestellen Sie Ihr persönliches Informationspaket mit der heiligenen Karte.

## Die Maut auf einen Blick:

### 1 Die Altbuchung

Das System arbeitet mit einem dualen Ansatz: der vollautomatischen Datenerfassung mit dem Fahrzeuggerät oder der manuellen Buchung über Zahlstellen und Internet.

### 2 Gut für den Fahrer

Das Fahrzeuggerät ist besonders nutzerfreundlich in der Bedienung, da die Buchung vollaumatisch erfolgt.

### 3 Gut für den Verkehr

Der technische Ansatz ist voll elektronisch, es besteht keine Behinderung des Verkehrsflusses und es gibt nur geringe straßenseitige Infrastrukturänderungen.

### 4 Ihre Sicherheit

Ein umfassender Datenschutz gewährleistet Anonymität.

### 5 Offen für die Zukunft

Der offene Systemansatz bietet zukünftig viele Erweiterungsoptionen z.B. kundenspezifische Telematikanwendung wie Routenplanung oder Sendungsverfolgung.

Falls die neue Maut für Sie gilt, füllen Sie bitte diese Karte aus. Wir senden Ihnen dann im Oktober 2002 alle relevanten Informationen zu.

Telefon:

e-mail:

Ansprechpartner:

Strasse:

Stadt:

Firma:

Straße:

Stadt:

Stück CD-Rom für Spediteure und Fahrer

Stück Booklet für LKW-Fahrer

Stück Ordner für Spediteure

# Toll Collect

## **Mustermappe Kampagnen II**

Diese Paginierungsnummer besteht aus zehn einseitig bedruckten Seiten und aus sechs doppelseitig bedruckten Seiten.

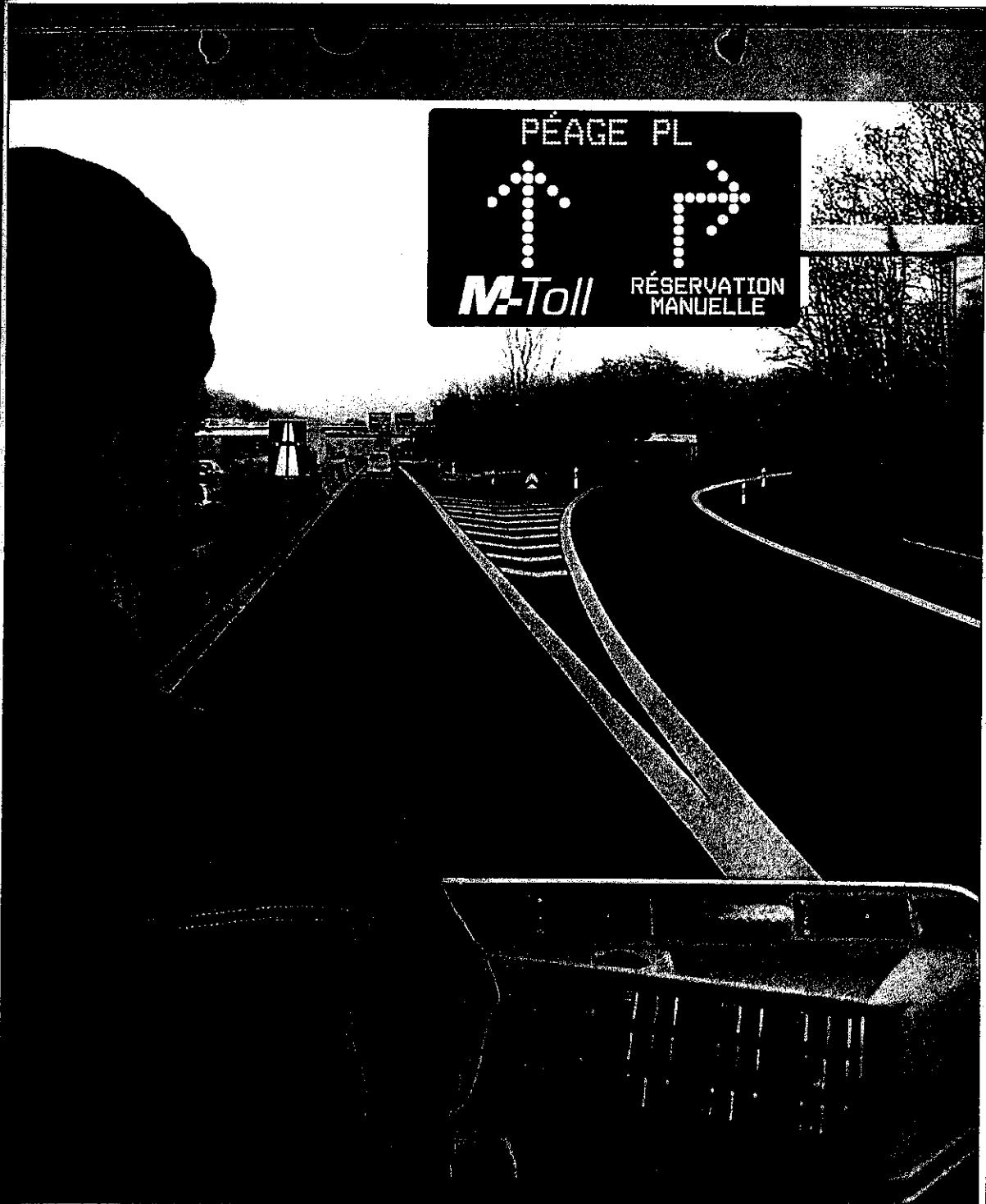


# Le péage poids lourds, prochainement en vigueur.

A partir du 1er janvier 2003, le péage poids lourds ne sera plus calculé forfaitairement, mais en fonction du kilométrage. Ainsi, vous ne paierez que les kilomètres réellement parcourus par vos camions sur l'autoroute. Un enregistreur de données installé dans le véhicule assure, à l'aide de satellites et de radiophonie, la saisie du trajet et son décompte; ces opérations sont faites automatiquement avec une fiabilité et un confort absolus. Bien entendu, vous disposez également d'une possibilité de réservation manuelle, si vous le préférez.

Si vous avez des questions concernant le péage et sa perception, informez-vous en consultant le site internet: [www.LKW-Maut.de](http://www.LKW-Maut.de) ou utilisez notre hotline pour un conseil personnalisé : +49 (0)1805/444444.



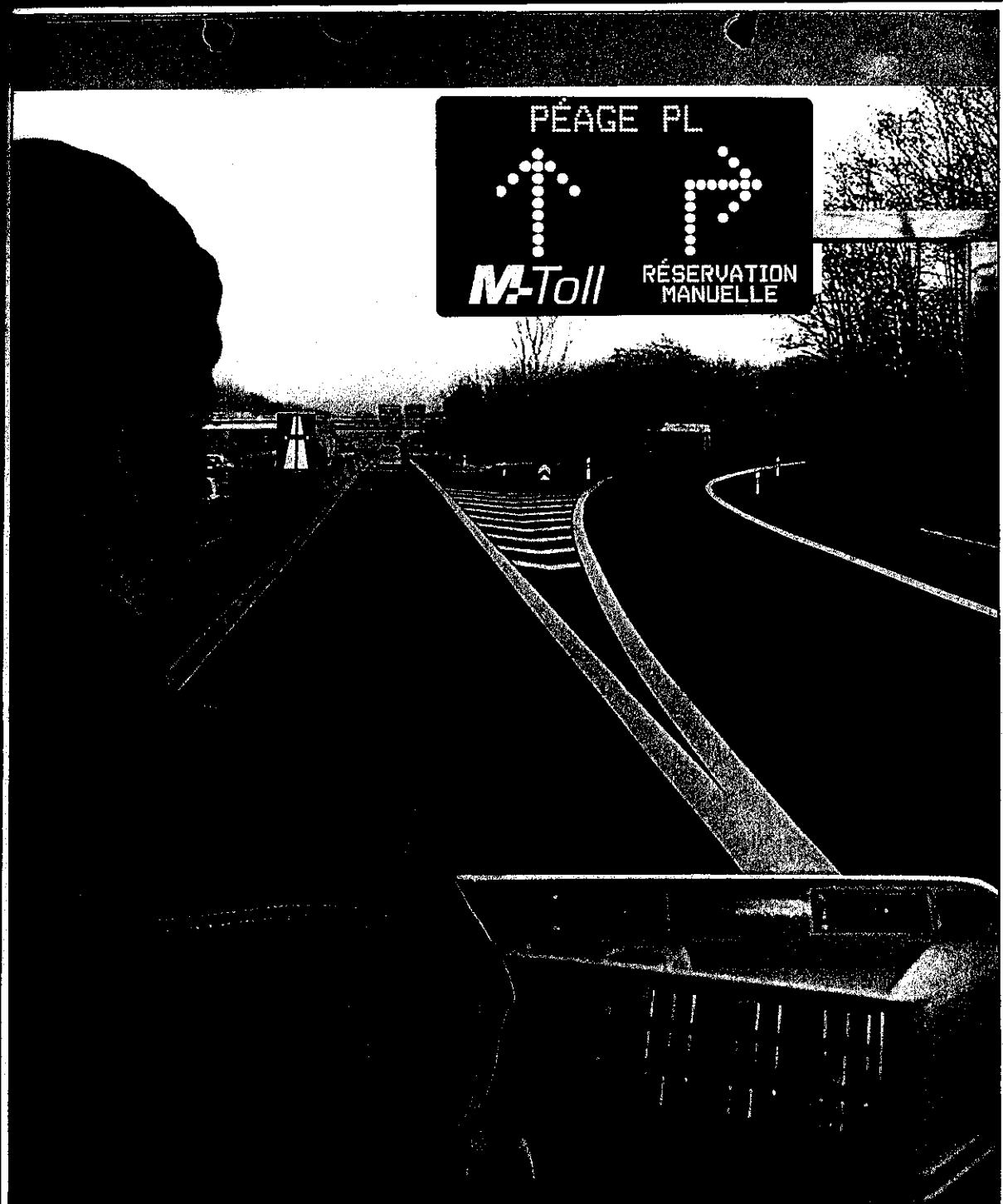


## Pour que votre flotte reste en mouvement

M-Toll est l'appareil de bord placé dans votre véhicule, qui comptabilise automatiquement le péage. M-Toll facilite le travail de vos conducteurs, évite les temps d'arrêt coûteux engendrés par les réservations manuelles et facilite le décompte du péage, et cela sans frais supplémentaires.

WWW.TOLL-COLLECT.DE • Hotline +49 (0)800/12 34 567

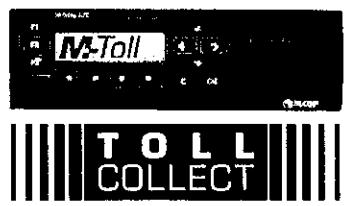


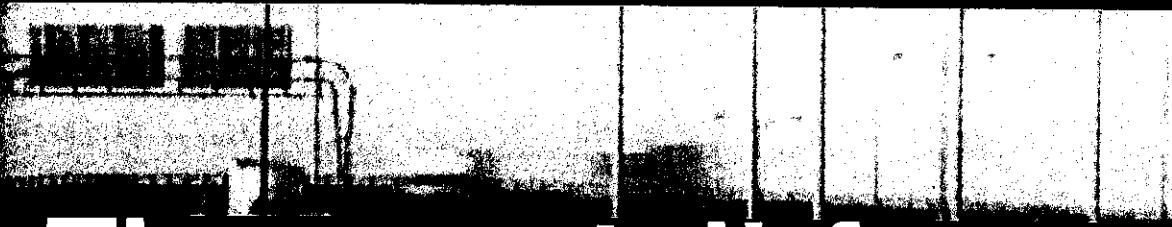


## Rouler sans s'arrêter

Grâce à M-Toll et à l'appareil de bord installé dans les véhicules.

WWW.TOLL-COLLECT.DE, Hotline +49 (0)800/1234567

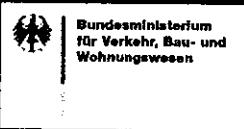


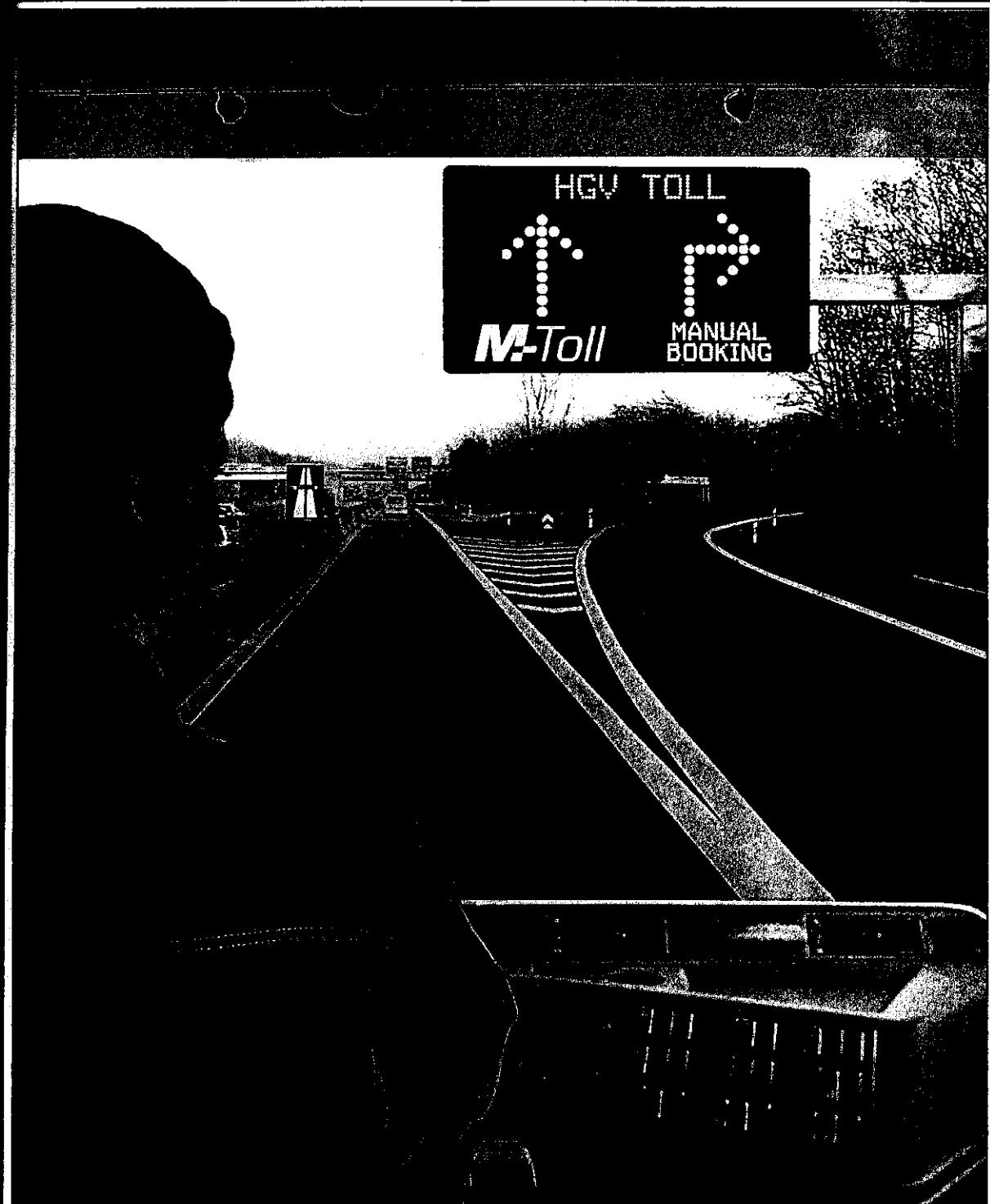


# The new toll for HGVs is on its way.

Starting January 1, 2003, HGV tolls will be calculated in accordance with the distance covered and number of kilometres travelled rather than as a lump sum, as in the past. Therefore you will only pay for the number of kilometres covered by your truck on the motorway. The in-car equipment in your truck registers the distance travelled using satellite location and mobile communication and calculates the corresponding amount – swiftly, automatically and completely reliably. Manual booking is also possible, of course – whatever best meets your company's requirements.

For any question about the HGV toll and the charging methods, click on [www.LKW-Maut.de](http://www.LKW-Maut.de) or ring our hotline to obtain personal assistance: +49 (0)1805/444 4444



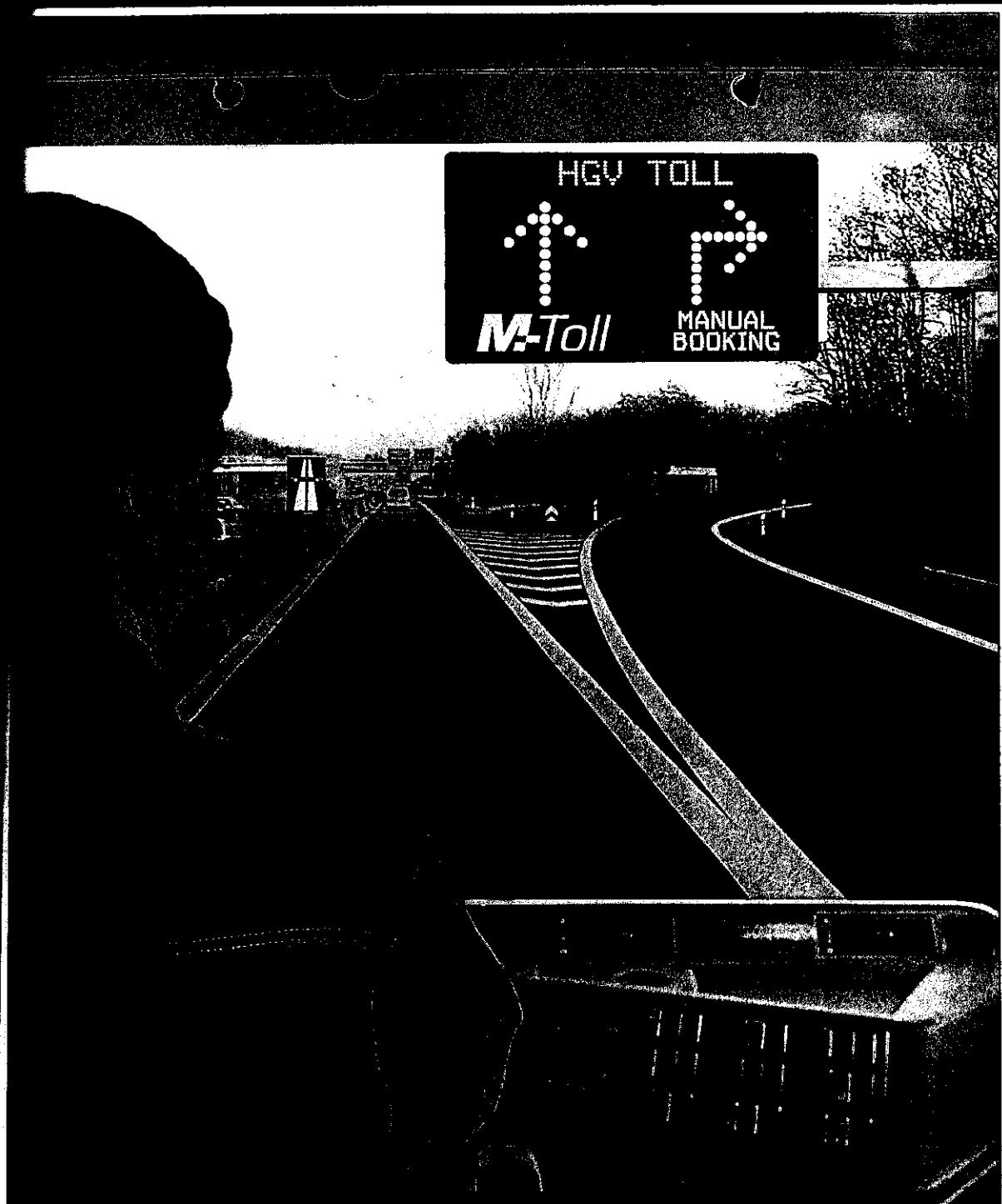


## That your fleet keeps in motion

M-Toll relieves your drivers, avoids costs of standstills while manual booking, and simplifies accounting – all that at no extra costs.

[www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) • Hotline +49 (0)800/12 34 567





## No need to have a break

with M-Toll, the in-car equipment for automatic toll collection.

[www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) • Hotline +49 (0)800/1234567



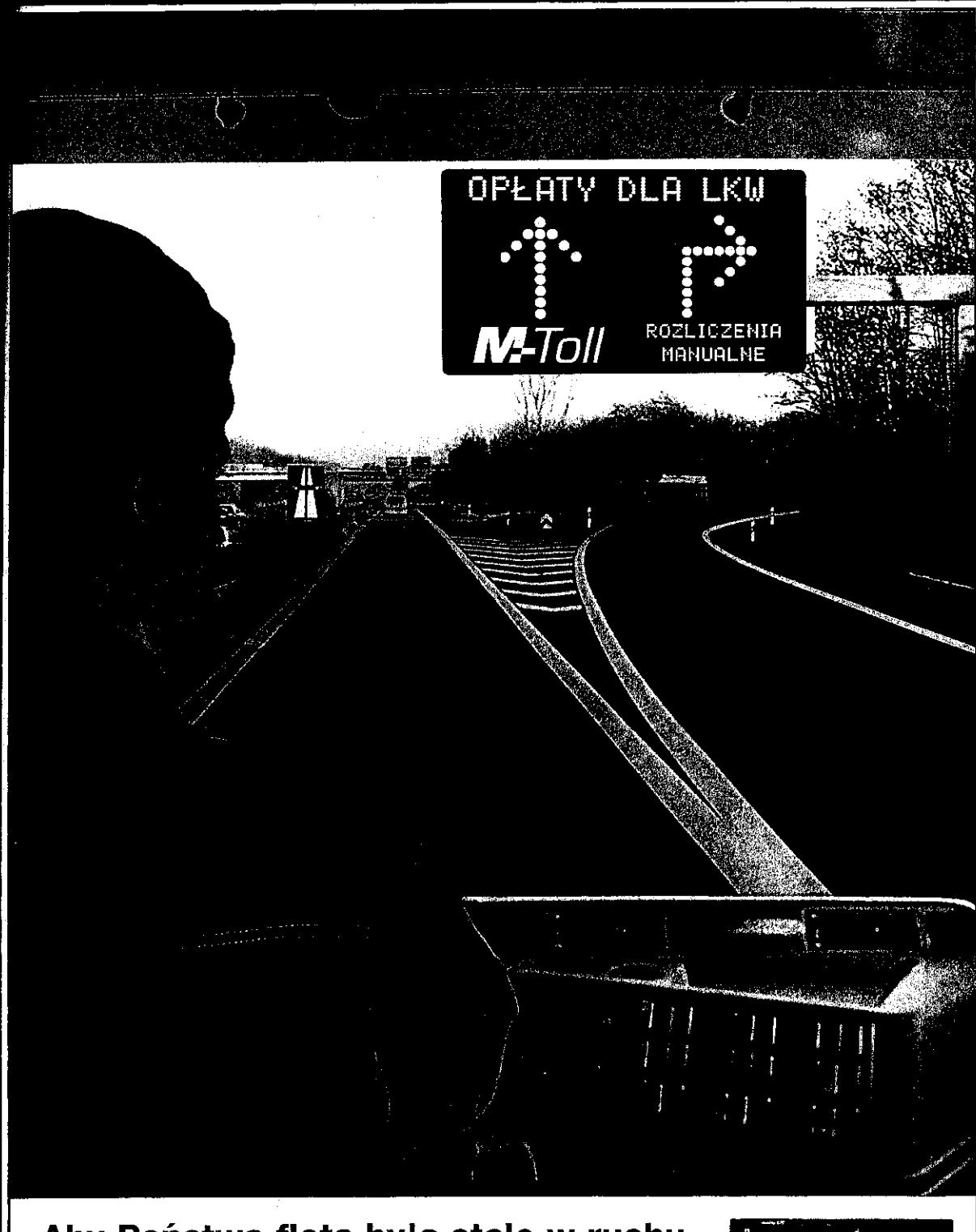


# Będą nowe opłaty dla ciężarówek.

Od 1 stycznia 2003 roku opłaty dla ciężarówek za korzystanie z autostrad nie będą już ryczałtowe, tylko dokładnie obliczane odpowiednio do długości trasy i ilości kilometrów. Tak więc będą Państwo płacili tylko za te kilometry, które Państwa ciężarówka rzeczywiście przejechała autostradą. Za pomocą mobilnej pamięci danych w ciężarówce oraz poprzez satelitę i łączność komórkową będzie obliczana długość trasy i rozliczenie nastąpi automatycznie, bardzo dokładnie i wygodnie. Oczywiście istnieje też możliwość rozliczania manualnego – odpowiednio do struktury Państwa firmy.

Jeżeli macie Państwo pytania na temat wprowadzonych opłat dla ciężarówek za korzystanie z autostrad oraz do sposobu rozliczania, proszę zasięgnąć informacji pod: [www.LKW-Maut.de](http://www.LKW-Maut.de) albo proszę dzwonić na naszą gorącą linię i posłuchać indywidualnych informacji: +49 (0)1805/444444



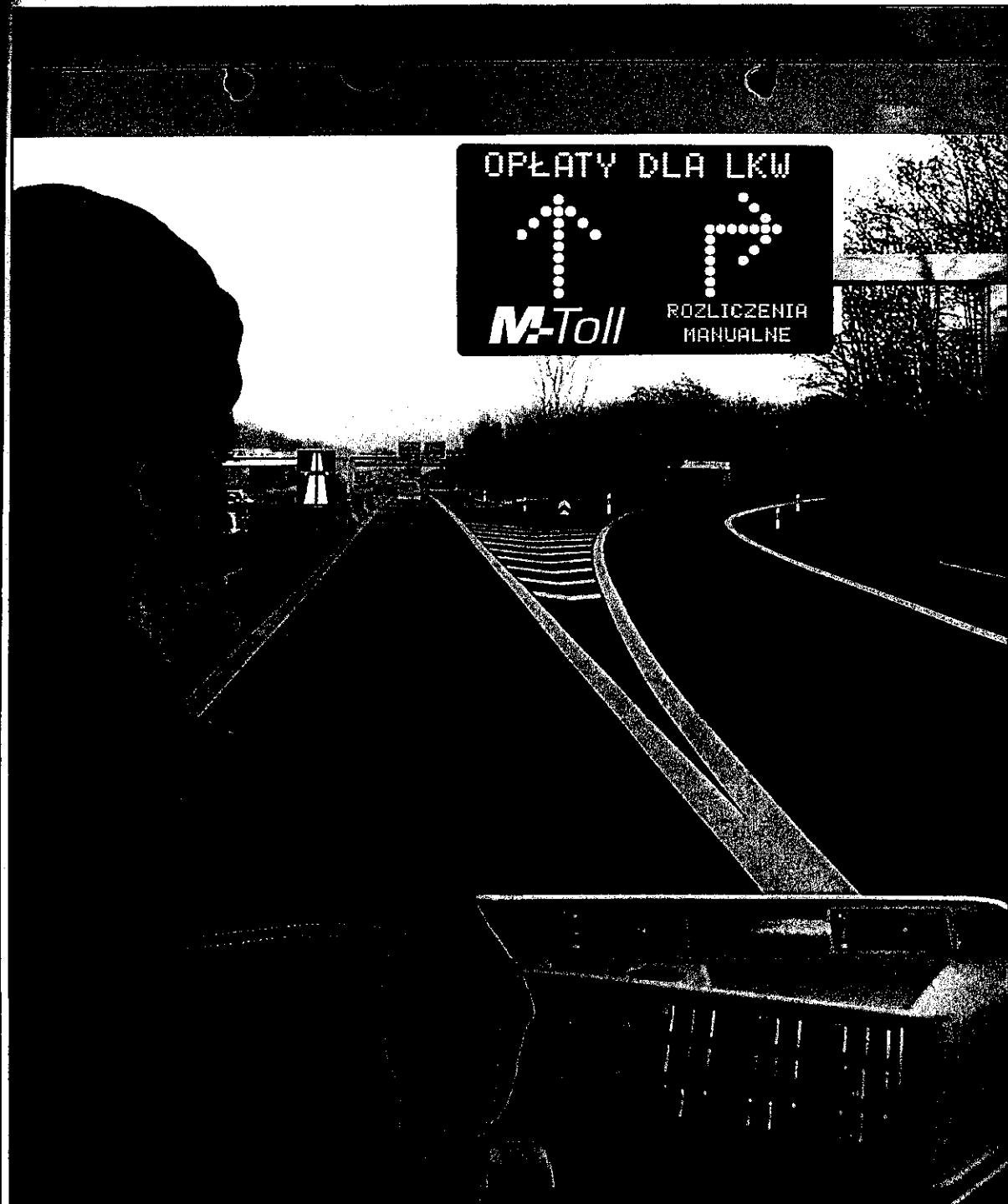


## Aby Państwa flota była stale w ruchu

M-Toll to urządzenie do automatycznego wyliczania opłat bezpośrednio w ciężarówce. M-Toll odciąża Państwa kierowców, nie dopuszcza do drogich postojów przy manualnym zapisie i ułatwia rozliczenie – bez dodatkowych kosztów.

[WWW.TOLL-COLLECT.DE](http://WWW.TOLL-COLLECT.DE), gorąca linia +49(0)800/12 34 567





## **W trasie bez zahamowań**

Razem z M-Toll, urządzeniem do automatycznego rozliczania opłat bezpośrednio w ciężarówce.

WWW.TOLL-COLLECT.DE, gorąca linia +49(0)800/1234567



*tiendrez des informations complètes  
sur le nouveau système de péage ainsi que  
l'installation et les services de M-Toll.*

**ÉCOUTE VERT:**  
800 / 123 456

**SITE INTERNET:**  
TOLL-COLLECT.DE

**S DE NOS PARTNAIRES INDÉPENDANTS:**

T. +49 (0)800 / 456 789  
TEL. +49 (0)800 / 321 678

**RECTEMENT AUPRÈS DE**

TOLL-COLLECT  
Gorch-Fock-Str. 6  
D-53229 Bonn-Beuel  
+49 (0)228 / 4038100  
+49 (0)228 / 4038109  
@TOLL-COLLECT.DE

**L'appareil de saisie  
automatique du péage.**

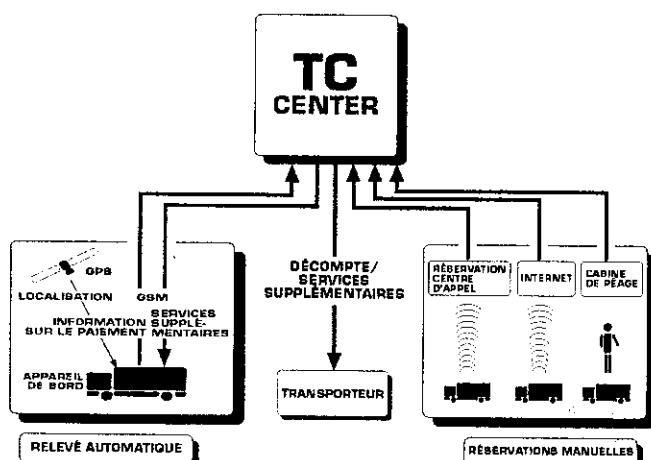


**TOLL COLLECT** ~ Gorch-Fock-Str. 6 ~ D-53229 Bonn-Beuel  
~ +49 (0)228/4038100 ~ Fax: +49 (0)228/4038109

TOLL  
COLLECT

## Toll Collect - que recouvre t-il?

Les fonctionnalités du système Toll-Collect



## M-Toll - Confort et efficacité

- Comptabilisation automatique du péage pendant le trajet autoroutier.
- Réduction des frais de gestion grâce au décompte mensuel
- Protection complète des données personnelles et sécurité des paiements.
- Possibilités d'extension à d'autres services télématiques.
- Grâce au système entièrement automatique, plus d'arrêts additionnels pour les chauffeurs.

## M-Toll - Le temps c'est de l'argent

Gains de temps: pas d'arrêts consacrés aux réservations.

Mise à disposition de l'appareil par le conducteur contre partie d'une avance sur le péage.

L'avance est ensuite déduite du péage du transporteur.

Rouler Libre – après 4 heures: temps d'installation de l'appareil.

Seuls les frais d'installation sont à la charge de l'utilisateur.

## Résumé des principaux avantages de M-Toll

- Facilité d'utilisation grâce à un système entièrement automatique.
- Réduction des frais de gestion pour les transporteurs.
- Gains de temps
- Flexibilité par exemple en cas de changements d'itinéraire.
- Grande sécurité des données et des paiements
- Adaptable à un trafic international
- La conception du système permet de nombreuses possibilités d'extension futures (gestion de flotte, suivi du fret, ...).

*prehensive information about the new  
em, M-Toll installation and servicing  
btained via our:*

00 / 123 456

**SITE:**  
[TOLL-COLLECT.DE](http://TOLL-COLLECT.DE)

**A OUR INDEPENDENT  
ING PARTNERS:**  
INE. +49 (0)800 / 456 789  
PHONE. +49 (0)800 / 321 678

**CTLY FROM:**  
COLLECT  
FOCK-STR. 6  
BONN-BEUEL  
NY  
+49 (0)228 / 4038100  
9 (0)228 / 4038109  
[TOLL-COLLECT.DE](http://TOLL-COLLECT.DE)

**COLLECT** ~ Gorch-Fock-Str. 6 ~ D-53229 Bonn-Beuel  
+49 (0)228/4038100 ~ Fax: +49 (0)228/4038109

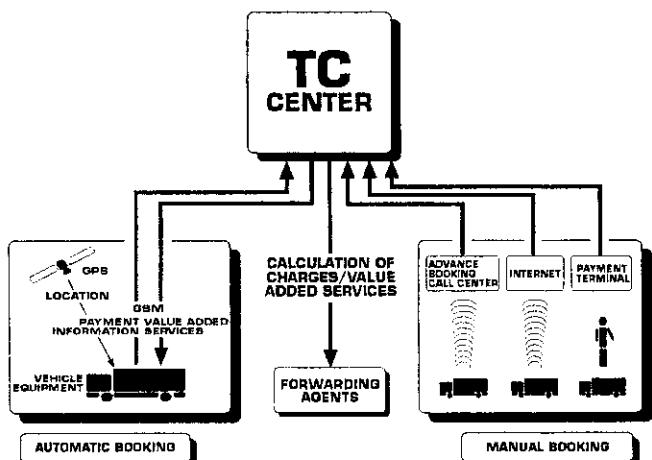
## **In-car equipment for automatic toll collection.**



T O L L  
COLLECT

## Toll Collect - What's behind that?

- Functioning of the dual toll collection system with Toll Collect:



## M-Toll - convenience and efficiency

- fully electronic charge registration upon entering the motorway
- minimised administration costs due to automatic calculation of charges on a monthly basis
- comprehensive data protection and safe transfer of payment
- upgrade options for additional telematics services
- no longer standstills for truck drivers due to the fully automatic booking procedure

## M-Toll - Time is money

- saves time, no standstills during booking procedure
- equipment provided by the (German) federal government against advance payment of toll charges
- advance payment amount balanced against toll charges due
- always green light after a one-off stationary for four hours for installation
- users pays for installation costs only

## The most important benefits - M-Toll at a glance

- simple and easy to handle, due to fully electronic operation
- minimised administration work for forwarding agents
- time-saving
- flexibility, e.g. when changing routes
- high level of data protection and safe transfer of payment
- also suitable for international traffic
- many upgrade options (fleet management, freight tracking, etc.) due to the open system approach

ne informacje na temat nowego  
u opłat, instalacji i serwisu urządze-  
toll otrzymacie Państwo pod:

LINIA:  
300 / 123 456

INTERNETOWY:  
TOLL-COLLECT.DE

YCH NIEZALEŻNYCH  
RÓW DORADCZYCH:  
L. +49 (0)800 / 456 789  
TEL. +49 (0)800 / 321 678

ĘZPOŚREDNIO  
COLLECT  
FOCK-STR. 6  
D-53229 Bonn-Beuel  
49 (0)228 / 4038100  
49 (0)228 / 4038109  
TOLL-COLLECT.DE

## Urządzenie do automatycznego wyliczania opłat.

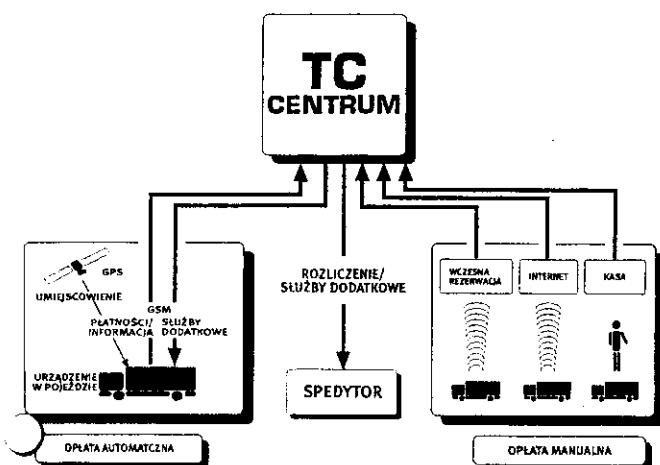


COLLECT ~ Gorch-Fock-Str. 6 ~ D-53229 Bonn-Beuel  
49 (0)228/4038100 ~ Fax: +49 (0)228/4038109

TOLL  
COLLECT

## Toll Collect - Co się za tym kryje?

- Sposób funkcjonowania dualnego systemu wyliczania opłat przy pomocy Toll Collect



## M-Toll - Komfort i wydajność

- W pełni zautomatyzowane obliczanie opłat w czasie przejazdu przez autostradę
- Nieznaczne nakłady administracyjne dzięki automatycznemu rozliczaniu w rytmie miesięcznym
- Pełna ochrona danych i zapewnione płatności
- Możliwość rozszerzenia systemu o dalsze usługi informatyczno-telekomunikacyjne
- Dzięki automatycznemu księgowaniu-żadnych dodatkowych przestojów kierowców

## M-Toll - Czas to pieniądz

- Oszczędność czasu, zbędne postoje
- Udostępnienie urządzenia przez rząd federalny na opłaty
- Zaliczka zostanie rozliczona z przypadającymi opłataми
- Zawsze wolna droga - po jednorazowym, długodzinnym postoju w celu zamontowania systemu
- Tylko koszty montażu ponosi korzystający

## Najważniejsze zalety – M-Toll na jeden rzut oka

- Prosta obsługa dzięki pełnemu zautomatyzowanemu systemowi
- Niewielkie nakłady administracyjne dla spedytora
- Oszczędność czasu
- Elastyczność – np. przy zmianie trasy
- Pewność danych i płatności na najwyższym poziomie
- Przydatność również w ruchu międzynarodowym
- Wiele możliwości rozszerzenia w przyszłości (kierowanie flotą, obserwacja przesyłki itd.) dzięki systemowi otwartemu.



Bundesministerium  
für Verkehr, Bau- und  
Wirtschaftswesen

**Find out more:**

The new toll for  
HGVs is on its way.

**Toll Collect** is the operating company acting on behalf of the Federal Ministry of Transport, Building & Housing. The company is responsible for all aspects of the implementation and operation of the toll system. You can obtain comprehensive information about the new toll via our:

Hotline

— +49 (0)800/36 36 36 3

Internet site

<http://www.kw.mvt.org>

Please complete the detachable card in order to obtain your full information package about the new toll system. We will have the information package ready for you from October 2002. Or contact us directly at:

Toll Collect  
Gorch-Fock-Str. 6  
53229 Bonn-Beeue  
Germany

Germany  
53229 Bonn-Benrath  
Toll Collect  
Gorch-Fock-Str. 6

Please affix stamp

## **L.) When does it start?**

The new toll applies as of January 1st 2003.

## **2.) What will change?**

Up to now, vignettes have been issued for a set time period. Starting in 2003, the toll amount will be calculated to the last kilometre. This means users only pay for the distance actually covered on the motorway.

## **B.) Whom does the toll apply to?**

As before, the new toll applies solely to HGVs with a maximum laden weight of more than 12 tonnes.

## **4.) Additional information**

As of October 2002 we will have all the necessary information for those affected by the toll. To obtain your personal information package, simply place an order using the attached card.

- 1 Booking System**  
The system operates in a twofold manner using either fully electronic data collection with the in-car equipment or the manual booking process through payment terminals and the Internet.
- 2 Benefits for drivers**  
The in-car equipment is extremely user friendly, simple and easy to operate, as all bookings are effected full electronic.
- 3 Benefits for the flow of traffic**  
The technical approach is fully electronic so that there is no interruption in the traffic flow and only minimal changes to the existing infrastructure.
- 4 Customer Security**  
Comprehensive date protection guarantees anonymity.
- 5 Future-oriented**  
The open system base allows many add-on's in the future, e.g. customer-specific telematics applications such as route planning or freight tracking.

## **The toll at one glance**

If the new toll applies to you, please fill in this card. We will then forward all relevant information to you in October 2002.

- files for forwarding agents  
 booklets for truck drivers  
 copies of CD ROM for forwarding agents and truck drivers

Company:

Contact person:

Street:

Town/Country:

Phone/Fax:

E-mail:

## Informez-vous:

La société d'exploitation Toll Collect travaille pour le compte du ministère fédéral des transports, de la construction et du logement. Elle est responsable de l'ensemble de la réalisation ainsi que de l'exploitation du système de péage. Pour obtenir des informations supplémentaires :

### Hotline

— +49 (0)800 / 36 36 36 3

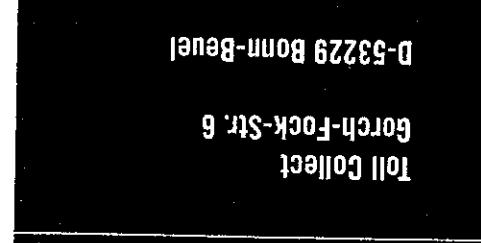
### Site Internet

— <http://www.kkw-maut.org>

Vous pouvez remplir la carte détachable et commandez dès maintenant la documentation complète sur le système Toll Collect, que nous tenons à votre disposition à partir d'octobre 2002. Ou adressez-vous directement à:

Toll Collect  
Gorch-Fock-Str. 6  
D-53229 Bonn-Benr.

# Le péage poids lourds, prochainement en vigueur



## **1.) A partir de quand?**

Le nouveau péage entrera en vigueur le 1er janvier 2003.

## **2.) Qu'est-ce qui va changer?**

Jusqu'à présent, il y avait une vignette basée sur le temps. Or à partir de 2003, le péage sera calculé en fonction du kilométrage. Autrement dit, on paiera uniquement pour la distance que l'on aura effectivement parcourue sur l'autoroute.

## **3.) A qui s'applique ce péage?**

Le nouveau péage - comme l'ancien d'ailleurs - s'appliquera uniquement aux véhicules utilitaires d'un poids total admis de 12 tonnes et plus.

## **4.) Plus d'informations:**

À partir d'octobre 2002, nous tenons à la disposition de tous les redevables du péage toutes les informations utiles sur le nouveau péage poids lourds. Commandez votre documentation personnalisée à l'aide de la carte ci-jointe.

## **Le péage en bref:**

### **1. Le prélevement**

Le système offre deux modes possibles d'utilisation: l'enregistrement des données entièrement automatique grâce à l'appareil de bord, ou la réservation manuelle via les cabines de péage ou Internet.

### **2. Facilité pour le conducteur**

L'utilisation de l'appareil de bord est très conviviale, car l'enregistrement des données est entièrement automatique.

### **3. Pas d'impact sur la circulation**

Techniquement parlant, le système est entièrement électronique: la circulation n'est pas perturbée, et les infrastructures routières sont très peu modifiées.

### **4. Votre sécurité**

L'anonymat est garanti par la protection des données personnelles.

### **5. Ouverture vers le futur**

Il s'agit d'un système ouvert, qui offre pour l'avenir de nombreuses options d'extension, par exemple une application télématique sur mesure, telle que la planification de l'itinéraire ou le suivi de l'expédition.

Si vous êtes concerné par le nouveau péage poids lourds, remplissez cette carte et dès octobre 2002, nous vous enverrons toutes les informations utiles.

Documentation pour les transporteurs

Mode d'emploi pour les conducteurs

Cédéroms pour les transporteurs et les conducteurs

Entreprise:

Interlocuteurs:

Rue:

Ville/Pays:

Téléphone/Fax:

E-mail:

# Będą nowe opłaty dla ciężarówek.

## Informacje:

Spółka Toll Collect pracuje na zlecenie Federalnego Ministerstwa Komunikacji, Budownictwa i Spraw Mieszkaniowych. Jej zadaniem jest wprowadzenie i rozwijanie systemu opłat drogowych. Szczególne informacje na temat nowych opłat otrzymacie Państwo pod:

### gorąca linia

+49 (0)1800 / 36 36 36 3

### portal internetowy

<http://www.lkw-maut.org>

Proszę wypełnić załączoną, odrywalną kartę i zamówić już teraz pełen materiał informacyjny na temat systemu Toll Collect, który będziemy mieć przygotowany dla Państwa od października 2002 r. Aliko proszę zwrócić się bezpośrednio do:

Toll Collect  
Gorch-Fock-Str. 6  
D-53229 Bonn-Bauei

D-53229 Bonn-Bauei  
Gorch-Fock-Str. 6  
Toll Collect

## 1.) Od kiedy obowiązują?

Nowe opłaty za korzystanie z autostrad będą obowiązywać od 1 stycznia 2003 r.

## 2.) Co się zmieni?

Do tej pory była winietą czasowa. Od roku 2003 opłaty będą obliczane według przelechanych kilometrów. Oznacza to, że płacić się tylko za tę trasę, którą rzeczywiście przejechało się po autostradzie.

## 3.) Kogo dotyczą nowe opłaty?

Nowe opłaty dotyczą, tak jak do tej pory, tylko ciężkich pojazdów użytkowych od stop uszczalnej maksymalnej wagi tacznej 12 t.

## 4.) Więcej informacji:

Od października 2002 r. będziemy mieli przygotowane dla wszystkich, których obowiążą opłaty za korzystanie z autostrad, wszelkie niezbędne i istotne informacje. Proszę zamówić swój osobisty pakiet informacyjny za pomocą załączonej karty.

## Opłaty na jeden ruch oka:

1 Rozliczanie kosztów  
System pracuje na dwa sposoby: w pełni zautomatyzowane zapisywanie danych przez urządzenie samochodowe albo manualne rozliczanie w kasach i przez internet.

### 2 Wygoda dla kierowcy

Urządzenie samochodowe jest szczególnie łatwe w obsłudze, ponieważ rozliczenie następuje automatycznie.

### 3 Wygoda w ruchu

Układ techniczny jest w pełni elektroniczny, nie stwarza żadnych przeszkód w płynności ruchu i wykazuje jedynie minimalne drogowe zmiany infrastruktury.

### 4 Państwa bezpieczeństwo

Pełna ochrona danych gwarantuje anonimowość.

### 5 Dewart na przyszłość

Obwarty system pozwala wiele możliwości rozszerzenia układu w przyszłości, np. zastosowanie informatyczno-telekomunikacyjne takie, jak planowanie tras czy śledzenie przesyłki, odpowiednio do potrzeb danego klienta.

Jeżeli będą dotyczyć Państwa wprowadzone opłaty za korzystanie z autostrad, proszę wypełnić tę kartę. W październiku 2002 r. prześlemy Państwu wszystkie ważne informacje.

- sztuk segregatorów dla spedytorów
- sztuk bookletów dla kierowców ciężarówek
- sztuk CD-Rom dla spedytorów i kierowców

firma:

osoba odpowiedzialna:

ulica:

miejscowość:

telefon:

e-mail: